(昭和九年十二月卅日第三種郵便物認可)

盛京時報

甲戌十一月廿四日
昭和九年十二月三十日
西曆一千九百三十四年

印刷兼發行人　發行所　奉天　盛京時報社　電話

論說

送歲之辭（傲霜庵）

歲聿云暮矣。社會又入總結算之期。惟報紙是新聞。所以新聞猶如湯之盤銘。日日新又日新。不容一日或苟。每日開賬。每日結賬。以及永遠！絕無一月之結賬。況一年之總結算乎。

新聞祗有『瞻前』。並無『回顧』。今試作一年之回顧者。姑從一般社會之例耳。自歐戰告終以後。十又五年於此。世界之多事。罕有如今年者矣。種種危機。相逼而來。竟爾惹起極不穩的風說。『第二次世界大戰將來』之聲。洋洋乎盈耳。是前此所無。而今年始見之特殊現象也。

例如巴黎二月大騷擾。如德國清黨大屠殺。如奧國大騷亂。與奧國首相特爾福斯之被刺。如美國二大罷業風潮。如南國王亞歷山大第一與法國外州巴爾都之被刺巨案。如蘇俄基羅夫暗殺案後之大動搖。如北鐵交涉未再開前之日俄開戰說。如中國農村極端疲敝。均是嚴重性質。無一非世界的大事件。或大問題。在平常安謐之年。一年或有一個。孰意今年則此等一年一個之頭等超級的大事件。與大問題。擧行十數年之總動員而來。惠然(?)光顧！故今年一年。直等於平常之十數年。試由新聞方面觀之。確係收穫極富之年。理當感謝上帝。亦無不可。

最後尚剩一大問題。即日本之廢棄華盛頓條約是也。日本當於一兩日內。將情向美國通告。直是該約『壽終正寢』的訃聞。日本固不樂爲之。美國亦恐不樂聞。然究不得不通告。蓋亦無復如何者耳。

天下太平。新聞至於無新聞可報。新聞能事畢矣。千百年前孔二先生擱筆於獲麟。無奈末造今日。此物不獲。徒在動物園中任人喂養。所以報不絕書。乃姑以不結算爲結算。以送舊歲而已。

深澤君譯西廂記

中國爲農業國家。而近數年來。米棉均不敷用。仰給外洋。年年輸入。源源不絕。據此次上海海關報告。今年所有輸入超過輸出者。共達數萬萬元之譜。彼國上下。咸爲憂之。

在貿易上。顯而易睹之所謂『入超』。則更不知凡幾。無論政治、經濟、文學。歐美日本。每有一新刊。中國爭先迻譯。號稱『四千年之文化古邦』之奇恥大辱。至此極矣。文化方面。無形之『入超』。則蕭索異常。闃寂無聞。

惟去年及今年因有中國二大名著之翻譯輸出。似幸免文化上之『入超』。亦足以差強人意矣。即(一)爲水滸傳之英譯完本。(二)係西廂記之日譯完本。不但爲中國固有文學吐氣萬丈。且在『入超』積壓之下。遂可算痛快！

水滸傳英譯完本。名爲All Men Are Brothers。由美國新進女流作家賽珍珠夫人(Mrs. Pearl. S. Buck)翻譯。昨夏在紐約書肆出版。按夫人係遊華教士之女。生於中國。長於中國。熟諳華語。精通中國事情。今傾其文才。刻苦翻譯。經四五年之久。始告完成。則其爲不可多得之理想的譯本。不問可知。若夫此次日譯西廂記之吾友深澤君。則官游中國數十年。初次來華。固在眞珠夫人生以前。彼國所謂『支那通』中之大通而特通者也。自謫官以後。有慨於中日文化之現狀。乃傾其著手翻譯。閱歷年所。孜孜不倦。此次竟爾完成。在暢達流利之日文中。盡量尊重原文。備見苦心孤詣之迹。可推爲名譯。貢獻於中日文化之聯絡。誠匪淺鮮。厥功固不在區區外交官之下也。

眞珠以巾幗作家。不譯西廂。深澤君以六尺鬚眉。却譯西廂。亦云奇矣。但在深澤君。另有本領。至於譯書。其餘技耳。今合斯人僅以餘技顯者。尤爲日本可惜。

德國國社黨 傾軋日甚

柏林電云、最近所批准國社黨保護法、顯然明言黨內意見糾紛之擴大、國社黨上級不久下令隔絕對黨之惡意的進攻後、又發佈命令、禁止黨員逮說黨內決定、俾斯特法里國社黨積極份子會議、宣傳部長蓋貝里斯演說『現在揭出吾人之各種特務、但能妨碍吾人之工作、批評與指摘、均係有毒之物、應予以打擊蔭除』云。

又訊、德國國社黨、理論弗德爾之辭職、西列齊總督布留克納爾之革職與逮捕、均謂『三人戰機』之指導人來依及其他許多重要國社黨人物之即行辭職、法報視爲即係國社黨內部鬨鬥、自七月三十日大屠殺、最尖銳事故以來之繼續由七月三十日屠殺事件而引起之深刻分拔意見、尙未消失、『台巴報』云、對於此種現象之鎮壓希爾派其警備奪取政權時之積極助手由任之、

法報又云、希特爾現在陸軍及在政府以沙合特爲首之大工業家之打擊中、

又訊、德國警察長與記者談話、謂彼現在進行留格行曾魯士警察機關之『基本清除』工作、迄今已革除十五名警察官吏、行錄用國社黨接充空位、據達留格言執行警察職務者已採用國社黨萬餘人、又云『以後將益加注意提拔老國社黨幹部、以使達照希特勒之命令、使德國警察成爲國社黨之一部分、

又訊、據巴黎報載、近兩日柏林施行大逮捕、國社黨中所設特別團體中人、逮捕者亦爲數甚衆、報載、德國官方並否認此說、但拒絕解釋施行逮捕之原因云、

又訊、國社黨希特勒氏理人格斯廿四日用無線電放送慶祝演說、格斯論及德國之現在情形云『在國社黨未握政權以前之國內紊亂情形、現已掃而有統一之象、實足慶幸』又云『希特勒將對於維護歐洲之和平、業實供獻其大希特勒所進行之一切、均使彼成爲世界上最有名之政治人物』、

以下格斯又論及希特勒對法國之政策引据法國廢兵領袖不久訪問巴黎與希特勒談話事、格斯謂、可信此等交涉、並不 [illegible] 希特勒云、

奧國二次事變 共死二千餘人

維也納訊云、據『公報』載、今年二月與七月事變時受害之人數、已經調查統計完了、計死者三千一百十九人、傷者六百六十三人云、

十年一覺蘇聯夢（二）
大西洋雜誌所載

至于因無產階級獨裁、而使少數執行其指導國家經濟政治者全權處理、肆行無忌、則又有漠視經濟原則之弊端、列寧以全力貫注於資本主義、以爲生產工具之私有制度、實乃人類社會萬惡之源、故忽視若經濟政治之統轄權、屬於其他階級之獨裁時、亦有同等之弊害也、偶與俄農傾談、則鮮有不以今日蘇聯行政地區長官之監督、甚於昔年帝俄時代之大地主者、其實蘇聯此行之試驗、若以其爲非常時期、亦處處顯示

即使其工廠銀行鐵路等、盡行變爲國有之後、小民所曾經身受之剝削、亦必仍依然存在、夫獨裁之政權、雖不許以個人之私利、剝奪勞工與農民、然每因其希望成功之心過切、軍備上之擴張過多、以及其管理工廠之失策、乃致人民受劇烈之剝削、然蘇俄之現政權、於攫取獨裁專政全權以後、將永無按照列寧方式、漸次縮減政權之預備、甚至享有特殊權利之黨人、以及國家政治保安部諸公、業已順應環境、成爲天之

驕子、予實不敢逆料其尚有掛冠退隱與民同樂之一時期也、共產主義所崇拜之信條、以唯物論解釋人類歷史之演進、其荒謬達於極端、至于抹殺個人地位、而強行分配之於某某階級之行爲、則更屬一謬、至於施行無產階級專政獨裁、則又未免過於矯強不合世理之常情矣、夫勞力與勞心者之工績與供獻、可謂立於同一水平、何以工廠內勞力者之工作、必較農村以及勞形牘案或埋頭研究試驗者、爲可貴耶、在教育設施工作分配上、若蘇聯始終以區別制度抬高工廠勞工之地位、則將來蘇聯之進展上、必隱患層出、難于收拾、蓋其結果與現代其他社會之有階級區別者同也、

夫國家主義共產主義之制度所以拋棄個人自由者、則莫以其有礙進化程序爲辭、鑑于蘇聯制度、不許言論新聞選舉、以及集會上之種種自由、予因而有感焉、留是邦愈久、愈感諸般有絕對自由之必要、其國體之文化程度、殊可視其公民自由體之存在與否爲定衡、共產黨謂公民自由權、每爲一般對共產主義缺乏充分了解之識份子所利用、而左右社會與情、然就余所知、則蘇聯之限制範圍、又似乎過于擴大、其國內之編纂史籍者、莫不抹殺過去事實之眞象、著作者、亦不能作淋漓盡致之描寫、文化教育之所以不能自然發展者、蓋亦總攬全權之政府最高意志使之然也、

平瀋通車合同期滿後 仍將維持現狀

南京訊云、平瀋通車、由東方旅行社承辦、合同期滿、前傳改由私人承辦、現中日雙方認另起爐灶爲不宜、仍主維持現狀、李擇一赴滬、會與陳光甫接洽、此事在中國方面似無問題、惟中國旅行社承辦時、係以國家爲前提、經董會通過、此次期滿續辦、仍須召開董事會商決

皖北匪首張學良 被捕槍決經過誌

阜陽訊云、去夏肆擾皖北豫邊、曾稱爲司令之張學狼（犬傍係委員長行營所加）於今年十一月十三日在阜陽南鄉徐閣子就擒、當經安徽第七區督察行政專員南岳峻、電請南昌行營武昌總部及安徽省府核示、旋奉令就地正法、茲誌詳情如次、

△張學狼之略歷　張學狼年二十六歲、阜陽苗集人、其父始爲軍官、繼爲著匪、學狼幼習父風、於十六歲入安武軍爲兵、後爲營長、迨安武軍瓦解後、遂返里爲匪、承其父故智又有水滸宋江之風、故號召力視他匪爲強、

△擾害地方經過　阜陽地居皖北、土風強悍、夙多盜匪、學狼遂得以利用、有豫匪程耀德者、初爲馮部團長、後流爲匪股、各杆首如李輔仁、楊小黑、郎澤普、郎澤芬、范八、秦四、蔣馬、楊覲卿、寗作人等相率投入、約三四萬人、聲勢猖獗、豫邊各縣暨安徽之阜陽、渦陽、太和、潁陽、霍邱等縣、無不受其蹂躪、焚殺之慘、尤以阜陽之洄流集、潁上之南召集爲最、迨豫皖兩省派軍會剿、匪勢始漸消滅、

△潰敗後之企圖　張學狼潰散後、逃往天津、因程耀德而識任應歧、吉鴻昌、受其接濟、復回阜陽、匿居洪河南岸、勾結匪類、希圖再肆滋擾、幸去歲十一月、南專員到任後、極力整頓團隊、訓練壯丁、促進保甲、厲行清鄉、組織各縣聯防、復懸賞緝拿學狼、學狼所勾結之阜陽杆首范八、秦四、李輔仁、郎澤普、郎澤芬、李家慶、寗作人、魏起龍、新蔡之杆首李老亮、霍邱之保安隊長全勝等、先後被獲法辦、學狼遂未得逞、

△被捕正法經過　張學狼於安全勝被擒之後、復逃往天津、任吉等仍與接濟、使之再圖滋擾、學狼回阜、匿居徐閣子盧乾一家、盧前爲團長、與學狼之父係舊交爲匪、盧負通匪之嫌、急欲自白、遂趙玉告密、南專員一面令盧穩之、勿使他適、一面令駐三河尖之李澄波、率隊緝拿、於十一月十三日晨包圍該宅、隊兵衝入時、學狼之從匪、以槍抵禦、大呼我即張學狼、旋向外逃、以誤隊兵、學狼在內開槍越牆圖逃、幸被趙玉所見、急呼學狼在此(隊兵以槍圍擊、學狼中彈、遂被擒、當派大隊長陳佩箴提解來城、南專員親自提訊、學狼供認不諱、遂奉總部電令、於十一月二十日上午十時押赴刑場槍決、此擾害皖豫邊境、震動一時之渠魁、遂隨槍聲而終云、

俄人發明製造人造雲母法

倫敦訊云、中央地質調查院工作人員格里也夫、發明製造人造雲母法、所製雲母、[illegible] 有四五十本方米厘雲母花紋

蘇聯遠東地方 開蘇維埃大會

伯力訊云、第五次地方蘇維埃大會今日開幕、循議長之提議、全體代表在哀樂聲中、紀念基洛夫之慘死、大會致祝電於斯達林、莫洛托夫、加里寧及伏洛西羅夫、

本日三大張

本報啓事

新年在即、本報因增加篇幅、諸多忙迫、是以明日(三十一日)休刊無報、又本報新年號、共出版爲七大張、另有『春閨佳坐圖』及『帝國大觀叢報』各一紙、一併隨報附送、不另取資、亦望讀者諸君注意、

請看興安省南警備軍駐防官園旗界萬寶營子之指導官久保安三郎醫官五十嵐重隆第一連長德勒格砲四連長包永福及其士兵之事蹟

[illegible]

興安省實國旗第三區公民總代表劉純儒　代表馮煥章　奉天省康平縣第五區總代表　魏恩普　石頭井子村代表義殿祥

奉天市人力車業工會啓事

啓者本會自成立以來即經警察廳備案許可認爲營人力車業者公共之法團体在奉天市內營業第二人力車業工會成立存在之可能乃奉近有少數營人力車業者僞人加入協和會竟行假藉本會名義成立滿洲國協和會奉天市人力車業工會分會之事實屬有違本會法權除呈請警察廳轉函協和會取締彼等冒用本會名義外誠恐外間不明眞象特此登報聲明

聲明作廢

逕啓者敝人於康德元年八月間遷移二緯路門牌三十七號一時不愼將奉天商埠局發給米田悅治年租地照丟失除登報三個月期限聲明作廢呈請補發外此照勿論落於何人之手盡作無效

敝人　米田悅治謹啓

本公寓開設新京四馬路新民戲院對過新築樓房式樣維新冬令暖氣光綫鮮明床帳棲椅完全潔淨茶役扶持週道服從電話電報均皆靈通恐未週知登報聲明定於十二月二十日開幕

長安公寓主人謹啓

奉天美術專科學校 美專分校女子部 招生

本校男子部及分校女子部均招西洋畫系藝術師範系體育音樂系各級新生三十名各系一年二期插班生十名
報名日期　由即日起至二月二十二日
考試日期　第一次一月十五日第二次二月二十二日
選送辦法　遠道學生有各地教育機關函送者准予免試入校
各部簡章詳則函索附郵票三分即寄
通信及考試地點奉天小河沿本校

敬送遺精古方

先祖景瀛公宦遊舊都膺前清慶親王府之聘受親王之知遇得入內御醫之龍宮古方凡遺精早洩健忘等症雖入膏肓服之無不神效鄙人不敢自秘恐有背先祖之遺訓而傷上天好生之德故特印刷原方公開濟世如有新症者函索附郵一分即寄不取分文
山海關南關大街三一三號
奚世德堂主人謹啓

大興股份有限公司股份更名停止公告

爲公告事依據本公司章程第二十條之規定自康德二年一月二日起至定時總會終了日止停止股份之更名特此公告
康德元年十二月二十八日
大興股份有限公司啓

北平胡開文筆墨莊駐新京大馬路泰發合百貨商場三号樓上專售湖筆徽墨如蒙惠顧無任歡迎

奉天南市場三經路
辯護士 法學士 田口純男事務所（登錄事務取扱）
電話 [illegible]
事務主任　楠山貞助
事務員　清水平八郎
滿洲人事務員
元法院書記　劉仲會　孫天民　李守先

新京新春飯店特別聲明

[illegible]
開設新京大馬路日本橋南
自動電話五七五二番
新春飯店主人謹啓

冬季皮帽皮張大廉價

啓者敝店爲多賣的主義所有各種皮帽皮領大宗水獺一律賤賣以酬主顧特此敬週專門帽品樣新工堅物美第一家
奉天中街路南樓房
暫借滿電二三四七
潤記帽店啓
本店係慶豐潤同人技師從新換東組織的

閭陽驛 地照遺失聲明作廢

逕啓者敝人有租個官莊地壹段劉姓漢名下地三十五畝八分照數四〇三四號坐落錦縣四方台村北於大同元年夏間因遭匪患將照遺失無論落於何人之手概作無效是以登報聲明
錦縣一區大上五旗村西溝副村
劉長庚啓

報稿

敬啓者敝人向存中法儲蓄會一九七一號四分之一會單抵借一份近因掃除遺失幸蒙該會補給副會單收執前據自是無效特此聲明
錦西高橋劉暢亭謹啓

丸見屋毛絲店廣告

本店開業以來價格低廉品質優良深蒙顧客歡迎今又新到各種衣料定價克己歡迎諸君光臨
奉天新市街北門東入口
丸見屋毛絲店

撫順分社長啓事

逕啓者本分社長前次參加在撫新聞記者團開選舉會之結果撫順民報編輯長楊雲樓氏得十二票爲最多數依法當選爲正團長該氏以與本分社長間未符及其他原因表示決不參加已啓事聲明本分社長鑒於諸種手續多未完善當時即未承認除登報聲明外該團体以後一切與敝人無涉謹此聲明
盛京時報撫順分社長王德興啓

各地印刷局報館指定
[illegible]
岩谷富直制版所

北平 化痔土龍散

醫論痔漏一症分爲廿四種雖分門別類、然得病之由不外乎風濕燥熱、醉飽入房、筋脈橫解、精氣脫洩、熱毒乘虛下注、或憂思太過、蘊積熱毒憤鬱之氣致生風濕燥熱、四氣相合而成、如結壅腫滑成塊者、濕盛也、結腫痛如火燙、二便閉者、大腸小腸熱盛也、結腫多癢者風盛也、肛門圍繞摺紋破裂便結者火燥也、有生於肛門內者、或外者、爲痔、破者爲漏、日久而出膿血、黃水浸淫淋漓不止者爲漏、結在肛門而成硬核者長數寸、痛癢難忍、因循不治則正氣一衰、其發更厲、內服夏氏化痔土龍散、外擦藥膏、此藥乃係世傳、專治各種痔瘡痔漏、並治受刀割之苦、
藥價每料兩大袋除扣現洋五元　半料一大袋三元
痔瘡特效藥膏每盒大洋一元　買一盒送一盒（外埠函購寄郵費）
經售處　奉天大西邊門外南二緯路分所　西十二緯門牌二十四號
張二多堂啓

赴日本・海路
日滿連絡船一月大連出帆表

船名	出帆日
夏德露丸	一月一日
烏拉爾丸	二日
貝格爾丸	四日
他克瑪丸	六日
烏蘇里丸	七日
哈爾濱丸	九日
扶桑丸	十一日
夏德露丸	十二日
烏拉爾丸	十四日
貝格爾丸	十六日
他克瑪丸	十七日
烏蘇里丸	十九日
亞米利加丸	廿一日
扶桑丸	廿三日
夏德露丸	廿四日
烏拉爾丸	廿六日
貝格爾丸	廿八日
他克瑪丸	三十日
烏蘇里丸	卅一日

大阪商船

天津 震泰報館
[illegible]
天津法租界天祥市場
滿洲總發行 山海關南關中間路東綾芝堂分號
綾芝堂啓

做衣服 做帽子 奉送手工
[illegible]
大新綢緞局
大犧牲大賤賣

咳嗽痰喘 特效科藥 安加里丸
此丸專治各種咳嗽如老人咳嗽吐血咳嗽服此丸十五分之速非尋常藥品所能及其萬一每瓶大洋七角五分郵費加一
奉天經售處大西門裡　眞正稻香村

天新祥
奉天省城內鼓樓南路西
綢緞 洋貨 店
天天不要錢
當衛奉送
人人有白得的希望
[illegible]
女大廉大賤賣

隨在滿新機構實施 遠藤廳長將辭職

滿鐵總裁亦均將有更迭

長岡關東局長抵京履新後

【東京廿八日電】以二位一體爲本質之在滿機構實施、在內閣設置對滿事務局、在現地置關東局、其各局人事業已任命、對滿國策、將由此而圓滿進行、但其運用、應以人和爲旨、俟長岡局長下月十日前後、由東京啓程赴任履新後、將在滿各機關並滿洲國日系官吏首腦部、實行更調、其主要者、爲滿鐵總裁之更迭、滿洲國遠藤總務廳長之辭任等、關於滿鐵總裁繼任人選、南大將希望起用松岡洋右、但傳松岡氏似有拒絕就任之風說、又遠藤廳長之後繼者、似將由地方長官中、銓衡新人物、

關東局長岡總長 下月初旬來滿

【東京廿八日電】關東局初任總長兼駐滿大使館參事官長岡隆一郎氏、現已預定明春一月十日頃、由東京出發赴任、

駐華意使 謁汪辭行

【南京二十八日電】駐華意使鮑斯加里昨日由北平返京、午前訪汪謀辭行、至晚又謁汪兆銘、汪於今午十二時、設宴招待、並由使館秘書裴某及何應欽等作陪、至二時始散、今晚十一時乘外交部特備之花車附掛京滬外快車抵滬、候輪返國、

史提督招宴山本 交換意見

【倫敦二十八日電】山本代表、應美國軍令部長史坦多萊提督之招待、同伴加藤參事官自二十八日午後一時、赴克利吉斯旅館、於美國側史坦多萊提督之外尚有夏曼中佐、且基恩少佐、貝爾滋委員等出席、行純粹私的最後的交驩、更山本代表獨自與史提督、施行懇談、而在此會議、山本代表傳達對英國和協試案日本政府之回訓內容、關於技術的細目、因日本未至滿足之程度、更述謂有與英國續行折衝之必要、更關於再開日期確定問題、亦傳達日本側之意向、行交換種種意見頗堪期待、

孫科擬赴平

【南京二十八日電】立法院長孫科、前赴滬訪晤王寵惠、孫以立法院休會期短、尚擬赴平探視夫人之疾、並順便驗查身體、至赴平事、須至京方能決定、

張群訪黃郛 偕遊西山

【北平二十八日電】張群今晨赴政整會訪黃郛、旋同乘汽車赴西山遊覽、下午返城、晚七時湯爾和在私邸設宴招待、並邀黃郛殷同作陪、

閩黨部宴蔣鼎文

【福州二十七日電】閩省黨部十六日晚、歡宴蔣主任鼎文、蔣暢談剿匪工作、謂國人必須嚴密訓練、使成爲有組織民衆黨政軍應誠意合作、各級人員、尤應竭力云、

第三國際擬在滬 開遠東大會

本部代表三人潛入活動中

【上海二十八日電】基於十一月在莫斯科舉行第三國際第十三回總會之決議、定於最近在上海開催極東共產黨代表大會、而該大會、自年杪至新年初旬、行將於當地某處開催、據某方面之情報、謂由第三國際本部、已有三名之代表者、攜帶本部指令潛入當地、與反帝反戰同盟之宋慶齡女士、及中國共產黨中央書記長陳紹禹其他由各地潛入之共產黨、反帝同盟勞動組合代表等、均有會見、現進行開會準備、故當地中國側警備機關、與法國兩租界當局、共同連絡嚴戒中、

朱式勤回津 報告玉田事件

【天津二十八日電】朱式勤調查玉田團隊事件已竣時、昨日回津、向于學忠報告、朱於

蕭賀匪退竄溪口 政府軍追剿

何鍵由前線返長沙

【長沙二十八日電】何鍵以前方軍事、已布置就緒、昨日安返省垣、

【又電】朱毛股匪先鋒、竄抵資洞、圖向鎮遠施秉以北逃竄中央軍何知重部、已進至鎮遠與湘軍協剿、

【又電】蕭賀兩匪、自被擊由桃源西竄、先後向溪口觀音寺等處退却、經李覺郭汝棟進剿、向大庸潰竄、中央軍二十六日向溪口觀音寺追擊、桃源已無匪踪、

【長沙二十八日電】王家烈派參謀宋某駐錦屏、接洽一切、中央軍追剿部隊、在錦屏擊破匪之一部、頗有斬獲現向劍河猛進痛剿、

對付國際非常時局之 日通商振興方策

確保舊市場並調整入超

【東京廿九日電】邁入躍進途程之日本帝國輸出貿易、最近頗受各國抑壓、故當此昭和十年新時代迎面而來、對今後益趨激化之國際非常時局處理、日本外務當局之通商振興策、大體解釋如左、

一、舊市場之確保、

(甲)班比產業視察團齎來之成果、期待日英通商委員會努力活動、並期望在全世界不斷抗爭狀態中、日英商戰之互讓協調、

(乙)駱候日滿經濟共同委員會之發動、企謀日滿提携集團經濟之確立、

(丙)對於中國通商振興策、與對中國政治文化工作、同出平行活躍之積極手段、目下在銳意準備中、

(丁)對於南洋貿易、就中日荷貿易之調查整理、於日荷會商繼續建設之前、期待更進一步的振興、

(戊)中美南美之貿易、以日伯貿易爲中心、當派遣以經濟文化使節爲楔機、決然躍進、

(己)對於蘇聯貿易、在北鐵讓渡、價格付款物價有九千三百四萬圓進出之時機、於斯加以興奮情緒、

二、入超國對策、對於日本國久爲入超國之美國、澳洲、德意志、加拿大、諾威、瑞典等國、謀其貿易輸入輸出之調整、對於輸出貿易迎頭伸張之現狀、爲當然者、

(甲)對於澳洲、已由聯邦政府與日本村井悉尼總領事間、進行日澳新通商條約締結交涉、基於互惠主義之方針而進行、

(乙)對於加拿大、亦同樣開始輸出輸入調整之交涉、由駐日加拿大公使與廣田外相間、着着進行基礎之互相諒解、

(丙)對於諾威、亦於關稅提高進程中、必有何等之協定、

蕭乾就十師長

【福州二十八日電】蕭乾改二十九日就十師師長職、王敬久二十七日偕史宏烈赴福州代表蔣介石監視、

閩全省綏靖會議 下月在漳州開會

【福州二十八日電】閩全省綏靖會議、定一月五日在漳州舉行、

美領由華南回滬

【上海二十八日電】美國駐滬領事克銀漢、前次到華南視察、昨已回滬、

美國際貿易局 調查團將赴華

上海訊云、紐約二十日美聯社電、此間國際貿易局廿一日發表、謂一九三五年之初、將遣派經濟調查團至中國作三個月之調查、該團團員人數、當在十五人至廿五人之多、均係經濟專家、並隨帶書記多人、此行目的、在促進中美商務、如此次基本團成績良好、則當繼續遣派類似之調查團、至其他各國云、

紐約訊云、與上海美華貿易評議會相提攜之全美貿易評議會、爲就發展中美貿易方法、作成詳細報告起見、決於明年春初、派遣中美貿易關係者十五名、或二十五名充任美國經濟使節赴華視察、刻正在着手進行中、

中國經委會 進行合作事業

南京訊云、經委會、農村復興會及實部、推趙連芳、許仕廉章元善、汪德人、常之熙、唐健飛、喬啓明爲全國合作事業討論會籌委、積極籌備、決在經委會內設辦事處、通過經費預算、辦事簡章及細則決明春開會會期五日第一日上午開幕式、下午大會及審議會第二日上下午及第三日下午第四日上午、均開審議會、第三日上午、第四日下午、第五日上午均開大會、會場在經委會會議廳、此次會議、將決定全國合作制度之實現、合作法規之實行、合作教育之推進、合作業務之統一、

中國財政費

立法院審議總豫算

南京訊云 立法院二十一日晨八十六次會、審議二十三年度國家總預算、決議仍照原案通過、該院財委會之審查報告、整理擬具意見書、呈中央採擇、據審查報告、對原擬歲出總概算書列支各款、認爲大致尚無不合、惟財務費一項、佔歲出總額百分之九以上、在中央各項政費中、佔百分之四十五、實爲太鉅、其中關鹽兩稅經費、尤特別龐大、應切實核減、審查時告、並列舉理由、略謂(甲)關務費(一)查關務費內海關稅務司經費數目、民十八年不過二千六百萬餘元、(包括東北四省)、十九年增至三千四百餘萬元、二十年增至三千九百餘萬元、本年度除東北四省各關經費未列入外、仍有三千二百餘萬元之多、較十八年包括東北四省各關經費者、仍增加六百餘萬之鉅、查現在關稅稅目較前簡單、裁厘後海關稅務司已無須兼辦五十里內之常關事務、徵收經費、理應隨之減少、又東上海及英美日三國物價指數、生活指數與上海對外匯兌市價指數較之十八年落跌、不足持爲增加經費之根據、現東北四省經費既暫停支假定此照十八年經費減經費八百萬元、祗應列作一千八百萬元、即使因一般職員年工加俸及洋員匯損失津貼等理由、而須酌增經費、則增十分之一已敷用、即照十八年度總額增四分之一、應爲二千二百五十餘萬元、與本年度預算比較、可減少六百二十萬元、(二)關監督公署經費、本年度列二十九目、共七十一萬六千餘元、如將關監督公署裁撤、與稅務司合署辦公、每關視事務之繁簡關監督所用秘書三人二人或一人、平均每關每月約開支一千元、(二十九關每年共約三十五萬元)則原列七十一萬六千餘元之數、可裁減一半、(乙)鹽務費(一)查我國鹽務機關、除稽核總分支各所及收稅局秤放局外、尚有運使公署運副公署、榷運局、運銷局、督銷局、製驗局等名目、今徵收鹽稅、既由稽核所秤放局等專司其事、近年鹽務行政有由稽核機關之各鹽區兼辦者、已節省經費不少、假定將此類重疊機關、一律裁撤、所有徵收鹽稅及其他一切鹽務、均設立統一機關掌理之、並裁撤鹽務署、改設鹽政司、可減三百四十餘萬元、總計關鹽兩費、共可核減三百三十五萬餘元、云云、

今晚赴平、出席二十九日政整會辦、報告一切、並會商處置辦法、

法前外長起訴 馬賽血案人犯

【巴黎二十八日電】前外長彭古、現代表南斯拉夫王后、起訴馬賽血案同謀科羅特人三名、聞該案發生、有一美貌女子偕一男子、曾以武器侍給兇犯、此案今日已調查完畢、數星期內、可開審三被告、

興薩班智達 將受封不確

【南京二十八日電】外傳興薩班智達呼圖克圖、現已由張家口抵平、將于明年來京就封、晉濟法師典禮、玆據蒙藏會消息興薩佛對此典禮、早已在青海就封、外傳在京舉行受封典禮不確、

暗殺基洛夫目的 確立托羅斯基政權

蘇聯政府當局之發表

【莫斯科廿八日電】關於此次列寧格勒及莫斯科之陰謀事件、據蘇聯政府當局之發表、發端於基洛夫事件之陰謀人犯、陸續被逮、對於官憲之訊問、陰謀團擬將殺害獨裁官斯達林、及其從黨莫洛托夫、喀卡諾維基等、斷行一大苦的打、代而擁立在亡命法國之托羅斯基、及此次被逮之卡梅湼夫、基諾維諾夫、確立托羅斯基政權、爲貫徹其目的計、不擇手段、暗殺基洛夫人犯尼哥拉厄夫、自白謂與某外國機關互相通氣云云、一方在莫斯科外國外交要路方面、洩露意見謂、『尼哥拉厄夫之自白、多有疑問、殺害基洛夫、全不外乎基因於私怨既爲明瞭』云云 至目下在法國之托羅斯基、現無政治運動彩色、法官憲顧慮萬一、嚴戒托氏、已發警告、以托氏若起政治運動、有立即命其退出國境之旨、

故東鄉元帥夫人

【東京廿八日電】故東鄉元帥之未亡人、由五年前罹患神經痛、向在療養中、但忽於本月二十三日兼患肺炎、病態極爲危險、遂於二十八日午後三時十四分逝世矣、享年七十有四歲、與故鄉元帥結婚共同生活、業已五十餘年、極爲賢慧之夫人、

美海軍航空隊之壯舉 橫斷太平洋飛行

明春海軍大演習後舉行

【聖加哥廿七日電】美國海軍當局、將于明春五月、以全艦隊並附屬全艦總務員、在黎阿拉斯加、聖加哥、檀香島等之三角海洋、舉行大海軍演習後、決用翔海爆炸飛機六架、實行火諾魯魯馬香尼拉間、五千三百英里之編隊橫斷飛行、聖加哥海軍鎮守府當局、已于廿七日發表如次、

空軍部隊、爲參加明年五月在北太平洋上海軍大演習計、航空特務艦、萊特號(一萬一千五百噸)、決近由聖加哥根據地出發赴眞珠灣該母艦將以海軍飛機四十八架之母艦、參加海軍大演習、更將用翔海爆炸機六架、實行火諾魯魯馬尼拉間、編隊橫斷飛行、現正計畫中、其使用飛機、爲曾在舊金山檀島間二千三百九十二哩、僅以廿四小時又四十五分翔破、使全世界瞪目驚動之昆蘇里特式多型翔海爆炸飛行艇、其徑路尙未發表、但火諾魯魯馬尼拉間、爲五千二百九十六海里、較舊金山火諾魯魯間、約爲二倍、故不降落飛行、殆爲不可能、因火諾魯魯、密特威、瓦奇、關島等美領諸島、散漫之距離、各約一千英哩、故大體沿行此徑路飛行、

滬義賑會賑災

【開封二十七日電】滬華洋義賑會撥款三萬元、即日派員來豫察放、

邵力子由杭赴滬

【杭州二十七日電】陝省主席邵力子、今日由杭赴滬、二十八日返陝、

津市赴贛慰勞團

【天津二十七日電】津市赴贛慰勞團、省府代表兼該團調查主任富維驥、于二十六日下午赴平、與市黨部及各團代表馬亮等集合、即晚由平漢路赴贛、慰勞剿匪有功將士、

安達博士逝世

【亞摩斯德丹二十八日電】在亞摩斯德丹入院加療中、忽陷於危篤之海牙常設國際司法裁判所判事安達峯一郎博士、廿八日午後六時逝世、享年六十七歲、

蒙古錫盟長 索王患胖

北平訊云 內蒙錫林果勒盟盟索王(索勒木瓦布塔)因患肥胖症之腹疾、不能行動、前由長滂江赴張垣就醫昨日平方接張垣來電、索王擬日內來平赴湯山沐浴、在平少作勾留後、即轉五台山『朝山』、並不擬南下赴京、

又訊 留平蒙人方面消息、內蒙政委會副委員長索王、頃有電到平、謂已定二三日內、由張垣來平抵平後、或將赴湯山休養、然後轉往山西五台山、晉謁章嘉活佛、並弔閻錫山父喪、

海部派艦 剿閩海股匪

南京訊云、海軍部以閩海三都附近匪氛甚熾、二十日派江元艦及陸戰隊由東冲往剿、另派正寧艦剿辦秦嶼匪患、又該部籌畫長江下游冬防、派江貞巡弋安慶東流一帶、海寧巡弋大通一帶、楚同巡弋蕪湖荻港一帶、撫寧巡弋太平府一帶、

瀋陽中國銀行廣告

敝行現創辦山東河北(即直隸省)兩省各縣鎮匯款除有敝行地點外其餘各處或委託商號代理或由各地敝行就近向郵局轉匯均可辦理如承賜顧請逕向關外各地敝行接洽可也

再關外各地距離敝行較遠之處對於前項匯款亦可通信委託代辦請向當地滿洲中央銀行或郵局購買匯票(匯票須寫明奉天中國銀行收以免遺失)連同致收款人原信一併掛號寄下敝行當即代取隨時轉匯將轉匯款收據寄還應收匯水即於匯票內扣倘有手續不明之處如函詢自當隨時答奉

有食積乳積的小孩們(趕快購服)李氏小兒疳藥吧

主治效能小兒稟賦不足氣血衰弱脫髮潮熱發腹脹筋面色青黃消瘦困危喜睡食泥不食嘔吐瀉痢煩渴干燒消化不良排瀉不調口瘡唇腐疳蝕鼻爛氣臭虫積水積一及諸疳等速服本疳藥立即收効價目每袋四付大洋四角半打二元一打三元六角外埠函購郵費一角

奉天大西邊門外路北 鴻育堂李牧堂藥店啓 自動電話三三五一號

萬年青藥材店

奉天省城中街 城內電話四五一〇號

本號專營國產藥材參茸飲片虎鹿仙膠丸散膏丹應有盡有特聘醫士蘇東曉路鑄丸應診

特製 加料鵝油香胰

本店修合此胰俱選上等香料味質芬芳能永保面部光澤無凍臉搊手之弊能使用者滿意

淋病

普拉恩銀 ブラオンギン ケンゴール (根割爾)

一回二分 効力絕大 藥價最低

豎便之內服藥、祗能去尿之顏色及臭氣、而無殺滅淋毒菌之能力、插送之棒藥坐藥、塞入尿道因將必撒之尿、竟而受長時間之抑止、致膿血向後部逆流若洗滌藥及常見之注入藥、易起睪丸炎、攝護腺炎、而殺精虫有絕嗣之虞、凡此種種藥品、如長期使用、亦不能根治、而有再發之痛苦、引此爲遺憾之鼎鼎大名之東京吉原遊廓吉原病院前院長佐藤榮先生、費十數年苦心研究之結果、遂發明醫學本宗、而德國亦驚嘆之淋病藥、『普拉恩銀根割爾』、此於數萬患者實驗結果、誠可驚駭之迅時日霍治愈者、乃爲治療所嘆服、用法安全簡便、無弊無痛苦、僅使用小指頭大的分量、只在二分鐘內、便可殺滅尿道深部之潛伏猛毒淋菌、破壞膿球、每用一次、止膿去疼、撤尿痛快、迅速消除淋系、澄清尿道、急性者、自不待言、即無論如何難治之慢性、亦於可驚之短時日內而痊愈、根本殺絕再發菌、實在、專用本藥一滴、勝於使用無責任治淋藥一年也、況藥價又低廉、實爲淋病患者、絕大甦生福音也、即請試服

鼎鼎大名博士所著『淋病及其絕對療法』所謂係淋病患者之寶筏祗限此次由本社無費奉贈

普及藥……一圓九十錢 爲荷

一般價 二五瓦入(約十七日量)三円八十錢 五〇瓦入(約三十四日量)七円 八〇瓦入(約五十七日量)十円

東京市芝區三田通新町 電話三田一六二〇 日東製藥合名會社 振替東京三一九四三

▼全國著名藥房皆代售 ▼當本藥房貨淨之時即直接向本社來函訂貨 ▼有急性慢性婦人用各種訂貨時祈註明爲荷便能急遞

婦科珍品 烏雞白鳳丸 調經大王

烏雞白鳳丸主治婦女百病列下

[illegible]

△購買烏雞白鳳丸者注意

烏雞白鳳丸、乃婦科第一聖藥、南北遠近馳名、已數百年之久、凡購者須認明金雞商標、記準東老永安堂之烏雞白鳳丸、不致富堂、此藥經本堂化學配製成丸、且藥小而用久、外掛蠟衣、容易收效固耐、不像丸子、藥性堅而有害也、每盒二百五十粒定價洋五元、

(注意)減價六扣四十天 因此藥初次到

哈特別大減價六扣四十天凡購烏雞白鳳丸一盒者只收國幣三元購一打者只收國幣三十元外埠函購不加郵費

◎滿洲國總經售處哈爾濱道外十五道街金勃先藥房

烏雞白鳳膏

○烏雞白鳳膏專貼男女百病列下

一貼男子、先天不足、後天虧損、腎經虛弱、夢洩遺精、青年早婚、房事過度、下元虛寒、腰膝背痛、精液缺乏、子嗣艱難、腎囊潮濕、夜多小便、白濁淋濁、寒疝氣痛、腎子寒冷、偏墜肚疼、特別效驗一貼女子、經脈不調、月經不准、或前或後、經行腹痛、子宮寒冷、赤白帶下、寒血凝滯、久不受孕、屢患小產、血少乾瘦、崩漏不止、血色紫黑、或如汁水、面黃肌瘦、少食無眠、胸膈膨悶、五心煩熱、產後腹痛、惡露不盡、一切血寒、貼之完全、功難盡述、筆難盡言、此外並治男女老幼、風寒麻木腰腿背痛、四肢骨節、酸軟疼痛、半身不遂、腹中積聚、均有神效、●定價每貼國幣四圓

總經售處 哈爾濱道外中十五道街 金勃先藥房

◎代售處◎

奉天大成藥房 奉天日站恒濟堂 吉林東升遠

奉天省德泰盛 新京中興藥房 安東東益昌遠

營口洪春堂 大連華泰藥房 哈爾濱金勃先

贈送補身大王黃色補丸

主治先天不足房事過度手淫滑精早洩陰莖短小陽萎不舉房事不久腎虧乏嗣老年精衰精神困倦頭暈眼花耳鳴心跳夜不安眠凡由腎部所傷腰膝酸軟無力形容枯瘦各症服此藥特別神効常服保腎安神保肚健房事快樂補血生精藥性和平男女老幼均可服用補腎腸開胃健脾增加飲食强壯身體萬試萬靈今特提出一萬盒贈送之品以昭效力而便推廣 定價國幣每盒一元五毛買一盒送兩盒買半打八元五角贈一打

大贈送總經理 哈爾濱道外中十五道街 金勃先藥房

奉天金城藥房 奉日站恒濟堂 大連華泰藥房 安東東益昌遠

吉林東升遠 江省五洲藥房 新京中西藥房 營口洪春

奉天大成藥房 錦縣同盛居 大連華西藥房 熱河全富

廣東新到 名震全國

麗妹非關紅臙白粉的美麗

青絲自是女性罕有的魅力

金鶴香油

本舖 株式會社野村商店

痔

有種種然最著名的藥是

歐賽蘿

オセロ痔滅膏

（同痔坐藥）
¥.30 .50 1.00

補血 强壯

赤玉牌葡萄酒

百杯健康 千杯延年

諸位兄弟姊妹們 我以前很衰弱 因爲喝了赤玉葡萄酒身体與面色都十分好起來 請儞們嘗試一番吧！

19

大阪商船出帆

●開往門司神戶大阪（上午十時開）
▲扶桑丸 十二月卅日
▲夏德爾丸 一月一日
▲烏拉爾丸 一月二日
▲貝加爾丸 一月四日
●開往天津
▲白山丸 一月二日
▲日東丸 一月九日
●上海福州基隆高雄
▲福建丸 十二月三一日
▲盛京丸 一月十日

船票發售處 滿鐵沿線各站及各埠日本國際觀光局

車船連運票（往復票火車減二成輪船減一成）通用期限兩個月大連門司神戶間輪船票（買往復票價可減二成通用期限參個月發售

▲專屬貨物代辦處 各地國際運輸株式會社

大阪商船株式會社 大連會社

阿波共同汽船出帆（大連）

●開往芝罘威海衛青島
▲十六共同丸 一月二日
●芝罘威海衛仁川
▲卅六共同丸 一月二日
●開往天津
▲長山丸 一月四日
●開往仁川鎭南浦
▲長山丸 一月十日
●開往芝罘
▲十八共同丸 十二月卅日

大連市山縣通 阿波共同汽船會社 大連支社 電話五〇〇一 六九九一

大連汽船出帆

●青島上海行（上午十一時開）
▲青島丸 十二月卅日
▲大連丸 一月三日
●天津行
▲天津丸 十二月卅日
▲長平丸 一月二日
●基隆高雄行
▲山西丸 一月十四日
▲山東丸 一月三日
●新潟伏木敦賀行
▲河南丸 一月十四日
▲河北丸 一月四日
●芝罘淸津雄基行
▲遼河丸 一月十五日
●龍口登州行
▲龍平丸 一月二日

大連汽船株式會社

芝罘威海衛淸津雄基船票發售處 日本國際觀光局奉天分局 日電三三九一四 二八六三

仝 大和旅館出張所（日電四六一一）

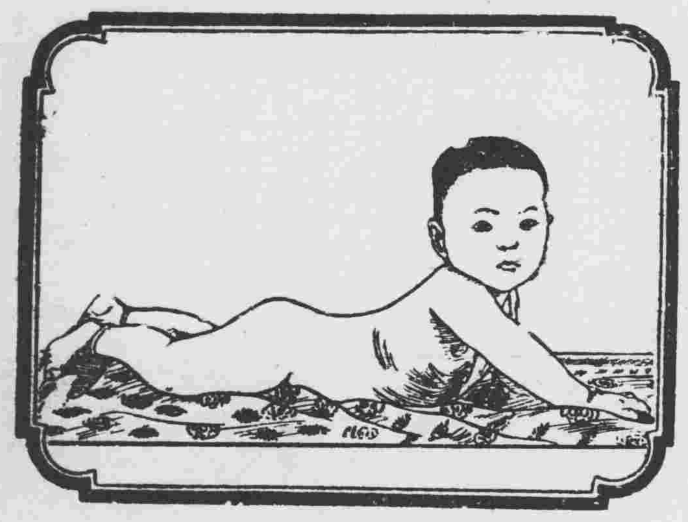
仝 城內分局（日電三五〇三）

哈爾濱新京（長春）外各地日本觀光局

惠通行出帆

●開往芝罘威海衛仁川
▲利通號 一月六日
●開往芝罘
▲昌平丸 十二月二日
●開往秦皇島
▲惠昌丸 月日
●開往門司宇品今治尾道
▲興國丸 一月五日

惠通行 電話二一八、三八五二

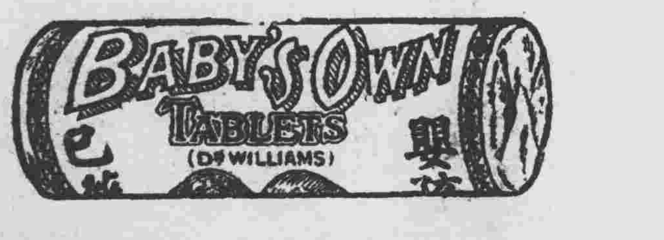


小孩發熱與咳嗽

發熱與咳嗽每起於感冒之後但在小孩有時亦有因胃腸積滯而起然而不論其爲感冒抑爲胃腸失序而起嬰孩自己藥片均爲安之全有效治療品且無論乳兒小兒均奏一樣神效

山東卽墨東鄉李明芳君來書云「小兒申生時患發熱咳嗽等症每服貴局嬰孩自己藥片輒奏靈效現已肥胖可愛深感嬰孩自己藥片之大德也」

嬰孩自己藥片統治小孩尋常發熱痰厥肚療蛔蟲嘔吐泄瀉出牙痛苦等症不獨效大功宏而且性和味美 各埠大藥房均有出售或逕向上海江西路四五一號韋康士醫生藥局函購每瓶大洋七角六瓶三元五角郵力免收 一切信件可由奉天和記由洋行轉上海韋康士醫生藥局

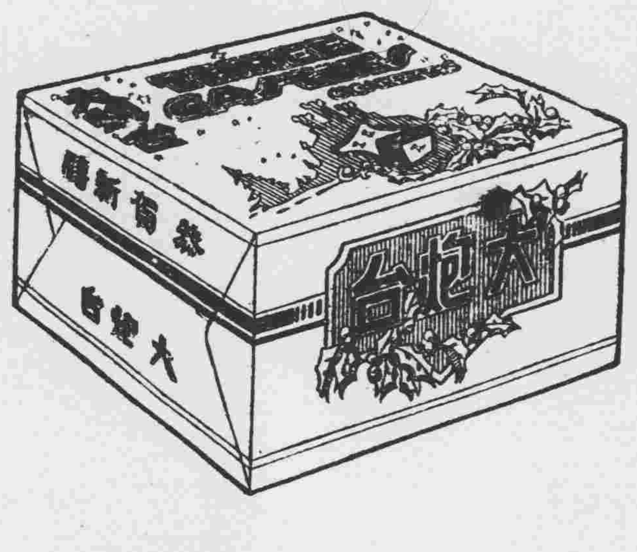


大炮台香烟

最佳的禮物

兩種新年送禮特裝

包裝百枝
（十枝裝十包）



盒裝四罐
（每罐五十枝）

名貴無比 精美絶倫

CA-391

謹告大衆

兜安氏領頭 别人家隨後

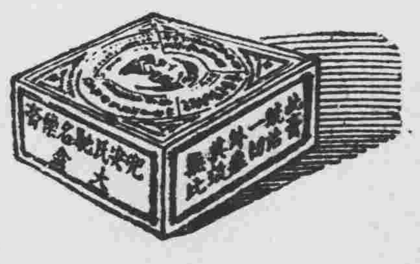
市之假冒兜安氏馳名藥膏者為數繁夥是誠奇絶事也凡企圖假冒兜安氏馳名藥膏者殆無不摹倣兜安氏馳名藥膏色裝之顏色及其圖樣然市之值得假冒者亦唯兜安氏馳名藥膏而已蓋在中國出售各種藥膏之中當推兜安氏馳名藥膏爲獨一故假冒者竭力摹倣是則兜安氏馳名藥膏最值購買信有證焉

兜安氏馳名藥膏悉用最上等之藥料製成本公司嚴作經年科學上之研究費鉅數之金錢始得發明此方故假冒兜安氏馳名藥膏色裝之顏色及圖樣並非難事惟藥質及治療成效則非所能假冒者也試詢貴友必云兜安氏馳名藥膏爲最佳欲購藥膏須購此最佳者幸勿爲假冒貨欺也

兜安氏領頭 别人家隨後

各埠藥房均有出售 上海江西路四八九號兜安氏西藥公司

此膏分大盒小盒兩種聽惠顧者選擇



索書券
附來郵票二分請贈兜安氏繪圖健身爲何頁（中西八段錦書）一冊爲荷
姓名
地址

臘鼓聲中 祝融肆虐

志雲翔乍成火宅
櫃夥五人燒死
其他八人受重傷

城內鼓樓南路西商號志雲翔、洋廣雜貨及鞋帽莊、爲省垣之著名商戶、設分號於附屬地之彌生町、年來生意雖不甚佳、但亦頗不惡、不意於二十九日晨午前五時許、突而由屋內發火、一時烈焰騰空時在三層樓上之櫃夥人等、多在睡鄉、幸由櫃夥發覺、報告警察消防隊趕到後、爲時已晚、旋經趕事營救、結果僅該號全部被焚貨物、均皆付之一炬、櫃夥焚斃五人、傷八人、茲經本報記者實地調查經過情形如下、

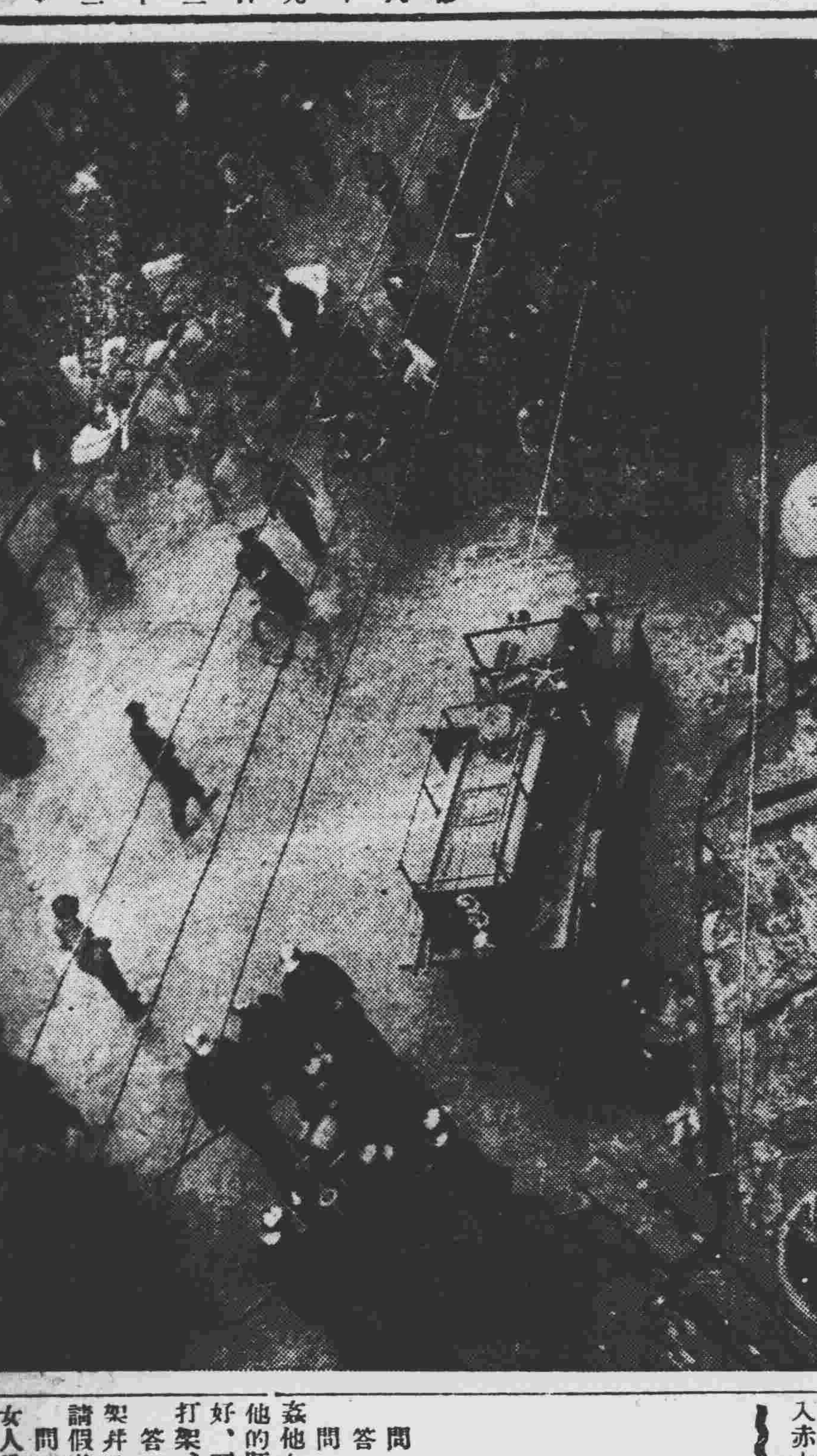
死於屋內者、爲欒永瑞、年二十歲、河北冀縣人、陳世華十八歲、山西汾陽人、趙双振年十七歲、河北東鹿人、岳恒豐十六歲、河北衡水人、李霖有年十七歲、河北東鹿人、

灰燼爛屍何等慘
殘樑懸屍不可辨

該號係屬城內警察署小西城門分所管界、鼓樓南大街門牌第二百八十一號、專營洋廣雜貨及鞋帽、並一切化裝物品、執事爲陳振廷、原籍天津人、副經理鄭耀廷、亦爲河北省人、該號櫃夥等、共計二十五人、担任該號一切業務、該執事陳振廷、於本月十日、即行因事赴津、號內營業、僅由副經理鄭耀廷等經營、

該號佔居係屬三層大樓、共約二十餘間、肇事前晚、宿於三層樓上者十八人、下樓者五人、尚有二人外宿、於二十九日午前五時二十分許、櫃夥劉通國睡醒外出小便間、當經瞥見後樓起火、即時由樓上跳出、一方急報該管警所、通知消防隊等、蒙策營救、時三層樓上及下層居住睡夢中櫃夥等、爭相外出逃命、奈該火已大作、多由三層柱上外跳逃命、致而因跳樓負傷者八名、尚有五名因外出不能、常被燒斃、該火直至當日午前九時許方始熄滅、

該號樓房、以及屋內全部貨品、均皆付之一炬、焚斃屍體五具、均皆畢陳於灰燼以內、尚有二具、牽掛於焚燬之樑木上、屍體筋肉、均已燒焦不能辨識、厥狀慘極、目不忍覩、警察方面聞報後、即時全體出動、加以勘查、結果該號共有櫃夥人等二十五名、逃出者爲副經理鄭耀廷、櫃夥李鳳廷、李雋芬、高彬鳳、周玉山韓士芳、姚存海、郭海清、曹增嘉、郝家如、蕭世昌、董志坤、梁煥文、于鳳珍等人員、傷者八人、爲戴祥貴、趙占山石寶貴、馬長榮等、暫住於赤十字病院、曹春田裴樹銘李魁茂等、則住於滿鐵病院、劉肇慶則住於小河沿施醫院、分行治療、大多均爲摔傷、至被焚



寫眞說明

志雲翔 火災慘狀

【大版】起火後、經消防隊、於門前繼續施救情形、

【小版】該樓全部焚燬後殘留梁上餘燼之屍體

損失五萬元

該號之樓房房主爲宛寶貴、東關叠道東達胡同住戶、計保有樓房火險八千元、志雲翔於三井洋行、保有火險三萬五千元、總計該號共計損失雖未詳查、亦不能出乎五萬元上下、殊屬空前慘災云、

至該號起火原因、刻尚待甄訊中、由該屋內逃出人等供稱起火之方向、以及原因、所供互異、關於此點、頗堪注目、極望當局加以詳細之調查、以明眞相、被焚屍體、直至當日午後、經消防隊完全掘出、由法院檢驗後掩埋云、

又當該號起火中、附近之皮行分所界內双井胡同、門牌二七四號華豐洋服店之廚役陳國詳、現年二十四歲、原籍新民縣二區曹家窩棚人、於一月前入僱、於當日五時許早起工作中、因擬開放電燈、一時觸電身死、其原因概係當時志雲翔火事中電綫被焚、走電所致云、

瀋縣禁校長任意來省

瀋陽縣公署、于昨通令所屬各學校云、略謂、查近來各學校校長教員等、往往藉口公事辦任意來省、或將公事辦竣、流連不返、長此以往、貽誤教育實非淺鮮、此後務須恪守功令、如遇必須來時、應先到縣教育局簽明理由、及回校日期、應分詳塡註、以憑考核、倘應各殫精竭誠努力服務、倘有故蹈前愆、一經查明、定案嚴懲辦決不姑寬、除分行外、合行令仰遵照勿違、致干咎戾云、

多明加共和國 是這樣兒國家

此次擬承認我國之多明加共和國、位於波爾多黎各與克巴兩國中間、佔三多明各島之東部三分之二、西部與海地共和國接壤、全國面積 一萬九千三百 平方公里、人口約達一百二十萬、而積雖少、然有一萬五千平方公里、皆爲種地、土地肥沃、盛行農業畜產業、其重要輸出品爲糖、可可粉、菸、咖啡等產物、又於國內、有金銅鐵岩塩煤石油等等鑛山惟採掘技術、尚未發達、該住民係歐洲人、阿非利加人、印地安人等混血種、其主要通用言語爲西班牙語、信仰宗教爲羅馬天主教、教育情况、比較進步、義務教育、免費教授、普及全國、該國因長期內亂、對歐美諸國、負有莫大債務、一時曾陷於由美國管理稅關之財政狀態、然依印度努力、現今極經改善、大總統拉斐爾、摩理那將軍、今年四十一歲、於一九三〇年八月、歷任該職、此次又被選出、

□□□□□□□□□

零賣所女招待 復活運動

奉天市內鴉片零賣所、所設置之女招待、自當局斷然取締以來、各零賣所之營業一落千丈、幾有不堪維持之狀、故鴉片所組合、曾召集會議除研究取締私烟館外、對於女招待之復活、向瀋陽警察廳方面要求特家定爲三名、不得超過定額由警廳頒給証明書、究竟能否許可、尚不可知云、

二千元僞匯票 對保途中被捕
搶槍未果卒被擊傷

王秀峰者、現年三十二歲、原籍海城縣人、於二十九日午前十時許、持有僞造之中央銀行二千元之匯票、前往小西城門外中央銀行第二匯兌莊、擬行兌取現幣中、當被該號行員、認爲可疑、即派該行衛兵于平立、隨其兌保、因其原票上、印有小西關廣濟堂之印鑑、即由門衛隨其兌保途中、該王秀峰情知其騙術業被識破、誠恐一旦被捕、科以罪刑、當於行走途中、即行擬將奪取門衛于平立之所佩手槍、不意被該門衛發覺、即將槍機觸動、砰然一聲、該人應聲倒地 因傷及左腿、即時報警捕獲、刻已送入赤十字會病院療治中、至該僞匯票之如何製造、以及其所由來、目下尚待嚴訊中云、

電氣事業呈文 直接呈實部

奉天省公署、頃接實業部第四〇一號訓令內開、爲令遵事案查關于電氣事業呈請文件、處理辦法、及各種格式、業經由本部訓令飭遵在案、查該令所定辦法、係將其正式呈文、由省縣或特別市區轉呈核辦、茲爲處理敏捷起見、對于該項辦法、略加變更、即嗣後凡關于此項呈文、應將正本直接呈部、同時將其副本、分呈於所轄各縣、或特別市區、各該省縣市區、收到此項副本後、須將關於所請事項之處理意見、迅呈本部、以憑核辦、如現在各省縣市區、有以前已收到此項文件正本者、應即時轉呈、部除分行外、合行令仰各省遵照并轉飭所屬一體知照云云、

司法部飭報 監犯種痘

司法部鑑於天花之流行、每屆春令爲盛、如疎於防範、勢必傳染蔓延、危及生命、該部爲保護囚犯計、決調查各地監所人犯種痘眞相、於日前令知各地檢察廳、對所屬各監所抗獄之已決未決及寄禁等犯、施行種痘情形呈報云、

一打傷主人一

西關興化街、住戶王姓、有大司釜李三者、性極粗暴、時與主人發生衝突、二十八日晨又不知因何、又與主人發生衝突、繼而動武 竟將王某頭部打破、血流如注、經家人將受傷者送至大街醫院醫治、一面找李三之保人理論云、

一少婦出走一

北關聶家花園胡同、住戶常紹綱、妻李氏、前日與兒媳范氏、因細故口角、於口角之後范氏氣憤不出、竟私自逃走、迨常某知覺、各處尋找、早已無蹤、即赴該管分所報告查緝云、

一南郭有狼一

小南邊門外萬柳塘地方、住有劉永喜者、家道貧窮、傭工生活、租草房一間、率妻係氏並帶一子住居、四圍院墻倒塌不堪、家餘小猪二隻、各重約卅餘斤、突于廿七日夜間、發現一青毛狼入院咬猪、該猪亂叫、劉由夢中驚醒、急出看視、狼即逃逸、及檢視該猪、頸部咬傷甚重、劉恐狼復回、乃持木棒呼人數名、四處追逐、然已杳若黃鶴矣、

一賣妻被控一

城西北王綱屯村、住戶于鳳五者、素性粗暴、竟視其妻如眼中釘、時遭毆楚乃近竟私將其妻王氏、賣與大房身村周某爲妻、得身價一百廿元、現爲其妻娘家探悉、轉行來省呈控請求法辦云、

糧價飛漲影響監獄
因糧增價 每人每日八分

司法部監獄科、以近數月糧價飛漲、各監所羅入囚糧、亦感不敷食用、茲爲矜恤起見、將從前囚糧、定額每人每日國幣六分五厘、改定爲八分、北滿特區、限於俄人、仍如前定每人每日一角四分、以應需用並曉諭各監所長官、對於囚犯之主食副官、妥爲供給、俾囚犯之營養毫無遺憾、此項改訂、現已由該部令知各檢察廳轉飭所屬監所、一體施行云、

奉平通車增高速度 急行票價改訂

鐵路總局、現以東方旅行社經營之奉天北平間直通急行旅客列車、（奉天總站山海關第四〇一、四〇二列車）在奉天山海關間、決由康德二年一月一日起、增加速度、故以前所定之特別快車費、（急行座席費）至十二月末日廢止之、凡在一月一日以後、乘坐奉天總站山海關各站相互間之該列車旅客、須一律以左定之急行費、購求相當之急行票、

一等 三五〇粁止、一元七角五分、五〇〇粁止、二元五角、

二等 三五〇粁止、一元、五〇〇粁止、一元五角、

三等 三五〇粁止、五角、五〇〇粁止、七角五分、

運照制度撤廢理由

運照制度、定于一月十五日一律撤廢、已誌昨報經濟欄、茲查其理由、蓋我國對於棉紗麥粉、水泥、向課以一種稱爲統稅之國內消費稅、其取締漏稅辦法、則爲運送此項貨物者不論其爲國內產、抑係輸入品皆須持有稅捐局所發運照（運送許可書）、如商民未帶此項運照時、其運送之貨物、即照未納統稅者罰辦、此項運照制度、爲防杜統漏稅固極澈底、但一方面對於商民交易之圓滑則亦有莫大阻害、且稅局方面手續亦極複雜、於運照中、因須表示物品之運送目的地、及運送數量之關係、如將有納稅或輸入所領之運照、其運送目的地變更時、則改運照、迨到達指運地後、又有向其他地方運送時、則又得有轉運照一張運照上所記之物品、如分割運送或改裝時、則分運照尤爲必需、稅辦理續手之複雜、可想而知、財政部爲除去官民雙方之不便、早有撤廢此項煩雜運照制度之議、迄今各種準備及與徵稅機關之整備、均已漸次完成、爰是財政部、斷行此項撤廢者也云、

郵局派員勸令 多寄賀年郵件

奉天郵政管理局 對于賀年郵件、特別辦理、已由本月二十日、開始實行、茲該局爲謀普遍計、特于二十六日、派大批郵務人員、分赴各機關學校及各大公司等、勸令多寄賀年郵件、以收實效云、

天氣豫報

卅日 南西風 曇 將雪

廿九日溫度

最高 零下 一度二

最低 零下 一三度七

限期令送縣域圖

省公署民政廳、近查本省各縣區域、稍有變更、並歸併區村、亟應飭令各縣、詳繪該管區域地勢圖送廳、以便考核爰於廿七日、通令各縣、限半月內 一律詳繪呈廳備查云、

瀋陽警廳長 校閱警隊

瀋陽警察廳長齊恩銘、爲校閱駐在皇宮十王亭內之警察隊于二十六日上午、帶同隨員多名、赴該隊實行校閱、並有一番訓話、至十二時始行校閱完竣云、

省署飭嚴防 匪人復燃

奉天省公署、現以各縣匪團、多相繼肅清、然恐潰散之匪人互相聯絡團結、企圖死灰復燃爲此特于昨通令各縣警隊、務必嚴爲防範、以重地方之治安云、

法院旁聽錄 變相三角戀愛（下）
崑崙奴飽嘗異味 龍陽君失戀自殺

問 幾時合他女人有的姦呢

答 大同元年十月間、

問 是不是去年六月間、你姦他女人、他叫姦他、你以爲他的肛門、不如他女人的陰戶好、不願意姦他啦、他便合你打架、你就用剪刀把他扎傷啦、

答 誰有那事、誰合他打過架、并且去年五月二十、我已經請假啦、

問 他看你不姦他、他就把女人送他娘家去、後來你才請假、暗中與貴李氏過日子、

答 法官想想、貴李氏那大歲數、我才二十五歲、我能愛她嗎、合她有姦、實是貴香圃強過的、

問 你請假後、到那去啦、

答 在保合堡朋友家、

問 以後你又去貴李氏家麼、

答 舊歷五月初四、我聽貴香圃說、將來貴李氏要死、一定向我要人、因此我于五月初五那天、又到貴李氏家質問一切、以後貴香圃死啦、我也不知道、

問 是不是五月二十你辭差六月二十一你又到五里河子、去找貴李氏呢、

答 誰去找她、

問 貴香圃因你姦他女人、不姦他、他便合他女人離婚、你怕他們離開後、不能合他們同姦、你去找她來的嗎、

答 誰非那事、我這大歲數、那能叫他們逃住呢、我覺不好才辭差的、

問 （貴李氏）多大歲數、

答 年四十歲、

問 那縣人氏、

答 瀋陽縣人、

問 在那住呢、

答 城南五里河子、

問 貴香圃是男人嗎、

答 是、

問 你幾時嫁他的、

答 二十八歲、

問 那時是姑娘不、

答 是姑娘、

問 你男人弟兄幾個、

答 五個人、

問 他作甚麽來、

答 在第一監獄當看守部長

問 當多少年啦、

答 二十來年啦、

問 他是怎死的、

答 我不知道、

問 他是幾時死的、

答 不知道、

問 你幾時知道的、

答 傳我過堂、才知道的、

問 誰姦過你男人呢、

答 董寶田、

問 還有別人姦過麽、

答 不知道、

問 你合董寶田有姦嗎、

答 有姦、是我男人逼的、強把褲子脫下去、把我按着、叫董寶田姦我的、

問 你們三個人、在一個被裡睡過嗎、

答 睡過、

問 董寶田他的褲子、是誰脫的、

答 也是我男人、以後董寶田就在我家住、都是先姦我、後姦我男人、

問 他姦你男人、你知道不、

答 我睡着、就不知道、不睡就知道、

問 打過架麽、

答 誰打過架、

問 你男人看不姦他、他就吃醋啦、才把你送到娘家住六七天、你又回到五里河子你兒子貴榮昌處住着、這時董寶田又去五里河子、找你是不是呢、

答 我在榮昌處住着不假、董寶田誰去過、後來我男人去五里河子、說是合我離婚、于是我們坐着馬車走到瀋陽地方法院門口、我男人就不說離婚了、他就把我送到西下窪子我姑姑家住、着說找妥房子、再接我去、

問 貴榮昌是你兒子嗎、

答 是貴香圃前妻生的、我是繼配、

問 送你到西下窪子誰家、姓甚麼、

答 我姑家、叫陰松亭、

問 到老陰家、說甚麼來呢

答 就說租妥房子、接我、坐一會的、

問 你在陰家、住多少日子、

答 一直到過堂、我才出來的、

律師孫祖翼陳述意見云、查本案在檢察廳時、偵查三次、兩次不起訴、原審又宣告無罪、

（一）董寶田等已承認、不應無罪、

（二）既姦過李李氏、又是毒死、當然知情、

（三）既然双方認有姦、就有殺人意義、但是因姦就是他們殺的、總想貴香圃下班時、四點回到五里河子、七點就死啦、那時貴李氏、正在西下窪子、董寶田在保合堡、時間上也辭殺人機會、亦無佐証、如何裁判、請貴院核奪、

審判長宣諭、本案今天辯論終結、候判畫押、（閉庭）

舊聞 十年前之今日
湯玉麟由津回奉

民國十三年十二月三十日

九一八事變後、仍據熱河頑冥不悟、終至身裂名敗之湯玉麟、當時曾膺東邊鎮守使、駐防朝陽鎮、自江蘇問題險象頻露、奉軍入關、聽候南征時、湯奉張作霖召、赴津謀議、已而、蘇案告一段落、乃于是日由京奉路回奉、會見留守司令官張作相、旋返朝陽鎮防次、

省垣本年犯罪總結等
計一千九百二十件

最近市內人口之增加、因之犯罪數、亦非常激增、警察之機構、日益完備、故檢舉成績非常良好、茲將瀋陽警察廳管轄內、康德元年度內（自一月至十一月底止）之犯罪件數、調查如下、竊盜九九一件、强盜一四一件、詐欺罪一〇五件、內亂罪一件、殺人罪二十一件、傷害罪八十六件、賭博罪二百八十六件、其他誣告罪、鴉片罪文書僞造、貨幣僞造、軍用槍砲取締違反等、合計一九二〇件其檢舉數目、計竊盜八百五十五件、强盜七十八件、詐欺罪一〇四件、內亂罪一件、殺人罪十七件、合計一七〇八件云、

鐵路局元旦日 舉行新年互禮會

奉天鐵路局、爲慶祝新年計特定于元旦日、開催新年互禮會、爲便利局員乘車計、特編制皇姑屯奉天總站間臨時列車該列車下行爲七四二三、上行七四二二次列車云、

RADIO 廣播無線

奉天放送局「MTBY」 波長三三七米突

十二月三十日（星期日）

午前九點 日語兒童時間

日語唱盤

仝九點四十分 趣味談話

仝十點十分 滿語兒童時間

奉天市立第一小學校學生 唱歌 演說 鋼琴獨奏

仝十一點三十分 日語新聞

仝十一點五十分 日語講演 —大連

午後十二點廿分 日語演藝 —日本

仝五點 兒童時間—新京

仝五點三十分 新聞 節目豫告（滿語）

仝六點 日語新聞—東京

仝六點卅分 由東京中繼（至八點三十分）

仝八點卅分 時報新聞 氣實況 節目豫告（日語）

仝八點四十五分 國民時間 —哈爾濱

仝九點十五分 滿語唱盤—奉天

仝九點十分 天氣實況 節目豫告（滿語）

十二月三十一日（星期一）

午後六點 日語新聞—東京

仝六點三十分 日語講演—東京

自七點至十一點之間 忘年大衆演藝

仝七點 日語講演—東京

仝七點二十分 日語講演 大阪

仝七點三十五分 日語 —大阪

仝八點 日語歌曲—大阪

仝八點三十分 時報 繼續報告 節目豫告

仝九點 遷移狀況「年底街市之風景」（日語）—東京

仝十點 日語歌曲—東京（日語）—東京

仝十點五十分 管絃音樂—東京

自午後十一點五十分至午前十二點十五分 放送除夜之鐘聲—哈爾濱

另外一頁

論文壇的「惡勢力」（五）

（煦良）

回到本題上去。我們不妨照鄭先生的說法。不過前後倒置一下。說文壇上的惡勢力有兩種。一種是外來的惡勢力所以爲『惡』因爲牠是加在文藝身上。阻礙宅本身發展的一種束縛。另一種是內在的腐傾向。其表現便是消遣文學。前者的存在是因爲有別種問題。別種勢力的存在。後者的存在是由於許多讀者的存在。這些讀者。不用說。也是在受着社會勢力的推動。這兩種現象也可以說 是文壇上最基本。最普遍的恐懼和隱憂。在世界上任何國家也多少有這種現象的存在。所以我想鄭先生當會同意我們。即使帶個人做舊詩詞的傾向和鴛鴦蝴蝶派完全消滅。文壇上惡化的束縛和腐化的墮落總還會用別種形式延長下去。除非文壇以外的許多大問題都得到了圓滿的解決。

我們對於文壇、勢力的看法所以和 鄭先生的不同因爲我們關心的祇是文藝。而鄭先生關心的。在文藝外。還有青年的前途。誠然。文藝的女神也是年青的。在這湍急的容易沉落的社會裏。文藝大部份的希望 是在一班青年們身上。而青年的健全生活裏當然也要包括文藝生活。所以在這裏。於文藝目的有利的於青年也可說有利。但是文藝的女神比青年們更年青。她和潘彼得一樣天眞。一樣不知歲月。她並不爲青年人或任何人活着。她這樣活着是否會影響到或妨礙到別人的生活還很難說。似乎這問題不應苛責她。青年們也應自家照顧一下。廚師只知把菜做得適口。吃了生病與否要看吃菜人怎樣吃。廚師不是醫生。不能在菜碗上寫着『每天三次。每次一茶匙』或同類的字樣。

我甚至於懷疑我們是否應爲文藝所受的那些束縛擔憂。有些束縛固然是惡的。但並不是一切。一個大藝術家和他的模特兒的戀愛也許是純藝術的。但是他並不見得不能給模特兒自己所希望的幸福。同樣。有些作家和文藝女神的戀愛是爲了金錢。有些却爲了和藝術一樣偉大的理想。和前者。我們知道她一定得不到快樂。和後者。却不一定。祇要她。在她自己生活方式裡。感覺着快樂。我們也可不必再梗然於懷。但是我們自己。如果眞是愛上了她。就應記着這些。就是。她的踪跡是無定的。她不一定生活在暖屋裡。而是在任何氣候任何環境下面。是以有我們要盡力去追尋。有時只好坐下來等。祇是不能坐在陰影下面。因爲有她的所在也是永遠有着光明的。（完）

創作界的瞻顧（三）

（蕭乾）

和以上傾向相反的是靠近通商大埠。得以接近新到西洋雜志書册的一些作者。在他們的作品裡。我們見到對傳統的叛革了。但替代的是什麼呢？流行的技巧。漂亮的皮毛。一本『論語』走了紅運。許多萌芽中的作者都丟下了藝術的筆。寫起『幽默』來。好個幽默年！一個人用俏皮的筆把舞女寫出興味。多少人也都轉向了這方向。我預料。讀者大衆厭膩了的那天。這些正吸引人的艷事也將如當年千篇一律的三角戀愛一樣地被摒棄。如果舞女不再表現些比吃咖啡說溼性話更實在的事。因爲讀者的贊許是最不可靠的。一個有見地的作者。他就決不會在作品上有供讀者挑選的意見。尤其是那些淺薄淫褻的意見。並且這種讀者此刻他張了臂歡迎着。有朝一日感到厭倦時。他再不會記得你那一本書曾在火車旅途上陪伴他的那回事了。我們看看吧。這日子近得很啊！

目下文藝畫報化的風尚。我終覺來得太早了。不錯。美國有大規插圖的文藝雜誌法國沒有。也許還有比那個更進步一點的罷？那顯然地說明文藝在該國已成了消遣品。作者甚而可藝術。只要色情詼諧的暗示。足以使重重工業下的奴隸吐出以忘却一口放蕩的氣。在分工合作的社會組織下。文藝者就算盡了他的職責。但是中國的工業距人家還。差若干年呢！這時文藝就已當作了消遣那時又該如何？畫報化的文藝是爲大衆嗎？在文字內容形式和慣目上。都只有見其遠離大衆。丟 棄了藝術又丟 棄了大衆的文藝往那裡走。請問？

雖然中國教育如是落後。我們的讀者並不會拖在作者的後面。縱窮得夠受他仍不吝惜一筆買書的錢。這。由於書業同行年來在『代辦書報』的競爭上可以看出讀者的慷慨和踴躍來。送若干『讀後感』中我們看出破費了金錢後。他們又用怎樣誠懇不苟的態度讀着時下的作品。但如果我們的讀者賞鑑的水準有提高的話。那可不能歸爲批評家的功勞。批評家除有因他愚蠢狂妄和狡猾常常混和讀者與作品的領會外。就沒作過一件有意思的事。

在中國。沒有比我們批評家再藐視讀者的了！能負責任地作權威的評判固很好。如果不能。在印象的短評中含一點點讀後的懷悟也好呢！除了扯住外國宗主打打理論架以外。太多的批評是寫給出版家和作者的了。一本幾乎唯一的書評雜誌。載滿與大衆趣味隔絕的書籍的詳評。一本流行的書評雜誌載滿了書賈兜銷的廣告。（如電戲院編的影聲）。批評是被當做了標榜。威嚇出版家和作者的工具。我對讀者所負的職責却被牢牢遺忘了。如何幫助讀者了解一部已經通俗了的書。是視爲如大學教授編小學教科書的可恥。因而。除了在黑夜裡摸路外。我們的讀者。尤爲名貴』的 指導出錢買書的是受着書賈的封面題字如何。批評家不是用辯證法的大帽子就是引用某某外國學者的綱繩。我們的評批家太急對於一個正在努力中的作家做蓋棺以後的 括結論了。這無機體的不切實的案語。無論其性質如何。是不會有利於創作前程的。爲什麼不把籠縮緊些。集中於現刻的創作中的作者呢？爲什麼不集中在某篇作品上。謀讀者現解作品的補益呢？從一般批評看。這些人應改業作牧居戶。唱花師鼓戲者。（未完）

讀梁質人年譜（下）

（鞠君）

（二）質人與繼莊相遇於京師之年。湯譜以『辛未之春。余與質人相遇於星沙。……別來一載有半』推算。定爲康熙二十八年己巳。現在因質人與繼莊相會於長沙的年份有變動。質人與繼莊相遇於京師之年。自亦跟着要退後一年。定爲二十九年庚午事了。

（三）質人和李恕谷的關係。湯譜中殊少提及。據李恕谷年譜『辛巳江西梁份質人來拜。言陝西三邊形勢』『癸未馮欽南會王崑繩吳子淳梁質人……列肆筵推先生講學。先生隨問隨答』『庚寅。先生在富平。漢中秦子壽來拜問學。遇梁質人。言甘肅道薊鳳儀諜唔』。凡此均可作湯譜之補充。友人夏樸山君已另有文。刊浙江圖書館館刊二卷五期。

（四）居業堂文卷七與李中孚先生書。有『頃以事入關中竊冀得一拜。下慰夙昔慕樂德 義之思傾緒論以自證其所學。與南豐梁質人吳張釆舒約。偕造里門。既秣馬東行李。將就道矣。忽以急務東歸。不果。……前留拙刻一册入於質人處。托其寄正』。湯譜亦未收。

（五）張釆舒於質人爲知友。湯譜中亦有『由是觀之。釆舒亦非常之士也』之語。而於釆舒之生事流闢外。質人撰甌棉誌銘中。既未涉及。譜中亦遂多未詳。不知此一段公案實涉及劉繼莊顧宛溪與黃守中也。詳見錫金識小錄。歷山黃氏案譜（見國風）及鮎除。

（六）梁質人著西陲今略。著者未加發揮。友人夏樸山君亦嘗言及之。此書傳鈔經過。內藤虎郎著之秦邊紀略之嘎爾且傳中。會提及。或可從此追尋。（原文予未見。僅見文遂君譯文。刊濟華週刊四十卷二期）而內藤氏之再論及三論秦邊紀略。則尤爲湯君所應注意者也。（完）

杜。蕭。皮

三文豪的不同思想

（天人）

在皮蘭台羅的眼目中。世界反正是個『謊』。大家都帶着一個假面具。背着『本能的良心』說。『謊』話度生活。人間的理性生活在笑。本能的『生』却在暗地裏掉眼淚。眞實的生活使作者煩惱起來。『六個尋找作家的人物』裡便是這樣。

從這裡出發。到他寫成了『和過去一樣』。比從前好』以後。他的哲學更飛躍了。將『六個尋找作家的人物』中的『現實』與虛構的部分。都變成幻想了。

最後幻想還覺得不夠。索性使瘋狂的人物出場。『亨利四世』中的主人公就是這樣一個人物。

實生活使作者懊惱了。不用說這懊惱是從現實的社會所引起的懷疑而使然的。以後便怎樣呢。諷刺吧。那有啥辦法呢？除掉諷刺之外。想諷刺。非使半瘋狂的人物表現得他在短篇小說帕拉茨爾裡這樣說。不痛快。

皮蘭台羅的世界觀就是這樣。先將杜思退益夫斯基。和他比較一下。在創作的出發點上。他倆是有共同之點的。

皮蘭台羅說人生是二重性的。人生中有『正』和『不正』。理性的社會裡只有使人的本能悲慘與不幸發生。他帶着憤怨望着這些。

杜思退益夫斯基的寫實主義裡也有對社會的不平的質素。我們讀了。『罪與罰』。就可以明白。在杜氏的作品裡有着『預言』的成分。但皮蘭台羅對人生總是表示『懷疑』。

在『亨利四世』裡。主人公就是一位吉訶德。什麼社會。一切看着都不順眼。就回到十一世紀去吧。穿上了古帝王的衣飾。就這樣神精質的混下去。如果不是對現實的生活懷疑還用得着發狂麼？但總歸得吃人間的飯。一天從馬上跌了下來。方如大夢一場。 把他又從矛盾的生活中拖了回來。一看自己的心愛的愛人已經成了別人的妻。這一氣又把他氣了回去。結果演出了流血的悲劇。這又是吉訶德。他就想出個辦法來解決現實。只是懷疑。

『生的某種式便是死。我們只知道我們是些被困着的人們。你總歸不能使他將我們抛開來。向着死的路上。早已註定了我們的存在了』。

這是由懷疑而引起的幻滅悲哀。 能說他與杜思退益夫斯基一樣麼。

還有幽默的成分。在近代的意大利文學中也很重要。諸如與皮蘭台羅同時的潘基尼根柏尼爾。 都被稱爲幽默大師。因爲對現實的社會懷疑。所以要申訴不平。頑強的要踢倒理性。替本能找出路。 主人公往往從悲劇裏發出不健康的諷笑。所以幽默是最好的不二法門。

皮蘭台羅的幽默。。老年的蕭有些相像。但仔細說他和蕭並不一樣。而是對立着的。

兩人同是對蕭的社會不滿、 都是以諷笑的口吻來否定蕭的社會制度。蕭的幽默。好像是帶着批判的意味。皮蘭台羅的幽默只是空口的嘲笑。這終歸是有『畫虎』之譏。幽默而搔不到癢處。更是平俗無聊。空口諷咏有何用處？

有的說蕭是『依老賣老』。但皮蘭台羅比他也年少不了幾十春秋。

平民文學　倮民

（柳翁）

古人說羽族毛族鱗族介族各有三百六十種。最聰明的要算是倮民。若說到倮民好看不好看。赤條條一來一往說是萬物之靈。如今的科學發達了。羽毛鱗介分外聰明。可以人而不如鳥。優勝劣敗退化的是人羣。羽毛鱗介四族是誰當代表。古書說四靈是龍鳳龜麟。倮民何以比其他各族稱優秀。因爲羽毛鱗介四族是無衣無裳眞正是倮民。猫狗不如人他却知羞恥。反到是人類亂七八糟不講人倫。二十五年前有一位偉人講究倮體。婦女們在長沙也來效颦。打倒廉恥女界新革命。我不肯寫出眞名姓以示存仁。旣是倮民大可以不衫不履。我縱然一絲不褂誰敢說我不是人。靴帽衣裳胎裡帶。到不如羽毛鱗介個個率眞。再說有些人矯柔造作可算得失其本性。反不如赤身露體是個無罣碍之不是人毛鱗介同類的相交有時節。獸慾兩個字有一定的交泰一定懷春。歎人生欲本於私天天不要命。這眞是比起獸類羽還頻頻。衆塵兩個字不是獸類皆如此。那孤雁不亂擇配一輩子感孤身。可以人而不如鳥。你看那摩登世界枉自號得稱人。要說那獸類也有新紀錄。義犬義馬還有什麽義禽。異相交除了人與獸。不聽見獸與獸有些不倫。上海有野雞人兩個字。可以代表人類不如禽。那野雞飛滿全世界。一部性分重色欲一部分重金銀。人類以外不僅得講衣食。只恨那鵓鴿鳥大惡不赦。衣冠禽獸四個字。恐怕那萬惡社會弄假成眞。古人有飛潛動植一句話。佛經說胎卵濕化有一個轉輪。畜類一生下輩未必再托生畜道。可是公伯王侯的罪惡加重下輩子不能夠再托生人。衣服翩翩給他穿來未免慚愧死。你看那個羽毛鱗介到有羽毛鱗介以蔽身。惟有人類赤裸裸。他一身的大小肥瘦黑白長短看得畢眞。如今說看裸體美人是品評他的曲綫美。何不將老的少的村的俏的個個是赤身露體來見人。他母親十月懷胎肚子裡沒預備小鞋小帽。只爲給人留廉恥不叫他赤身。脫了穿穿了脫有多麼費事。何如不衫不履更顯去天賦精神。這一段倮民是瞎說八道。可不是劉四罵人。

漢醫發揮（續）

（徐東林）

他們可萬想不到。看似虛浮籠統的漢醫診察法。會有那麼眞確詳盡。漢醫的分熱。有太陽熱。有少陽熱。有陽明熱。有太陰熱。有少陰熱。有厥陰熱。太陽熱。是表熱陽明熱是裏熱陽是少半表裏熱。那都是正熱可解可祛的熱。太陰熱是陰盡潮盛雷雨以前的熱。少陰熱是燈油將盡。燈焰自焚的熱。厥陰熱是多年枯木。亢燥而難的熱。這都是反熱。只可急救亡陰。那敢略加激遏。或驅攆但若照檢溫器的指示。六種菌種各別的熱。那種不可達到四十度。就是都可毫氷。枕氷。上氷林。用氷鎮。哈哈。崇信科學的先生們。竟管放心信任鄙人不敏。實在不敢領教。又像火熱太盛。口燥鼻乾。西醫的妙治。乃是用布濡濕。覆口唇上。少頃覺乾。再濡再換。說是臨時急救法吧。並不是。也就是只有此法吧。揚湯止沸何如釜底抽薪。唇燥鼻乾。必有使他燥乾的原地。與原因。他們竟就看到唇口。實在是很怪的科學。他們還要說他們的脈脈法最當。漢醫的診脈法不可憑。你說不尤其奇怪嗎。

喘息病　氣管支加答兒

自今以後最可怕最危險！以至於完全治療之時候！

秋冬之交、氣候變動無常、氣壓暴虐、冷風逼威、誠喘息患者一可怕的難關也、其苦惱困窘、筆難形容、於此無奈何之地步、或施藥針、或服用嗅藥及古斯波等藥、以拯救奄奄欲斃之呼吸、然而、此等藥劑、性强毒劇、如連續服用、易起血管硬化症、惡寒、戰慄及其他有害胃腸之副作用、因其不惟益陷身體於衰弱、且使咳嗽之發作、變本加厲故不宜常用、惟東亞藥園、爲創除此弊經多年苦心研究之結果、於最近發賣以來、到處稱譽之喘息特効藥、名爲「司培爾咽」者、敢向未知之諸君、竭誠推薦、一經試用、便知其効且此「司培爾咽」、既爲現代喘息藥中最優秀者、一經內服、即有鎭靜苦痛之特効、復絕無有害胃腸嘔吐等副作用、尤以係內服藥、故於家庭即可得安全治療洵埋想的良藥也、玆略將「司培爾咽」之藥效述之於下

（1）服用「司培爾咽」後立即吸收於胃中、移於呼吸器心臟等各部、結果有與注射起同樣作用、於極短時間、即可制止苦痛

（2）服用「司培爾咽」後呼吸即恢復常道加强、心臟機能强健力若痛之强壯、故能消除病源多年痼疾、霍然可愈

（3）服用「司培爾咽」後、凡氣管支筋之有異狀、皆能徐徐復原、故患者的咳嗽亦可鎭止至遷延變爲痰、尤能斷除、而見呼吸通暢

（4）「司培爾咽」之藥效、旣如上述、然絕非嗎啡海洛英阿都列納靈等毒劇藥、或一時的鎭靜藥、故可安心繼續治療

實際「司培爾咽」之奇妙藥效作用早已爲一般實驗者稱讚不置、並以有宜抬數年來極苦痛之遺傳性慢性喘息、祇以短時間、即有霍然而癒之例存在、其他多數服用者、咸慶回春、感謝禮狀紛至沓來、更有直來本園、感激流涕、述其謝意者、今照錄其感謝狀如下、以資參攷

鹿兒島縣內〇浦村　迫田〇哉

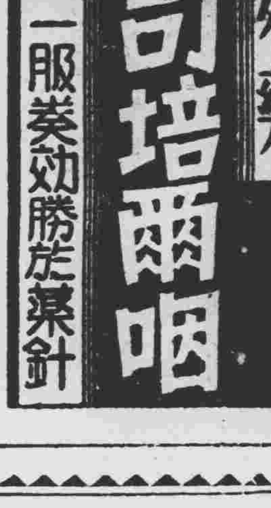
（前略）由新聞紙上拜見「司培爾咽」之廣告、勸患者服三星期、以作試驗、家慈之患此病、歷有年所服之尙未足一星期、即大見奇驗、蓋十之八九、已告全愈、猶若兩人此者、顯係貴藥之厚賜、惟日夜懸激流涕而已、緣家慈之喘息、頑固異常、東奔西走、遍治殆盡毫無効果意其已入膏肓矣、今日得知世間有此靈藥衷心狀快筆難形容深知世間患同病者實難勝計爲普救世人願爲此靈藥宣傳（下略）

福岡市東花園町　熊〇靜香

（前略）藥閣下代勞、殊感抱愧、貴藥之偉效、殊足令人驚詫、餘向來於苦惱之際、惟求之於注射一途以鮮因此、然自服貴藥、而後竟驚然若遺、爽心欣快持呈上謝函一份、以表謝意、向望寄來「司培爾咽」二十五日份不勝感激云云、

最後更欲一告諸君者　即凡實驗「司培爾咽」者莫不喜表感謝其效力之安大與迅速、其對因患喘息奄奄待斃者、不啻救呼之神也、務望各界人士一試其事實如何、方知言之未謬也、値此一年四季中、最危險之時機、此服「司培爾咽」、定能賜君以愉快及幸福。

●「司培爾咽」不惟可施之於喘息患者、即感冒、氣管支加答兒咳嗽、百日咳、偏頭痛、神經痛等症、皆可奏效



喘息妙藥　司培爾咽　一服奏効勝於藥針

藥價

三日分	六拾錢
六日分	一円
十五日分	二円
廿五日分	三円
四十五日分	五円
百日分	拾円

按價先寄者不取郵費、代金引替

（郵局貨欵兌換制度）實費照收

●「司培爾咽」全國有名藥店皆有代售如售罄之際、請直接本舖園購買要（注意冒品）

發賣元　東亞藥園　大阪天王寺區東平野町三丁目　電話南四〇一五番　振替大阪七五一四番

特約店　大連市浪速町　日本賣藥支店　奉天春日町　佐藤廣濟堂　奉天千代田通　日本賣藥支店　奉天浪速通　鶴原藥店

裁縫用軸線・刺繡絲線

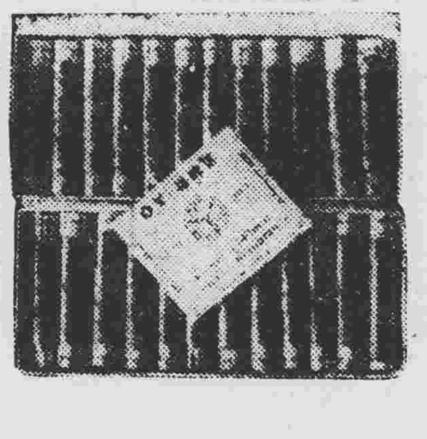
商品種類

洋服　製靴　絹網　手藝　用絲　光線　髮網

下圖所示之裁縫線刺繡線貨樣如經由川口貿易商館索要當即無費呈贈招募代理店

霸王牌日本天然絲線特点

● 洗後益發光彩
● 繡花保不發毛
● 漂洗永不退色
● 强韌且富於耐久力



霸王牌機器絲線　總製造批發處　小野力商店　大阪市西區本田町　振替大阪四二六二二番・電話西一六五五番

奉贈型錄

● 專賣特許番號九六三七九 ●

橫式衛生衣織機
橫式『甲卡特』機
兩面橡皮編織機
兩面『甲卡特』機
兩頭機械
手編代用織吊襪機
最新自働式軍手機
高速度『法蘭齊』機
其他織針及附件成套

佐野製作所　大阪市北區松枝町六三　電話堀川三一七一　振替大阪七三四一二

止痛靈藥活絡精　大連　日本橋藥局

D.H.　HKO　K.H.

卅一日（星期一）

歡送多多回想之元年最後舞踏會

忘年舞踏大夜會

對希望熱烈之諸君!!!

謹奉贈物品!!!

跳舞殿堂　奉天會館

D.H.　HKO　K.H.

一日

新年互禮舞踏會

酬答諸君之熱誠

奉贈禮品!!!

跳舞殿堂　奉天會館

1935

十二月卅一日　一月一日

熙熙攘攘、大繁華、大熱鬧、聽除夜之鐘聲

忘年尋寶之夕

搜尋大寶幸福、而定來年之命運……

慶祝初唔面舞踏會

當日對蒞臨做場者均奉贈年之禮物

斯塔跳舞場

中央電影院

先期預告

即天成電影院之舊址

小西邊門外大街路南

內容設備　堂煌富麗

座位舒適　汽度溫暖

光線鮮明　並選中西

有無聲之佳片　不日

放映請注意開演日期

▲價票▼　前排一角　後排兩角

世界珍聞及其他

林白水署理參政之謝呈

閩人林萬里、字少泉、筆名白水在新聞界、負望甚深、文章明爽、犀利無比、卒以主辦社會日報、著社論獲罪、死於非命、與邵飄萍、結局相同、當時有『萍水相逢』之語、亦巧合也、民國四年、項城命白水署理參政、白水具呈申謝、辭旨悽惻、見者許爲神似宋人四六小品、蓋其親筆也、錄下、『呈爲瀝陳謝忱、恭呈仰祈鈞鑒事、竊萬里恭讀十月廿三日大總統策令、凌福彭現在出差、任命林萬里署參政院參政此令、等因、奉此、恭聆之下、感悚莫名、伏念萬里、孤蘆下士、樗櫟凡材、負笈重瀛、竊竇書於異國、紬毫秘省、參盛府之元僚、明堂之班秩屢膺、海嶠之甲兵曾洗、旣荷恩施之曼沛、方慮報稱以末由、乃復拔諸出入風議之中、置於朝夕論思之地、韋壤再居左輔、頗極時榮、王弘得預清論、周知國憲、渥承龍眷、彌懷淵冰、惟有勉竭愚誠、無忘夙夜在公之節、時攄忠悃、冀弘春秋致用之風』、（下略）

魯修歷下名勝 龍洞佛峪勘畢

濟南古稱歷門又名歷下、山水明秀、景物怡人、勝名久著於海內、龍洞佛峪兩地尤饒奇趣、惟因其地距省較遠、首途轎嶇、登臨甚屬不易（當千佛山東支距城之十餘里）、平日遊者甚少、即間有遊者、多爲當地要人或有錢有閒階級或外人之慕名來遊者、奇地勝景、擱置崖谷、不能供一班民衆所欣賞、實屬可惜、山東省政府主席韓復榘前與青島市長沈鴻烈等前往遊覽、極爲鑒賞、因擬對龍洞寺及佛峪寺加以修葺、擬並修築由省垣直達龍洞之汽車路、作風景上之點綴、及交通上之便利、俾名勝公諸大衆、旋即函建設廳長張鴻烈派員勘估、以費用過鉅、未即實現、最近決定局部修葺計劃、重由建廳派王織仲技士往勘計繕修龍洞寺房舍、共需洋二千七百九十三元五角、新建招待室一所、需洋五千一百四十二元二角、修繕佛峪寺房舍洋一千三百七十六元、又在釣魚台新建鐵筋混泥土亭一所、需洋一千六百七十元、合計需洋八千九百餘元、

濟南婚變案 藝術家郭味蕖 獄中訪問紀 讀書寫字作畫自娛 出獄後東渡深造

濟南通信、轟動一時之青年藝術家郭味蕖婚變案、經最高法院判郭徒刑三年有半、在濟南執行、因郭未再提上訴、遂於本年十月十七日送第一監獄、時光駒駛、兩月於茲矣、關於此青年藝術家獄中生活、爲社會所注目、昨日下午四時記者趨車赴訪、承獄官特准、得晤之於鐵窗之下、暢所欲談、暮深始歸、夜闌誌之、以饗讀者、

罪衣囚裳　郭君羈押濟南地方法院看守所時、記者曾兩度走訪、故皆相識、司閽者投刺未久、記者即遙見獄居之青年藝術家姍姍來矣、着深灰色棉褲、褲腿繫以灰布帶、外套灰布大氅、毡帽遮額、睡帽無沿、望之猶如囚人、惟精神煥發、面容豐腴、故雖罪衣囚裳、而神態超然藝術家之風味固未稍減也、望見記者、乃急行數武、握手寒暄首詢其獄居生活、較看守所如何、據稱獄居生活較看守所爲佳、緣伊時精神、唯晝夜焦思訟事、忽悲忽喜、時懷時悔、日惴惴爲恍惚弗知所措、精神痛苦、傷我殊深、由獄入監、養憩盡失心神頓安、無復聽訟之苦、故其適也、

青燈獨對　詢以獄居何室有無伴侶、答云、余十月十七日深暮入監居仁齋二號、內室寂然、獨我一人、夜深衾寒、青燈獨對、每因悲風、輒狀起無限愁懷、回憶曩昔、能不對影自憐、然念及事已如此、徒悲何益、又復拭淚自慰、強作笑顏矣、復詢以獄中工作及生活狀況、據稱、余現在鉛印部工作、專管繕寫草稿、每早六時披星起床、洗臉畢、七時半赴鉛印部作工、至午後四時而止入睡時間監中規定雖爲下午六時、然余不忍將寶貴光陰輕付流水、故於暇時即讀書寫字間作畫自娛、而大部時間均用諸譯書籍、近來飲食驟增、精神亦適、將來擬努力研究外國語言、預備出獄後東渡三島繼續研究藝術、余經純辛味、久之反覺較家中爲安、訟累之先、余服務教育界、友好既多、交際亦繁、終日碌碌、亟無暇時、雖欲讀書不得、今既入獄與世隔絕、無復塵瑣之擾、除規定工作外、便首讀書、眞如置身學園、洵幸事也、親友多以獄居感想垂詢、率皆以斯語答之、

不堪回首　最後詢其在獄中回憶當年與胡女士之感想如何、及最近知否胡女士信息、彼不禁喟然嘆曰、伊時戀愛正高、極感快樂、今陷獄中、回憶往昔、苦痛莫名、時至今日、吾復何言、階下之囚、只知偸暇讀書、胡之消息固毫無所聞也、余對胡無批評、更無感想、言之悽然、大有不堪回首話當年之慨、時已傍晚、落日斜照鐵窗、記者乃告別、

改正中國人「租界」稱呼 惡習慣應糾正 四部擬定辦法

南京電云、黨部以中國人對租界稱呼往往略去「租」字、簡稱某界某大馬路、或竟稱某國地、應予糾正、經呈中央交國府由外內交法四部擬定辦法、國府頃訓令遵照、

齊柏林飛船之長途 等繞地球廿四匝

柏林電云、大齊柏林飛船、昨日由南美飛返德國、道經法國時、計已飛行一百萬公里、此種成功、非任何個人飛行事業所可比擬、德報特代慶祝、指爲齊柏林理想之最後勝利、並謂齊伯林行程之長、等於繞地球二十四匝、飛船航程□有此種豐富之經驗、足使公衆對於大齊柏林之可靠與安全、更加信任、據今年每次航行營業之結果觀之、可將一九二九年所訂飛往南美之價、由八千四百馬克、航空部長戈林於飛船將發百萬公里行程時、向飛船船員[illegible]線電向其表示慶祝、

內邱孤山奇觀 空中樓閣 朝來霧氣幻成

內邱通信、本縣漢爲中邱、屬常山郡、晉時併入柏人縣、元魏時復置、屬南䜌郡、隋開皇時避諱、改爲內邱縣、隸襄國郡、唐屬趙州、元屬順德路、明淸屬順德府、民國初年隸大名道、境內多山、古蹟如林、摘述於後、黑親山、在北十七里、一名孤山、昔殷太子游此採藥、因而思親故名、山頂有[illegible]大如[illegible]、朝出雲霧如城市樓閣、日[illegible]出乃散、

溪水、在縣東南、自唐山任縣境內西南經縣界、後折而東南、入南河縣境、又沙溝水在縣西南、源出龍鷹山、引而東合於澗隴水、又礪水源出摟山、可以礪刀劍、一名渚水、下流入沙溝、張耳溝、在縣西二十里許、溝稍東爲揚武川、相傳張揚兵於此地、圓津菴、在縣屬官莊北七里許、地名四陽橋、周圍約數十畝、樓台松柏別有天地、菴內古今名人筆迹甚多、至於建築在何時代、已不可考、程子崗在縣屬官莊西、約二十餘里、土人相傳、爲春秋時、程子華之墓、有明朝萬歷年間、知縣李樵碑可據、漢唐墓、在縣西之溝唐村、有大覺寺、寺左旁有古塔可眺內邱全境、鐵頂菴、在縣北治官莊村北八里許、相傳爲後趙張賓之墓、周圍皆鐵高三丈餘、廣十餘畝、張當時推石季龍爲玉、故石氏原葬之以爲報、處士菴在縣治中邱驛前爲元林起宗講學處、後雖改爲林公書院、故址尙存、經閣寺、在縣南相傳爲宋朝元祐間建、鵲度嶺、在縣西北七十里、舊府志、風高唯鶴可度、故名其北約廿五里、爲錦繡堂嶺口形頗龜圻、故云、又北十里許爲雲四口、皆接山西樂平縣境、鵲山、在縣西六十三里按元和郡縣志、昔有扁鵲引號太子遊此山採藥、故名、山頂有太子巖、青山、在縣西南、元和郡縣志、黑山亦名青山 在縣西二十里、幽深險絕爲捕逃之藪、隋時置青山縣故名、文台山、在縣西六十五里、有九仙洞、白銀山、在縣西六十里、山上產雲母、海望如銀、目亭山、在縣西北四十里、山下有馬跑泉、又十里則有龍鵲嶺、摟山、在西北十三里、案字[illegible]水出摟山、[illegible]故名、

萊茵河畔大廣告

柏林訊、德國來茵河畔、開隆市外所設的雷佩爾克工場、去年三月、招待內外新聞記者、是日在工場內、建設世界最大的空中廣告、就是以五米的距離、並立電燈、有一二六米的高度、一萬二千噸的重量、用電線網裝在工廠的四個烟囪間、裝成拜耳的十字形、在十字的周圍、成一大圓形、大圓形中、有二千二百二十個電燈、其直徑爲七十二米、周圍二百二十米、各個文字的高、爲十二米、

猺獞 婚嫁奇俗

猺獞均古八蠻之種、五谿以南、窮極滇海、迤邐巴蜀、藍胡槃侯四姓、槃姓居多、皆高辛狗王之後、以犬戎奇功、尙帝少女、封於南山、種落繁衍、時節祀之、劉禹錫詩『時節祀槃瓠』是也、而猺名𤞤、其樂五台、其旗五方、其衣五彩、是謂五參、奏樂則男左女右、有鐃鼓、胡盧、笙簧、雷響、氈、雲陽諸器、祭畢合樂、男女跳躍、擊雲陽爲節、以定婚媾、傳具大木槽、扣槽羣號、先獻人頭一枚、名吳將軍首級、時無罪人、則以桄榔麵爲之設首、羣樂畢作、然後用熊羆虎豹麂飛鳥溪毛、名爲九壇、分爲七獻、七九六十三、取牛數也、七獻既陳、焚燎節樂、擇其女之嬌麗娟巧者、勸客極其綢繆而後已、十月、祭多貝大王、男女聯袂而舞、謂之踏猺、相悅、則男騰躍跳踊、負女而去、其次則爲獞、獞人與鄰女作處、間與其野合、有身孕乃告其夫作欄、以待生子、始稱爲婦焉、今川廣雲貴邊界、俗稱生番者、猶未開改此積習也、而[illegible]已編入[illegible]、其婚嫁亦效民間習俗久矣、聚而成村者爲峒、推其長曰『峒官』、峒官之家、婚姻以豪侈相勝、婿來就親、女家五里外採香草花萼結爲廬、號曰入寮、鐃鼓簫笛、鼓樂導男女而入、盛兵爲備、小有言、則兵相鬥、成親後、婦之婢媵忤婿意、即手刃之、能殺婢媵多者、妻方畏懼、否則懦而易之、半年始與婿歸、盛其陳樂、馬上飛鎗、毛舞、鳴鐃、角伎、名曰出寮舞、獞官之下曰獞丁、其衣冬編鵝毛、夏結木葉、搏飯掬水、以禦飢渴、緝茅索绹、伐木爲欄、人棲其上、牛羊犬豬其下、謂之麻欄子、子長娶婦、別欄而居、娶日其女即還母家、

女子引誘男子 北平市府嚴令取締

平市政府頃據市民陳少稱呈稱、本市各公共娛樂場所、近有女子引誘靑年男子請嚴予取締、市府以此事有關風化、昨已訓令社會局會同公安局嚴予取締云、

鄧澤如有名將風 未逝世前之讖語

南京政府監察委員、粵派中堅民黨元老、鄧澤如日前逝世於廣東、享年六十有六、遺妻一女子長幼子五、鄧體素健、精養氣之工、民十一討伐陳炯明、中山依如左右手成不爭功、敗不辭辱、洵名將也、月前鄧飲於總部、忽舉杯長嘆曰、總理一生革命、荒塚長眠、人世白駒、何無味乃爾、言下痛飲、不勝華屋邱墟之感、未及一月、鄧亦追隨中山於地下、前言殆讖語耶、聞乃患急性肺炎、西南政委會、已明令褒揚、給治喪費一萬元云、

北大西洋 狂風怒號 載重萬噸之郵船 沃拉尼亞號沉沒

倫敦二十日電北大西洋今日狂風怒號致由美來歐之郵船多艘均延遲多時到埠・王家荷蘭郵船公司載重萬噸之沃拉尼亞號昨在葡國萊尼查斯港沉沒、亦受大風間接之害、蓋葡船龍達號因避風之故、駛入該港致撞及沃拉尼亞號中部也、沃拉尼亞號之搭客一百二十二人、海員一百五十八人、均遇救、惟搭客因忽遽離開將沉之船、頗多受傷與受驚者、若輩在沃玻土登岸時、大半僅衣船擋時所着之衣服、沃拉尼亞號搭客若干人當時因驚慌躍入海中幸附近有小船多艘、將若輩全數救起、

▲美貨船遇風

西雅圖廿日電英貨船本勞咸號駛出美國巴特蘭口岸已十一日、途中遇風、救生艇被吹去、艙面被毀、而所載材料亦多損失、其遭風地點在亞拉斯加荷蘭港東南四百哩、該船近發來無線電、謂現以本船氣力向維多利亞埠進發、無須援助但美國海洋巡船一艘今晨奉命前往襄助、

▲荷飛機失蹤

荷蘭飛機烏伊弗號飛出後、已十八小時、杳無音訊、機中有駕駛員四、行客三、其安全現頗可慮、此間英飛機與鐵甲車在沙漠中四出尋覓、擬得此飛機之蹤跡、查此機由亞摩斯德丹飛往荷屬東印度、昨夜曾有人見其飛過巴勒斯坦海岸之迦渣地方、昨夜迦渣外曾有劇烈雷雨、恐此機被迫落地、明日將有英機十四架加入尋覓、惟天氣不淸朗、而地方荒野雖飛機與鐵甲車亦不易爲力也、

依新興醫學之學說 而劃世界的記錄

黴毒之適應藥 沃素療法的確立

一二期三期之重症 最爲適應

醫學與時代相推移

梅毒療法、在最近二十年間、已呈顯著之變遷、首先發見六〇六號、便使世界的治療界一大驚愕、其後、人間一切梅毒、期待依此法而消滅、但其注射、乃一時的使外部症狀消滅、仍不收効、因之世界之大期望、不免有不少失望之感、厥後、用蒼鉛劑及水銀劑之併用注射、而使愁眉稍展焉、最近之『沃素療養法』確乎樹立基礎、爲梅毒界齎來一大光明、

（梅毒原虫）

根據學術的研究 六〇六號之眞價

依六〇六號之注射果能根本治理梅毒乎、斯事乃醫學界長時期之間問題也、然三期四期之重症患者、大部分曾受其療法、當時雖能全愈、及至其後、再發之實例數見不鮮、今已決定『六〇六號之單獨注射不能除根』、蓋梅毒病菌、與其他病菌不同、持有對一種殺菌劑慣常之特異的性質、如思以相當之時日、而欲掃除此全身無處不運行之病源、則允推前述之新學說、

不可不認清梅毒之本質

試尋思梅毒、爲特別可怕的疾病、一面熟思深慮的去考察、則畏懼猶恐不足焉、第一、不可不知梅毒乃全身之病、尤不可不知其病菌、於血液中、於組織內、以及骨髓裡莫不充滿、或徵熱或食慾不振或皮膚起風疹痕、多經梅毒病菌、有以致之、故決不能姑息一時、而釀成大禍患、要之對於梅毒及其療法、其認識如何、實左右患病者之命運、

沃素療法之學理的根據

此療法、乃依沃素內服藥、使迅速地吸收血液內臟急分布全身之性質、及絕對免疫病菌之性質、利用此兩大作用而已、試言沃素之媒介作用、乃幫助人體內部運行之酸化作用、以殺原病菌、又其一部分、入於甲狀腺內、構成別之有機化合體、其次雖至血液內而分泌化、遍施細部分活動種種作用、故此沃素、再直接間接上對身體各部與完全殺菌作用、可謂斷然凌駕他種理想的驅梅藥劑、

在國際上確認沃素療法絕對必要

前年第八次日本醫學大會時、世界各國之權威者、莫不列席決定使『梅毒根除、沃素療法、爲不可缺者』前述殺菌免疫二作用、發揮於全身各部皮膚內臟、自不待言、即脊髓骨髓亦能深入毫余、而滅此難治之、『梅毒原菌』、故雖二期三期之重症、以沃素療法爲主附以水銀及六〇六之注射、可立見功効、日本受海之惠、自豐富之海草、產出此貴重多量之沃素關係上『毒掃丸』、之沃素劑、以廉價求得有優越定評如重症用誠不可謂非大幸福矣、

驅黴之樞機 沃素的威力

在科學的論理及治療之實績上、一躍而占斯界之王座、採沃素之極量而配成和漢貴重藥品、基於獨自的製劑法而完成『重症用毒掃丸』、實千古不朽之發見藥也、從來六〇六號及水銀之注射等絕對不見得有『殺菌免疫排泄』之三層作用同時發作者、沃素劑之特徵、對二期三期之重症、表示絕大的威力、然無免疫病菌之特性使之發揮無餘、

但其他六〇六及水銀劑等、限於注射而此沃素劑吸收作用、最爲良好、只依便利簡單之內服藥、而達注射目的、易於治療、無論在己宅內旅館中、而且秘密此藥物『重症用毒掃丸』、斷然凌駕從來藥品而爲確認之特徵循從來療法、而不能除根之人、或現在新起、始治療之人們、請先認識有確効而試用、價格比較低廉之、『重症用毒掃丸』！

強力殺菌 體內淨化 病毒排泄

毒掃丸

本劑之適應症 初期梅毒・慢性梅毒・潛伏梅毒・遺傳梅毒・梅毒性膚疹・梅毒性內臟病・梅毒眼病・梅毒性神經痛・梅毒性留馬其斯病・（風濕症）楊梅毒・胎毒・魚口・便毒・惡性面皰

重症用毒掃丸 二円・三円 五円・十円 二十円

普通用毒掃丸 五十錢・一円

發賣元 株式會社 山崎帝國堂 東京市神田區美倉町二 振替東京一四六七

代理店 哈爾賓 奉天 大連 日本賣藥株式會社

一則是 二則也是 塢蒂娜

在聖誕節的前夕 去買臘月的東西 不論在何時何地 也更足炫引着你的眼光 當出外時非使用的塢蒂娜雪花膏不可

不費時間而又靈便、無論誰的肌膚也都可點染飄揚着淸瑩的美麗

顏色有八種芬芳的香味是深蟄着誘惑的印象 雖當朔風之凛冽亦無潰裂的惡劣

正價 三十二錢 五十三錢 二十五錢

ウテナ粉白粉

塢 蒂 娜

發賣元 久保政吉商店

(9.20-3.3)

名勝錄

金陵風光 （希逸）

金陵山水甲江南。古所謂龍蟠虎踞者是也。余神往者久矣。顧以四方多故。而弗果遊。民國甲戌之秋。懷兄希綱。投筆入南京軍校。因隨嫂氏望濱送之京都。余等乘滬寧車西行。蒼茫暮色中經無錫。常州。鎭江。不數時。車達南京。下榻中央飯店。翌日。兄入伍。四姑丈澤新先生。邀遊金陵諸名勝。先乘車謁孝陵。江山已非。翁仲猶在。爲之椀腕者久之。乃瞻衣冠瞻拜。隨道有家君及餘杭章先生題名。惟墓圮失修。荊棘滿地。荒涼不堪矣。嗟乎。帝以天縱之資。平羣雄。驅韃虜。奄有天下。今則一坯黃土。與草木同朽。彼蚩蚩餘子。對之可棄然矣。時大雨淋漓。千里江山。未獲縱覽。遂順道遊孫中山先生墓。墓純法西式。豪華壯美。不可一世。復乘車遊五洲公園。玄武湖。園以亞。非。歐。澳。美。五洲爲名。余笑曰我等由亞洲而歐非澳美洲。剎那山水之間。足跡已遍全球。洵足自豪。登樓極目。四山嵐翠。忽開忽闔於烟霧。氣象萬千。所謂一幅大癡而象小米之圖也。湖中遍植荷花。竹林陰陰。儼然去俗。若能起阮嵇七賢而共賞之當亦戀戀不忍去。玄武湖可划船。以時促未果。出遊臺城。登其上。惟見鍾山橫出天漢。巍然與天浮。慕府諸山。羅列棋布。如兒孫之從膝下。俯大江。風帆來往。歷歷可數。烟村霧樹。蒼茫出沒。誠大觀也。時軍校正習射擊。鎗聲間車馬聲不絕。雞鳴埭侯景困梁武。兵刃相接時也。緬維武帝捨身佛寺。禮佛惟謹。及困餓以死。猶曰荷荷。而不悟。實令人可悲可笑。台旁雞鳴寺。爲武帝捨身處。未遊。歸。翌晨遊雨花台。台爲軍事上必爭之形勝地。曾國荃數與李秀成劇戰處。今僅一土阜如牛山濯濯也。余等迤邐而上。見道旁茅屋比櫛。不啻世外桃源。歷楊邦乂及湘軍將士紀念碑。方正學先生墓。兩衣冠拜。墓碣李鴻章書。先生荷太祖顧命。改官制。力矯尾大不掉之弊。後燕王叛。惠帝出走。黃齊謀之不臧。削藩之計。先生是否預謀不可知。然兵臨城下大節不愧。可告無罪於太祖。今並墓與孝陵對峙。亦足慰先生之生平矣。躋嶺顛。坐亭中。惟見大江迴遠天際。衆山環峙。壽畫家南宗北宗之妙。南顧見一島。陡立江中。采石磯也。宋虞允文敗金兵於此。慕仰遺烈。千秋生色。時秋風颯颯至。慨然有烈子飄然馭空之勢。惟神凄骨寒。不願多留。長嘯而下。品第一泉。甘冽可口。心神爲之淸怡。遊莫愁湖。湖以梁列女莫愁而名。湖中種荷。不及玄武之引人入勝。旁有明太祖與徐武寧王對奕之勝棋樓。又有曾文正之曾公閣。登其上。坐久之。歸旅舍。余以遊興闌珊。乃整歸裝。午后五時。乘車旋蘇。

自蘇州寄

點滴 （張素珠）

嫦娥看透了人心的險詐。所以月球裡不要人居住。

○

剪不斷的愁緒。理不清的愁緒。安得一把智慧之火。將他燒得乾淨。

○

金錢之斧。斲喪了藝術之苗。剷除了道德之根。魔力是大的。參透了人情。傷透了心。確不會假的。

○

愛情之魔力是大的。但是須有金水之灌溉。

○

時勢造英雄。英雄造時勢。好機會不可錯過的。

○

有道德的人。不一定皆是有學問的人。雛雞未啄破蛋殼以前。以爲殼之內便是宇宙了。

芃芃人海

悼鳳芝 （蘇廬）

—致天國底靈魂—

風瀟瀟！雨瀟瀟！尤其冷風急雨交加初冬之夜。無限淒涼思潮。塞住我的弱小心靈。不由地陣陣想起故人來！鳳芝！偏偏地又飄了哀惋胡笳從來怕聽這聲音。而又偏偏在這悽涼時候…………鳳芝！可愛的鳳芝！可紀念底鳳芝！這裡無論怎樣任便。我的哭喊無知底你！仍然是一縣得不到親愛底你知音底你！默默有人回想在過去的五六年中離然！我們的友誼很平凡！但却有不可忘的事情！使我深深地深深地永鐫在心版上。時時我追尋着！惜悼着！那種愉快一些事情！然而光陰堂堂地飛過去了情遇是匆匆地變遷了。假如你有萬能之力。怕在這一生裏。再沒有會像那樣的二回吧？鳳芝！大腦已經壞了的我！竟而在腦痕板上。拿了不下來！

—總之！我祇是稍認得那是該追尋的！——那快愉。

『生存華屋處。零落歸山邱』！呵！鳳芝！該說得如何沈痛？唉！鳳芝！在這年來我何曾揩了我的冷淚並且背地地替你不平！爲了你寂寞！而悲涼的死！

人生底眞意。是什麼？人生底趣在那裡？這些不解的啞謎眞叫我難解答了啊！爲了你底死我一切消滅了！唉！愛的鳳芝！聰明的鳳芝！有精魂在九泉請來啓示這個我吧！

○　○　○

我底鳳芝！銀州中秋後一天我告別你同時。告辭我的姑！一聲『珍重！』嬌嫩聲音。使我的淚滾到你細腕上。以後！接着你的芳箋每次總提到。我不輕意洗去你的淚痕！…………以後再說。又加一句。『滴寬恕老生常的話吧！』我默默中祇有感謝承受。

中秋時候。北國氣候悽冷。不堪使遊子思棗姑母不忍看我的愁容。火車沒有開便離了我們。爲的是要我們談些隨行的話兒吧？爲什麼我道不出了一聲！只聽你的勉力語記得平時我話。最多？不知那里去了。

雖然我一去。不是永久的終有歸去的一天孰料竟爾你悄悄長辭了。那天算了我們最後告別式！唉鳳芝！你臥在病榻上來函。我一封也沒有接着！不知何人私拿着去了！難道。應該是這麼遭遇麼？也好！你享受天國之樂。和慈祥上帝。一塊散着身學些聖經吧！回憶。我們同學我們的關係。那處是不堪回想？咳！我總想我的心意相印了！我沒有接着你的信。我也沒去聽你。太不對了！但無形中損失莫大情誼。咳！不該！在這最後幾分鐘哪！說什麼？假如你不復活。我身雖以洗淸了！

○　○　○

月兒次圓的正月十五晚上。我同着故鄉的朋友。去遊逛上在沿下的舊俗—燈—他們忽地想起『你的稍好』『保重身體』！我陣陣難過想今天有你。我怎默了這番的擁擠？在朋友的面前。不好意思流淚。鳳芝姐！那時心中是怎樣難過。

似乎你有這樣毛病—不敢武斷—你有 隱痛。不肯 告訴了我。但我有了不如意的事情。你非問淸楚不行！咳！你美意！我完全明白。你沒有病前封信。上面說。『一切都好！迅！』精神方面更好不知這好究竟由何所起—如今我思起來眞好！假好！祗有你一人知了！描想你個人獨在醫院房裏流只用不強而無神的目光。瞧定那鬼森森的電燈。孤孤單單。着思我之淚。不禁淒然了！

—靜穆的舉動溫柔的態度一一而二。二而一。背地會對姑母這樣說過。

一天忘記了日子。我到你家去吃飯姑母不諱地這樣說我。你緋紅了臉。溜溜姑母一眼。溜了我一眼。蠕動的心房。一時冲動完全地明白。我敢承認你眞目中有我了。

校裡生活。我雖一時不顧享受。但又有了你的忠告。不得不勉強允許了你！姐！也認爲我是。你的同情者了吧！但我倆爲什麼不向一處兒飛呢？×××年的春天。我們有緣入了一起學校生活。一起地採訪。得到圓滿結果。會想—然在新舊交流的時候。成功的。只要有我們二人吧！不久就實現我們最後的理想？咳！今天偏偏地有了她。來攪了我的幽靜淸你深深地原諒了我！

我的鳳芝！你眞是死了！咳！可憐你的身體！恨上帝祗有半學期沒有完成我們的希望！…其命也哉？其命也哉！上帝。我們眞摯的情誼要經過幾次周旋？…

我底鳳芝！死後我並未曾寫作。現在回到本國來作事。也換不相若的名字。『廬』請你不要笑我。而我不久去要淪沈下去。最後寫了一篇祭你的文字不過沒有章法。有頭無尾—請你更不要笑我！並且請你夢裡指正！

或者換了筆名我的名字加上

◈投稿須知◈

（一）凡來函稿須加句點
（二）稿紙須在一面書寫
（三）取錄與否概不寄還
（四）不予酬資亦不贈報

讀者之聲

（不談政治　趣重社會。歡迎短篇。須加句點。）

答趙瑞葆君之疑問 （農人）

大主筆先生雅鑒閱十二月廿二日貴神臬雜俎欄載趙瑞葆先生問『家兄僞造遺囑構成何罪』一文謹讀就管見所及不揣簡陋做答如下尙乞高明有以敎之。

按遺囑乃要式行爲。換言之。卽遺囑之作成倘違反法定方式時。則遺囑爲無效也。依現行法之規定。遺囑分爲自書遺囑。公證遺囑。密封遺囑。代筆遺囑。口授遺囑五種。令堂垂危之際。倘係神志尙淸。固得爲口授遺囑。然依法應由令堂指定二人以上之見證人。口授遺囑意旨。由見證人中之一人。將該遺囑據實作成筆記。並記明年月日。與其他證人同行簽名。（令兄嫂皆不得爲遺囑見證人）遺囑旣經作成。應於令堂故後三個月內。提經親屬有議認定其眞僞。倘對親屬會議之認定有異議時。得聲請法院判定之。（民法繼承編一一九五條一一九七條一一九八條）今令兄於令堂病沉之際。僞造遺囑。令嫂持令堂之手腕。勒令按押如此遺囑。當然無效。閣下自得提請親屬會議。宣佈該遺囑無效。或聲請法院判定之也。若能以上開法條示兄。促其悔悟。止其貪慾。再以骨肉之情。竭誠勸導。鬩牆之隙。消於無形。遺產得以公允繼承。尤爲善策。至所謂僞造文書及侵占罪等。則已牽涉刑事範圍。有心人當思萁豆相煎之慘。不忍使令堂老淚橫流于九泉下也。

再所謂遺產。未知係令尊遺產。抑令堂遺產。若係令尊遺產。則令堂根本卽無處分權。若係令堂遺產。則遺囑縱係合法。倘有特留之規定。（一二二三條）故以爲閣下勿庸焦急。理由旣如此充分。絕對不能吃虧。惟平心靜氣以謀之。庶不損手足之情焉。

社會小說　財色婚姻 （一四三）

（儒丐著）

十六、最後的訣別

這時這足可紀念的宴會。漸漸的告終了。來賓也都相繼辭去。尤其是在夫。因爲年紀高了。心裡又有無限的感觸。不願久坐。因問淑良說。

『你走不走。我得家去了』。

若在旁的地方。淑良也一定跟着祖父家去了。因爲程夫人家裡。非比尋常。她原先又是常來常往。並且離家不遠。藉此機會。想着和金珠說幾句話。就當給他送行。因向在夫說。

『您先家去吧。我還想着跟大大說會子話兒呢。』

程夫人也打算把淑良留住。多待一會。當下便很喜歡的向在夫說。

『老爺子。您先家去吧。只是這大涼的天。您還這樣賞臉。姑娘老沒來啦。教她多坐一會兒。你別忙。我教他們給您叫車去』。

當下便教金珠喊來一輛車。把在夫送到家裡。這里茶房們已然把桌面器具等項收拾乾淨。賞了酒錢。都歡歡喜喜的去了。只剩他們娘兒幾個。夫人因向淑良說。

『忙了這半日。也沒得說話。我那天不想你。現在人都走了。回頭我給你們沏一壺好茶。把火爐升的旺旺的。你跟你兄弟妹妹。只如小時一般。好好的說半天話。因爲再過幾天。金珠就要動身了。』

於是夫人自到廚下。給他們治備茶點。又把金環叫了去。付耳不知 她說些什麼。

天下父母之愛子。眞是無微不至的。尤其是爲兒子張羅媳婦。更不知要嘔出什麼樣的心血。固然在舊世界中。父母具着無限權力。當子女的。渾渾噩噩。自然一切都要委之父母。作父母的。雖然也免不了使心費力。但是究竟沒有怎樣棘手的事。現在的子女。不復猶昔之子女。不但知識方面。突然暴長。並且個人都有了主張。不是父母可以任意左右的了。

別錄

赴日視察感想 （下） （婁學謙）

（五）刑務所之完善　各刑務之建築。多屬新式。殊稱完備。卽間有舊式者。亦莫不整潔異常。犯人入所之後。實施感化主義。使其刑滿出獄。克以改行。傑其統計。法院累犯之案。殊不多見。則刑務所感化之力爲多。並設有少年刑務所。以敎育爲目的。使一般血氣未定之青年。恍如置身學校。以陶冶其情性。啓發其智識爲。其效用蓋亦大矣。尤可稱者。則各刑務所內直爲工廠化。種種工藝。設置完備。無不作工之人。匪惟犯人工作役使。不感監禁之苦痛。且出所後有相當技能。可資爲謀生之計。是眞合於近代刑務。所設置之眞義矣。

（六）調停法之完備　查友邦調停法。除民事訴訟法所規定者外。計有借家調停法小作調停法。商事調停法。勞動調停法。金錢債務臨時調停法。可稱完備。民間遇有細微爭端。往往一經調停。立即解決。不惜經濟時間。無虞損失。卽國民相互間之感情。亦不至破裂殊爲消彌訟爭。維持情感之良法。復就其統計考察。其以調停解決之案件。爲數竟達三分之多。卽千元以上之重大案件亦往往因調停而解決。吾滿自改革以還。經濟凋敝。凡土地債務之糾紛。幾於所在皆是。一經訴訟。則至二審三審。經年累月。而不能決。時間經濟。俱受損失。而雙方之感情亦破裂。而不可挽回。欲圖救濟。非效法友邦採取其完備之調停制不可也。

（七）日本戶籍法公證法之完善　查友邦戶籍法。公證法甚爲完備。其辦理戶籍法者。爲區町村所戶籍法。實行關於身分事項。以及關於訴訟上之傳喚送達等事。皆可按籍證明尋找。便利實多。又公證法實行。凡關於民間之一切契約。皆可由公證人居間證明。一旦遇有訴訟。因曾經公證。其契約之眞僞。一考可知。卽於訴訟之進行。不易遲滯。法至善也。吾滿之戶籍法。並未實行。公證法之施行者。亦祗有哈爾濱一處。亟應倣效友邦。將此兩項法則。提前實施以利訴訟。

（八）日本國民性之特長。再就其國民性言之。其特長。首在能吸收他人之文化。而與以分化之功。使之變爲自己之文化。卽能取人之長。以補其不足是也。從無取他人之成法。削足適履。以强己所必同者。日本在明治維新以前。其文化多取法中國。其後則又效法歐美。然而吸收之後。則皆斟酌損益。蔚爲日本之文化。此其國民性之特長一。日本之司法在國際上。已有相當地位。然其司法界之人士。則並不以此自足。仍日日在努力猛進之中。其他各界亦莫不如是。總之。日本之國民性。是進取的非保守的。是隨世界之潮流。以並進的。非故步自封。而拘泥於一隅的。此其特長二。

以上八端。乃鄙人此次視察所得之感想。茲特分別述之如右。最還有一言爲我同人告。撤廢領事裁判權。不惟爲我國朝野上下所希望。卽友邦有志之士。亦莫表示同情。竭誠贊助。然而撤廢在於何時。仍視吾人自己之努力。但使法制完備。司法改良。一般僑民咸能信仰。自能達到撤廢之目的。若如今日之狀態下。欲言撤廢。事所不許。吾儕皆司法官。司法良否。人人有責。深願急起直追。共策進行。庶幾法權獨立。便在目前矣。凡我同人。盍興乎來。（完）

聯華影業公司最新出品

二十八日起至三十一日止

歸來

高占非、阮玲玉、初次合演

中國影片榮譽作品之一、

秋一般的悽凉……

花一般的艷麗……

人間兩種靈性、異族兩個女性、她們的隔膜、正面衝突她們了解了、自我犧牲、

感晚間贈出的九週年紀念券諸君凡持來觀影則優待半價有這樣好機會不要失掉了

瀋陽電影院

新年特選佳片

一月一日至五日、演五天

春宵曲

幽麗的畫面、香艷的情調、緊張的旋律、新舊的風格、

美人在抱、美酒沾唇、魯男子也、失節！柳下惠也、動心！

這裡有…迂可能擲的校長 妖媚惑人的舞女 誤墮情網的學生 荒唐不羈的青年

浪漫女星、葉秋心、主演

天一影片公司全部有聲傑作

漫畫上的「王先生」受千萬人的歡迎 銀幕上的「王先生」更爲生動、更加有趣「王先生」怕太太怕得連大小便都得聽太太的命令！「小陳」是「王先生」的朋友、也是一位怕太太的同志

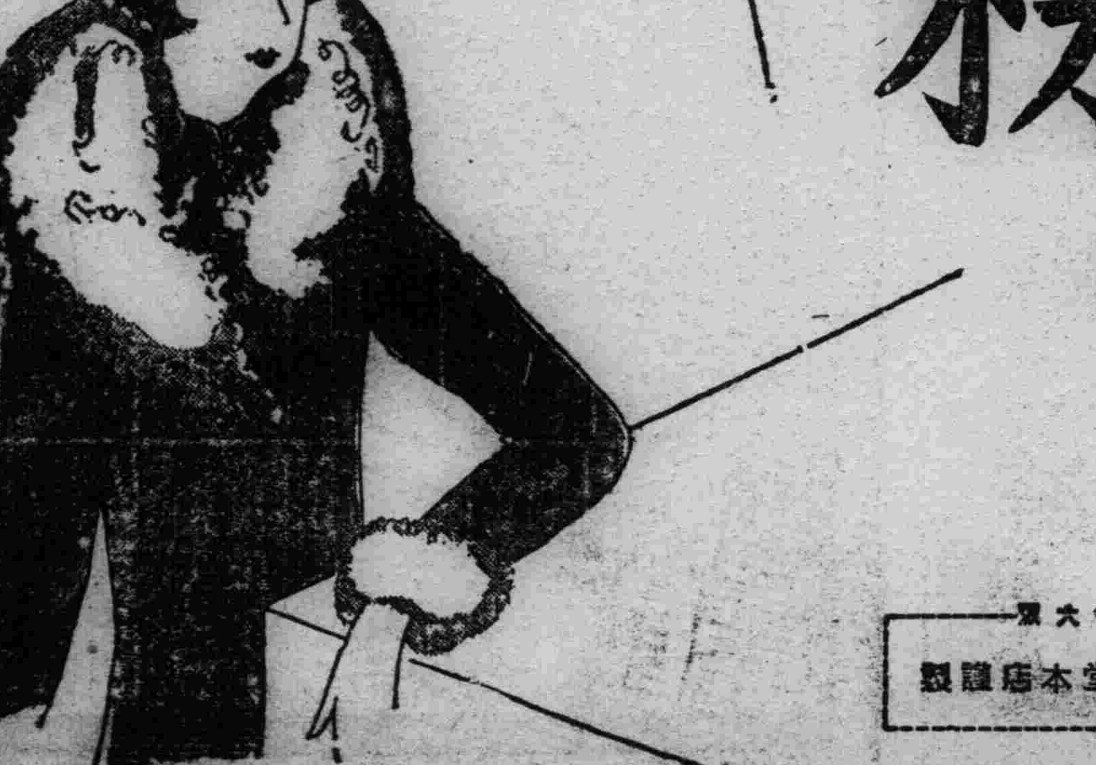
一月六日至九日演

天一公司 滑稽笑片

王先生

曹雪松 湯傑 主演

啓事、看此片時、若笑破了肚子、本院概不負債！



双美人牌牙粉

世界的品質　近代的香味

强齒延壽保你牙健

東京・大阪

中山太陽堂本店謹製

慢性胃腸病

愛腑（アイフ）

高級治療藥

不用誇不用驕亦不必强

請看極顯著之醫療

慢性胃腸病是不可無注意之疾病、表面上一見雖似無何等大病、然既是腸胃機能全有受損、則在內壁必生出可恐之疵痕與糜爛、爲此

○食慾不進、胸前痞積、逆反吐出瓦斯

○時常下痢及軟便、而於便混入粘液、血液膿汁

○腹膨、如雷般々鳴動、頻放屁、下腹疼痛

○雖食滋養物亦不附着於身、全體衰弱

○元氣衰退、顏色變惡神經過敏、而成性急

○少飲酒、或食些不消化之物、隨時下痢、疼痛等之諸症狀呈出、往々而誘發可驚諸病然而愛腑是於其治療、特有最適切之作用（病原一效果）卽主藥是能沈着於病原之胃腸內壁之瘡面、迅速癒其炎症、强粘膜、整粘液、緊張弛緩、亢進蠕動可制等、而營斂活之病原治療（對症效果）更與獨特之對症作用相須、食慾不進、消化不良、發熱、嘔吐、嘈囃、胃部膨滿、胃痛、皷腸、腹鳴、下痢、軟便、血便、裏急後重之諸病苦、盡可使消退（健康效果）而能使胃腸强壯昂進其機能、增進食慾、榮養吸收得成佳良、所以使全身衰弱得回復、增加血色體重、元氣與健康頓然增進也。

藥　在貴地之藥房均有（粉末）
三瓶入 二十錢　十七日分 三圓
四日分 七十五錢　四十五日分 七圓
八日分 一圓五十錢　特製十一日分 五圓

價　在貴地藥房均有發售（錠劑）
七十五錠入 五十錢　三百錠入 二圓
百六十錠入 一圓　千錠入 五圓

各埠大藥房均有代售

發售本舖　頤和公司
大連市山縣通一丁目
振替大連三七六五番
電話七六〇八番

送禮品

僕人遵命送禮物去
途上見了禮物中沒
有味の素所以回去
拿了味の素再出去

理想的文化調味料

味の素

（味之素）

C--209

千代田ポマード

保美得

適宜於頭髮之整髮料
有輕快自然的精氣神

錫管裝

日本最高基準品

純粹植物質

東京・株式會社山崎商店

風燭殘年

人在少壯時每覺背
痛腰酸頭昏腦漲以
為偶受風寒無關緊
要不遽求治迨年邁
時遂成不治之病痛
苦異常若常服第威
德補腎丸則雖至耄
耋亦不覺其痛苦也

有病之身
老來苦！

滿蘇水路會議 因三角洲案委員會停頓

【哈爾濱】出席於黑河、開催滿蘇水路會議、共同技術委員會路與蘇聯側委員、關於航路章程、其他細目、會續行技術的折衝之偽內航政局事務官因三角洲問題、俄然交涉停頓故於明年開會前、會議休會、遂於二十七日午後、乘飛行機歸哈、二十八日訪問外交部其他關係機關、報告折衝之經緯、施行種種協商、同時該事務官、預定明年一月七日頃赴新京向交通部主腦部復命之豫定、

鐵路局添保温車

【黑龍江】洮南鐵路局、以運輸鮮魚菜蔬、必須有相當車輛、方保無虞、故夏季設有冷藏車、以保鮮美、當此冬際、聞該路又新添造保温車、現已告成、日內可即加掛各客車專爲運輸鮮魚野菜之需云、

昂昂溪更易站名

【黑龍江】洮南鐵路局、所屬榆樹線之昂昂溪站、與北滿鐵路昂昂溪站、兩站之站名雷同、該路局爲貨物之運輸、以及他項之一切辦事、易於區別而免錯誤起見、乃於本十二月下旬、將榆樹線之昂昂溪、更名爲東昂昂溪站云、

懷德馮縣長調錦

【錦州】本縣馮廣民縣長、於新行政劃實施之同時、乃榮任新錦州省民政廳長職、所遺縣長之缺、懸額及月、本縣之政務、日呈紛煩、現雖由馮民廳長兼攝、然兩地辦公、恐有顧不及之虞、勢必於省政縣務而貽悞、負責重要之縣長缺實不可一日無人、當局有鑒於此、遂即物色繼任人選、茲據政界傳息、致遞補錦縣縣長缺之人選、聞現已內定爲現吉林省懷德縣、縣長孫潤斉氏調陞關斯項任命、日內可正式發表云、

沙河口被匪占領 國軍出動救援

【哈爾濱】廿七日午後二時半頃、在沙河口約有四百匪賊來襲、竟將該部落占據、因之居民恐慌萬分、應戰之自衛團因衆寡不敵、遂被匪人解除武裝、不得已與居民五百向向陽山避難、此急報之三家屯、五常駐防之滿洲國軍、爲討伐計、於廿八日晨出動、取包圍匪賊之形、仍前進中、再在珠河方面討匪之鄭雲章支隊、於廿八日午後二時、由一面坡到哈埠、

商舖更賬

【錦州】本市各項、營業商號、所有各種賬目、如流水支使雜項等賬之更換期間、向以舊歷年爲更換期、自滿洲帝國纂造後、厲行廢除舊歷、改爲新曆年、各商更賬期、遂由是改爲國曆、國曆新年、爲期已届、故市內各商號、正忙於更換賬目中云、

市面頓見活躍

【吉林】吉垣係附近縣分商業之中心、每屆冬日爲商賈疊民雲集之地、近日以來、農民入城進糧者激增、西關東關北關之大車店、每日農民雲集糧市場上車東西場在三百以上糧有回落意、各糧商紛紛購買市各種商家貨項驟增松花江上行石柴草車積存於店院內者、內每日甚多、柴價甚廉吉盤、吉糧蘭汽車每日往來一次、乘客甚佳市中畫棚、正在籌備、有開張者、有正備置、四鄉治安良行、農民大爲快樂、物價低落糧行甚高、正合農民之幸、稅十減少、小費無徵、處處均感便利、各烟麻代理店交易介紹近來猶爲忙碌、院中積存如山類聚不振之吉垣商業頓見起色云

濛江江北有匪盤踞

【吉林】據濛江縣長、報告吉林軍事當局、謂近日在濛江松花江北岸、由奉界竄來大仁義西順等四匪首、率領一百二十餘名匪徒、實行奪掠綁擄、與在石家子盤踞之紅軍、云取聯絡之勢、駐防警團、已出動剿辦、

防穀令實行 缸窰感荒饑

【吉林】吉林省當局、頒佈防穀令後吉垣之市面旋行趨於不景氣、因之商工農等會代表呈請省公署解禁、頃據關係方面消息、防穀令實行之下、依賴運入糧石永吉縣境缸窰鎮、大感糧荒、商民均甚恐慌、據缸窰之情形、每歲食糧、依舒蘭縣境運入該鎮之地甚少、除所產之缺運銷各縣及吉林市外、別無他種出產現舒蘭縣防穀、不准運糧入境致有此種景象、如再經一月後之防穀該鎮有患餓斃之虞、將向縣公署呈請維持食糧、

買年畫

房屋無人問 房價自落矣

【吉林】在今歲夏間以及去歲全年、有房屋之資本家盛極一時、有前戶未移、後戶即準備遷入之勢、多年破歪之房、只要久租代修而居之、均有不可得之虞、房價於無形之飛漲、眞害了租房而居之民了、諺云事極必反、理所定然、本歲入冬以來、四鄉胡匪斂跡、農民紛紛、移回鄉里、即與房闕、一個打擊、再加日本人自行修建住宅者甚多、東商埠地之開發、再新省制實行人員調往三江省間島省者頗多、眷屬多隨之而往、或送故里、並經濟十分不活潑、房租担負月入不得五十元者、無在城裡居住之力收入在二十元者、在城外居住每日無一定之收入者、實無有在城內外住留之力、於是遷入鄉區亦顯種種關係所致竟有城內居房、招戶佔用免費、至翌年陰曆二月一日再行起租價竟無問津之人、如西大街通天街後巴虎門內、城外猶多、將來明年之房價不平自落矣、房闕從此步入厄運、

滑冰場成立

【吉林】體育聯盟吉林地方事務局、在吉林松花江上三道碼頭坎下、闢設設滑冰場、已經完成、將來擬在氷上建休息所、定於一月十四日、開選手滑冰大會、凡欲加入者、六日(一)以前報名、將來必有一番熱鬧、

東亞珍貴美術 湘繡皇帝御影

【新京】中華湖南名產湘繡、亦東亞最珍貴之美術品、久爲世界人士所賞讚、本京萬源湘繡莊主人爲、紀念我皇帝極並提倡東亞藝術、近特倩精工恭繡、康德皇帝御影一幀、耗時九閱月始克完成、該像高約五尺二寸、寬約三尺八寸、繡工精妙、不爽毫分、業於前日獻經鄭國務總理鑑賞、極得贊賞、一俟裝配鏡框、即可送貢內廷、聞該莊於前清時代曾爲慈禧太后繡得一像、去年南洋賽會繡美總統羅斯福氏一像、博得「世界刺繡美術第一」之榮譽云、

各界宴省署人員

【錦州】市內地方各機關、各法團之首領 現以錦州省公署辦公、已正入正軌、頃爲與省方要人、聯絡誼篤起見、特由各機關、法團首領連銜、恭請省長各廳長、各科長等、於月二十八日午後五時、公宴於得味齋云、

壚局平抑鹽價

【錦州】錦縣鹽務緝私局、奉鹽務署令、關於禁止各鹽商囤積招鹽價、又隨時考查各鹽高抬潤利若干等情、該局奉令後、於昨日二十七日、已分別飭所屬各分卡、及關城各鹽商、一體遵照、否則即按案鹽章懲罰云、

錦縣署元年預算

【錦州】錦縣公署康德元年度之歲出歲入預算、經民政部核准者如下、即歲入經常費(款捐等)、共四十九萬三千零六十五元、經常臨時費、總計七萬四千七百三十二元、歲出經常費共爲三十九萬六千四百九十八元、經常臨時五千三百〇六元五角云、

籌議省教育會

【錦縣】本城業已設立省治關於教育之團體機關、自當因省而成系統、是以縣教育會長劉仙閣、第四師範教育聯合會長關云鵬等教育界首腦、於昨在縣立師中籌議組設錦州省教育會、聞教聯會即將取消云、

李區長查村賑

【錦縣】錦縣七區大凌河、李雨村區長、近查管區村民衆校、乘調查災民籌設粥鍋放賑據聞該區災黎、已逹一萬四千九百廿五名、日食鹽西菜餅子充飢、災村以高屯位屯四海屯爲最甚、官廳深憫窮黎、特給一千二百元賑款、先行救濟、一面慈善團體之紅萬字會、亦擬在該區設粥鍋云、

司法股長辦指紋

【朝陽】本邑警務局司法股長雷志霄氏、於本年四月間、赴奉天省警務廳指紋講習會、自講習歸來、迄已七月餘茲、對於犯人之指紋、尚未辦理、只因公務繁忙、日無暇時、故茲於前二十二日、開始辦理、每日採取在監人犯之指紋、以會呈報奉天省警務廳查閱云、

池田遊隊長舊地

【朝陽】駐本縣憲兵分遣隊荒井隊長、榮升熱河、於前已首途矣、又於前月之二十一日池田兆次氏、來朝接篆、頗爲各界歡迎、商民欣喜、查該池田隊長、係於昨年梅月間調走而於去年今日來朝、眞可謂舊地重遊云、

吉城陸防水佈置

【吉林】每屆冬防之期、沙安當局、對於省會之沙安、必有一番新佈置、現在吉垣、對於檢查行人、異常注意、警察廳特務員、出動勤務、自從廿四日、剿大蟹案發生後、治安維持、猶見緊張、省會警察舊加崗增班出勤、永吉縣聯合自衞團梭巡鄉區、松花江上、由水上警察局負責巡查沿江防務在東大灘下坎、裝設鐵絲網、以免胡匪綁票、由碼頭逃遁、鄉區之各受、實行檢查、以免胡匪潛蹤、吉垣治安、可以奠定云、

磐稅局更調稅吏

【吉林】據磐石縣來省者云磐石稅捐局長侯蔭祺、頃因自有成見、將所屬各分局長、大行調換、將煙筒山沙分局長調往呼蘭鎮分局長、調關景如接任、將總局中之王耕畬股長、調任黑石鎮僱員、將黑石鎮李分局長、調往吉昌鎮分鎮分局長、將王稅務吏、調任經征課長、以上沙分局長關分局長、王股長、爲稅務署轉動者、新調用之王經征課長、係侯局長自任人員、

磐石分局員與站工衝突

【吉林】據鐵路消息、磐石稅捐局局長侯蔭祺因爲某種關係近日將所屬之分局長、互相對調對調、對煙筒山站分局長沙鄒、調往吉昌鎮分局、所遺煙筒山分局長之職調黑石鎮分局關分局長接充、該分局長奉令到任因指揮員巡檢查車號、有言語失和之意味被鐵路脚行所看、於前日又赴站檢貨、竟與脚行言語失合、出則大罵繼而用武、文明集中之月台變爲烟火場、脚行一聲口號、如海浪奔騰一齊加攻、將稅捐局關分局長、打得一個落花流水、逃返局、此時候局長報告吉林稅務監督署派片三股長、前往調查、與鐵路當局交涉、關督署當道、將嚴重向鐵路局調分局長養傷於醫院中、稅務監查懲辦脚行、否則恐有查稅不便之虞、

棉花協會設支部

【瓦房店】縣棉花協會支部係准滿洲棉花協會規則組織、事務所設縣署內、支部長由縣長李端担任、支部主事荒川參事官担任、評議員吉田屬官近藤經理官、有山指導官、張總務科長及各局長苗圃主任、孫農會長、孫商會長技術員染谷保劉膺績、爰訂於月之二十八日假縣公會堂、舉行成立典禮、

島所長晉謁省署

【安東】本埠滿鐵地方事務所島所長、關於東邊產業調察團、業已組織就緒、定期出發日昨、二十七日上午、島所長晉謁省署、別宮總務廳長、關於東邊纖貫鐵道、及安東省內產業調察團事件、並定於明春招開安東都市懇談會等項、進行順利、省署方面、切實援助云、

董縣長因公來安

【安東】鳳城縣長董玉基氏現因地方庶政之興革、須請示省座、以策進行、爰於日昨二十七日蒞安、下榻鴨江春、定於二十八日上午晉謁王省長、並許廳長、請示一切、預定同日晚車回任、因年關迫近地方治安、急待整頓、須回任督飭進行、故董縣長此行、不能在安久留、以致來去匆匆云、

王司令訪各機關

【安東】駐本埠第一軍管區第一地區警備司令官、王殿忠中將、此次回轅、已將防務籌備就緒、茲爲聯歡各界起見爰於日昨二十七日上午、由司令部渡邊譯員引導、乘汽身拜訪吃機關、定於日內渡江新義州、拜會日方各機關、並滿洲帝國、駐在領事、以資聯歡、但王司令、和調可欽、毫無顯官習氣云、

嚴禁木把濟匪

【吉林】吉敦綫上之胡匪、夏季作掠奪綁票生業冬季、遁匿深山、謀勒食木把之業、所以有常久之維持性、此種惡習已經數載、現在軍事當局、已將此種情形、完全偵悉據軍界消息、中央對此、新施動辦絕食、六方針、致以今歲木把入山、須完全照像日滿軍隨時遊擊、此中無有照片者、即認爲胡匪有嫌、一方勤搜、一方斷絕木把濟匪被動之機會、將匪餓困深山、可於一源矢不發下全爲飢斃云、

地方法院新猷

【吉林】地方法院當局、以所屬員司、雖服務於司法機關未必詳明司法情形、爲提倡增加司法之知識、於每星期日上午九時至十二時、爲司法講習之時間、由推事講司法情形、凡書記官錄事等、均須聽講、又對於日語、每日下午四時下班以後、至五時爲學習日語之機會、院中人員、均甚願踊躍加入、可見司法機關之注意日語及法律云、

創設商業傳習所

【楡樹】平原數百里、土沃民殷、故地方商業、亦極振興、自滿洲建國、凡百事業、均有極新建設與改革故五縣商會全體人等、鑒及一般商人極應授以西業必須常識與新式簿記等、以期改良補舊式商業之不逮、乃於今秋常務大會、通過創辦商業傳習所一班、於是特派專人、赴新京商會、聘來田舜夫先生、該人係南京專門學校畢業、歷任校長各職、經驗宏富、辦學有方、自到所以來、對於一切事務、力謀進行、不遺餘力、頗爲各界士紳所讚揚云、

東山日人男女屍

【熊岳城】邑東水峪山麓、於月之二十六日、偶發現日籍中年男女死屍二名、姓氏不詳已經該村人報告日滿當局查核云、

振豐當定期開幕

【鞍安】本埠城東八卦溝富商魏子鐸、特備鉅資、爲培濟人民週轉市面、設立南二道街振豐當、每月利息減輕、定於一月一日開幕地方當號者稱善云、

佟署員年末警嚴

【鞍山】本埠遼陽警務第十一分署、外勤署員佟立峰、人極精明、任職以來、對於地方力謀治安、屆時年末、商民繁盛、該署員向市內特別戒嚴、每晚十時、帶領長警十餘名、設卡防堵維持公安云、

楊巡官勤勞職務

【拉林】八家鎮警察分所巡官楊紹泉氏、自蒞任以來、茲經年餘、對於地方、應興應革力謀改善、爲人精明幹練、忠勇堪嘉實警界中難得之良材也並八家子地沿山裡、向稱匪區在今夏之際、迭遭匪患、趙尚志考鳳林等、時在斯土、捐綁燒殺、民不聊生、彼時八家鎮危在旦夕、幸經楊巡官調度有方・籌備周到、按戶抽丁、晝修城壕、督率警團民衆、嚴加防守、任勞任怨、不分晝夜、不避風雨、必躬親巡視、如是八家鎮危而爲安商民均得安枕云、

西安守備隊剿匪

西安縣警務局長吳松霖、警務指導官篠崎巖、中久喜捨吉均於月二十一日率步騎砲各隊往二七八區分駐以便合剿、駐西安守備隊、駐西安之騎兵第二連長宋燕章、均於月二十二日早三時許出發亦往二八區討伐、東豐縣騎兵第一連長蘇萬芳、第三連長名未詳、佐佐木教官、田中、版原、二指導官率東豐縣步騎各隊、亦均於二十一二日出發、以上各隊於二十二日午前在西安縣境第八區清河村界、第七區九如村界、第八區椅山村界、東豐縣境小蛤蟆各處接仗、其最激烈者爲清河村界、土頂子偏臉背一帶之戰、匪首紅軍大幇約一百餘人、被日滿騎步砲各隊圍剿、得果陣斃匪徒已死遺棄屍體發現者二十二具、活捉者二三人結匪徒大槍十三四枝、小槍數枝、騾馬等二三十匹、匪人傳票三五名、其他物品甚夥、繳罩若干張、前者被匪綁去之人傷匪徒甚多、聞以上各討伐隊正努力搜察追逃擊剿、諒此跳梁小醜此番被日滿軍隊一齊殲滅云

令保甲清查戶口

【西安】西安縣長關義鐸、以全縣境各保甲每年六月及十二月末、應將各保各甲之戶口須清查完竣後、將其一份提交於所轄警察分、以備存查、現届十二月末、將隨各保各甲淸查戶口冊填造送交、近以安警署字訓令全縣各保各甲、遵令塡送以重戶口之淸查云、

稅捐局甄別人員

【西安】西安縣稅捐局長曲克洞、到差以來對於整頓稅收積極進行、而與局內外人員之稱職與否、亦甚爲注意、近聞西安總局業已規定甄別人員、如各分局所長等、於近日著手甄別、其有不稱職者、將有一番淘汰而資整頓云、

奉山支路營口時間更改

【營口】奉山線、河北支線之營口河北站、發着時間 自一月一日、有如左之更改、

河北發 午前八時五十五分 午後一時十分

河北着 午前十一時 午後八時十分

債戶弟兄暗商害命 債主聞風連夜潛逃

【磐石】朝陽山住戶劉長春去歲借與鄰戶胡洛大債欵一百八十元、借後胡洛大撒往樺甸鄉間種地、日前劉長春前往索討、一言不合、双方動武、劉長春人單勢孤、被胡洛大弟兄二人痛毆一頓、劉長春氣憤不出、乃歸家坐索、該胡某住房三間、兄弟二人分住東西二間、當晚劉長春住府東屋、天將夜半、倘未睡熟、忽聞屋門有彈指聲音、胡大披衣開門隨之回去、劉長春心中大疑、亦潛起隨後窃聽、時胡洛大已入西屋、只所得胡洛二言道、如於夜間將其勒死、棄屍後山、其鄰家駡遠、有誰得知、不勝如張羅還債全家挨餓乎、胡洛大忙言人命重大、此院住戶不僅一家、明日不見此人、將何解說、以下聲音漸低、潛所至此、毛骨悚然、心鹿跳動、回至屋中愈思愈怕、急將穿戴齊整、少時胡洛大回屋臥睡、劉長春言州外小便、竟越牆而出連夜趕回家中、遍告戚友、徵求意見、擬於陰歷年前赴樺具狀呈控、追索債欵云、

趙姓老嫗坐化

【磐石】城北永安屯有趙某者、平生信佛、齋素多年、其妻年已五十餘歲、亦隨同素食每日除靜坐外、別無所事、近日偶得微病端坐而逝、所以异鄰者、而色紅潤、容顏慈善、家人爲其披掛紅布、定造坐棺、辦喪三日、始行殯葬、人人讚其係得靜坐之功云、

六大區呈請提前放春貸

【磐石】發放春耕貸欵、雖云接續紛繁・故今年貸欵、亦潛濟春耕、然發放完竣業逾耕期、現在各區民戶以明年春耕時籽種缺乏、牲畜皆無、茲特呈請提前發放貸欵、以備買辦籽種牲畜之用、未知能否辦到云、

討伐隊圍勦股匪

【西安】西安縣境第二七八等區、有與東豐縣境八九區交界者、有與東豐九十區接壤者有與吉林省伊通縣毘連者、東豐伊通兩縣尤與盤石縣境爲近鄰、東豐縣之大小給鶴溝、泰子溝、大城廠、伊通縣之佟家溝、挖痘岸・西安縣之石人村椅子山、六七道溝等處、恒爲大幇股匪、紅軍、天虎、五虎萬盛、各幇竄擾孔道、西安、東豐、各縣會議一同出兵討伐

電話局再催欠款

【西安】西安縣地方電話局凡各區村均有電話、不惟消息靈通、而且便於剿匪、但是各村所欠之電話匪租、竟達二三千元之多、各村長不知維持電話局、而對於欠款大有置之不理之勢、韓岡峻局長刻已將各村欠款呈報縣署、請再爲催促各村繳納云、

教練所定期考試

【西安】西安縣公署警務局附設、警察教練所、其第三班學警業經畢業、第四班學警經劉雨亭所長、呈准縣署關縣長與局長、准許名額三十八人、一半從各署抽調、一半招生、所有招生及抽調者、擬定康德二年一月三日考試云、

城內發生慘殺案

【彰武】城內回回營街口、日人三康洋行主人工藤、年近五十餘歲、與其傭工滿人王殿忠年二十餘歲、作收買骨頭獸皮爲案、於昨二十六日、有警務局與領事館之偵探、赴該行偵察、見主僕二人均被慘殺、仰臥血泊中、當經警局、領事館各官長、檢視之下、均係刀殺傷、在頷下數處、至其被殺之原因、仇殺或盜殺、尚不知云

一九三四年度 世界田徑廿傑 (續)

跳遠

一、	七米八一	歐文斯(美)
二、	七米七二	歐爾遜([illegible])
三、	七米六五	萊喜莫(德)
四、	七米六一	克拉克(美)
五、	七米五九	原田(日)
六、	七米五八	哥爾泰(匈)
七、	七米五三	隆(德)
七、	仝	貝利(挪)
七、	仝	斯文遜(瑞典)
七、	仝	哈爾貝利(瑞典)
一一、	七米五二	勃蕉莫蕾(德)
一二、	七米五一	勃拉克(美)
一二、	仝	南部(日)
一二、	仝	特拉摩(芬)
一五、	七米四八	田島(日)
一五、	仝	休貝爾特(德)
一七、	七米四六	比哥克(美)
一七、	仝	蒂拉(美)
廿、	七米四四	皮巴物哈(德)

撐竿跳高

一、	四米三三(新記錄)	得康(美)
二、	四米二八	闌德(美)
三、	四米二六	塞布頓(美)
三、	仝	曾拉文(美)
三、	仝	湯姆遜(美)
六、	四米二五	格蕾巴(美)
六、	仝	西田(日)
八、	四米二四	梅得烏斯(美)
九、	四米二〇	大江(日)
十、	四米一九	麥克威廉(美)
十、	四米一九	比亞斯(美)
一二、	四米一七	恩塞意特(美)
一三、	四米一四	蔭逢麥斯逢(美)
一四	四米一一	璧發遜(美)
一四、	仝	巴隆逢英(美)
一四、	仝	哈蕾特(美)
一四、	仝	哥布利克(美)
一四、	仝	格蕾特(挪)
一四、	仝	巴挪(美)
一四、	仝	羅利(美)
一四、	仝	芭晉爾(美)
一四、	仝	巴林哥(美)
一四、	仝	西利(美)
一四、	仝	哈巴(美)
一四、	仝	班特蕾斯(美)
一四、	仝	摩塞(美)
一四、	仝	文格挪(德)

三級跳高

一、	(一五米八三)(新記錄)	大島(日)
二、	一五米七五	原田(日)
三、	一五米三三	美特加夫(澳)
四、	一五米二八七	戶上(日)
五、	一五米二	金子(日)
六、	一五米〇九	哈格蘭(挪)
七、	一五米〇五	維爾金斯(美)
八、	一五米〇三	拉耶薩利(芬)
九、	一四米九九	彼得斯(荷)
一〇、	一四米九六	路克哈烏斯(波)
一一、	一四米九五	田島(日)
一二、	一四米九四	斯文遜(瑞典)
一三、	一四米九一	宮川(日)
一四、	一四米七八	立中(日)
一五、	一四米七七	勃意斯(愛)
一六、	一四米七三	隆貝利(瑞典)
一六、	仝	山縣(日)
一八、	一四米七二	古田(日)
一九、	一米七〇	福田(日)
二〇、	一四米六七	勃利([illegible])

滬体育界又演流血案 慘暨南隊員行兇(二)

中國運動精神往何處去! 育青球員受重傷者六人

賽畢發生慘案

劇戰告終、慘禍忽起、暨南球員、因慘遭敗北、悶悶無機、竟老羞成怒、遽施暴行、當育青 球員沈秋生步行 出場時、暨南某球員怒氣冲冲在後赶上不問靑紅皂白、即向沈秋生先行兇、慘局既起、暨南會員鄭飛深於釀禍、奔入排解、榮忠及其他球員亦拔摩參加、沈秋生頓時倒地亂滾、育青教將鄭圍打、此時暨南之啦啦隊亦全部發動、竄至北看台、將育青球員及學生、逢人便打、遇物即毀、勢如發瘋、有靑張關錦在場外狂叫救命、鄭飛眼角竟有刀傷、血湧如注、慘不忍睹、

體協窗毀

育青沈秋生拚命掙扎逃入協會辦公處、南暨學生依然追赶不散、幸山裁員吳守衡將門閉上、不料衆凶蠻性大發、將門上玻璃盡行打碎、闖而入、石塊木棍亂打亂甩、協會幹事周家麒及暨 南敎練余衡之分 頭奔勸、亦歸無効、斯時適中西※探兩路趕到、得解重圍、並將暨南學生、四卡車拘入曹家渡六、區公安局訊問、旋即釋放

重傷者有六

事後調查實傷者八九人、重傷者五人當由救護車開到將重傷者六人、車送紅十字醫院救治、略行包紮後、即轉投實隆醫院求治、茲將受傷人姓名錄之如下、(一)梁鐵民二十歲(廣東人)內傷、(二)沈秋生十九歲、(上海人)足傷、(三)張關錦二十一歲(上海人)頭部重傷二處、(四)任守福十九歲(福建人)頭部傷一處、鄭飛二十五歲(上海人)右目重傷、吳[illegible]鼻二十三歲、(上海人)腰傷、記者於出事後、即往實隆醫調查各人傷勢、據該院醫[illegible]云、所獲外傷、不致有性命之憂、內傷則須經×光檢驗後、能確斷、

中園停借用

山校足球賽會日原有滬江中對浦東中學一場、在中園戰、茲因昨日發生不幸事件、中園場已停止借予中校體聯應用、故今日該組比賽、將停、

(未完)

鷄林体訊

今年之暮 闢塲滑氷會

來歲新春 選手會大會

闢塲紀念 大滿洲帝國體育聯盟吉林省事務局爲提倡冬季運動起見特定於本月三十日(星期日)上午十一時在本局設江沿滑冰塲舉行闢塲滑冰大會現已由事務局函知各校長務於七日以前將滑冰出場人員報名送局以便届時參加如爲社會組亦※在七日前逕到局報名茲將滑冰次序項目列後

滑冰次序

一、報名期限本月廿七日止

二、報名者以外不准參加

三、每人限出塲三次

項目

一、一〇〇米二、二五〇米三、五〇〇米四、侵脚走五、一五〇〇米六、五〇〇〇米

選權大會 大滿洲帝國體育聯盟吉林省事務局茲查全國冰大會由滿洲國體育聯盟規定於康德二年一月間在吉林舉行我以地主關係自應參加惟手宜於會前選出以便先期練習茲定於明年一月十三日(星期日)上午十一時在本局所設沿滑冰場舉行滑冰選手權大會塲人員報名送局以便届時參加賽會及一般人如有參加者亦於明年一月六日以前來事務局報名到局也、

新京特刊
第八七號
盛京時報新京支社
新京祝町二丁目　電話二五一七番

一年來首都市政回顧【三】

市三年建設事業 第一期爲區劃整理 本年以百卅萬開始

欲言都市之美觀、首須有計畫之整個設計、我新京市於建國之前、不過長春縣之縣城而已、市政毫不講求、舊市街之發展、純聽諸其自然趨勢、並不受何等人力之統制、故其結果乃形成現在以大馬路爲中心無秩序的四面發展、除去大馬路外、其街路之雜亂、污穢以又幅員之狹小、於交通、衞生及保安上均有莫大之影響、一般市民於有形無形之中所受損失之巨、不想可知、新國家奠都之後爲建設大規模新國都、乃有國都建設局之建立、開闢舊長春城郊田野、積極興工進行、惟原屬長春市範圍之城市及商埠地一般行政、則委諸新京特別市公署、其建設方面亦由市署與建設局共同進行、市署當局痛感新國國都新都市之急待完成、舊有不進步之市街及各項都市建設極有重新整頓之必要、乃若着努力於道路、上下水道等基本工程之進行裝修、但此項基本工程之進行若事先於都市平面無整個之設計、則一切建設均無從進行、故乃由本年度開始、施行市建設三年計劃、本年度若手進行者爲第一期之區劃整理事業、其預算爲一百三十萬元、

土地區劃整理之範圍、不僅爲舊有街路之擴張、小公園空地等之建築、其他住宅區域之完成、公共地之劃定并增加其利用價値等、均爲重要之業務對於此等計劃之施行舊有道路幅員之擴張、最足使市民蒙受損失、故該計劃之完成一面力求交通之圓滑、一面後力使市民蒙受最小之犧牲、玆誌該整理區劃之主要施設如左、

一、延長大經路（此項工程乃延長舊有之大經路至南關、現已進行至西三道街、地上物件大部拆除完竣、明春解凍後即可着手鋪裝等工程）

二、開闢長春大街（依國都建設計劃、自大同廣場至東大橋開闢幅員三十八米之新道路一條）

三、開闢民康大路（依國都建設計劃、自大同廣場至永安橋開闢幅員二十六米之新道路一條）

四、延長永長路、延長原有之永長路至南關、爲縱斷新京市唯一之運貨脚車專用道路、現已修至三馬東路、明春解凍時繼續施工、

五、其他幅員之擴張及十八米以下支路、補助路之開闢并改良、

有礙新區劃 收買土地及其地上物

爲施行區劃整理、所有市民有之土地及地上物件、其有碍道路之開闢或其他公衆用地畫定者、同時有實行收買之必要、市當局以此力避市民蒙受巨大損失、凡必須收買或使之遷移時、均按其損失價施行補償、依此方針本年度所補償之總金額爲十八萬八千六百二十圓七角四分、分誌其件別如左、

一、遷移補償
妨碍大經路開闢民房遷移補償費、六六、〇一二圓〇二
妨碍民政部西方市區改正民房移補償費　一四、一四七圓八二
妨碍民政部北方市區改正民房遷移補償費　九、六六三圓二一
妨碍皇宮前市區改正民房遷移補償費　六五、九四三圓四七
妨碍吉長鐵路東北方市區改正民房遷移補償費　七、三三七圓三六
妨碍上下水道工程其他地上物遷移補償費　二三、二六二圓五〇
共計　一八六、三六六圓三八

二、土地收買
南嶺脚車道路用地　一、一四六圓四〇
第二次吉長鐵路東北市區改正用地　一、二四一圓九六
共計　二、三八八圓三六

編製地號 明春三月完成

爲整理現在之都市區劃、並期都市行政之順利進行、各地之號誌、亦待完全製定、市土木當局最近已着手編製、此項工作預定明春三月末可以完成

注意自治 補助自委訪日 派員赴哈考察

新京特別市公署爲謀施政有所諮詢、且與市民公開施政計劃計、於大同二年十二月成立新京特別市自治委員會以爲市政實施議決機關、該委員額數定爲十五名、任期規定二年、人選經市長選任呈准民政部大臣銓衡後決定、其第一次自委人選爲王荊山委員長等以下九名、其中委員前長春教育局長吳長春於四月十日逝世、乃以律師張恩風充任、該自治委員會成立於去年十二月廿日擧行第一次會議、迄今本年十二月共召集會議十九次、關於市署年來行政事項若市稅條例之制定、改廢、預算之決定、決算之認定、市稅、使用料及手數料之徵收、市債之募集、市有財產之設置、管理及處分等、均經該自治委員會審愼議決、頗能充分發揮其職能而無遺憾、該委員等爲義務職、每年僅由市署支給車馬費一百元、

又該自委會委員長爲洞悉近代市政設施以爲改善我新京設施之借鑑、以友邦日本爲東亞先進國家、乃邀市署秘書于開誠庶務科中村加治馬二人由市署給助旅資六千餘元、率同委員四人於九月二十三日由京啓程東渡、視察、一行七人取道安東、經朝鮮渡日視察大阪、神戶、名古屋、東京、橫濱等六大都市、備蒙友邦熱烈歡迎、亟予以視察之便宜、一行頗爲滿意、遊歷達一月於十月二十四日返京、

又新京特別市公署以哈爾濱特別市自治委員會成立年久、成績卓著、爲謀徹底健全組織本市自治委員會以期與市政發展上有效之裨助也見、特派遣該署庶務科長平野博及科員關雅彬二人前往考察該市自委會一切組織、設施、會務等、於十一月十一日起程、二十一日返京、

本年中完成道路 長約一萬五千米 工費四十五萬圓

交通之便利與否、關係地方之繁榮文化者至大、我新京特別市承長春時之秕政、市內所有道路、遇雨則泥濘顚沛、見日則塵土飛揚、市民所受痛苦筆難言狀、故自奠都之後市當局即以翻修道路爲市建設之第一要務、又爲改善全市道路首先整理全市區劃（已如前條所誌）自市區整理計劃決定、乃積極於道路之修築、惟修築之先、必須埋設上下水道、又因我國氣候寒冷、施工期間極短本年夏季伊通河水漲、修道材料來源杜絕、致道路工程一項、較爲遲緩、乃終以當局之努力、尙獲預期以上之成效、截至今日其已完成者有大馬路大經路、長通路、永長路、永春路、東西五馬路、東西四馬路、大緯路、東三馬路、西三道街、南嶺街道等、總長度約爲一萬五千米、總面積約爲十三萬平方米、附屬之側溝及行人道等在修裝中、其需要工費約四十五萬圓、來春解凍後即可繼續進行大經路之延長工程（由三道街至永安橋）永長路延長工程（由三馬路至全安橋下流）此二路貫通之後、新市區之幹綫可謂略定、

除上述業已完成各路之外、尙有大經路、西三道、永長路東西三馬路領事館附近、太平街附近及鐵道南北一帶均已完成地下埋設工程、來春解凍即進行鋪裝工程其、面積約爲十三萬平方米、修築費約需三十萬元云、

左揭照片爲南嶺大路之今昔比較、上方爲本年六月未動開工前之情形、下方爲十一月初旬修築完成後所撮

截至十一月 竣工道路十三條 市土木科之精密統計

關於本年中新京特別市公署管界內道路裝修情形及完成路線、其大略已如另條所誌、玆覓得市署路木科所製康德元年竣工道路統計一表、其中記載本年中修築各道路之竣工日期並其年度用費、至爲詳確、特爲摘誌如左、以見本年中路道建設之一般、

街道名	竣工月份	面積（平方米）	修築費（圓）
大馬路	九月	一二三〇三七、五〇	四三三一〇、五〇
大經路	十二月	二一四一〇、三三	五〇五二七、六八
長通路	十二月	二三八四八、五〇	六〇五七五、一九
永長路	十月	五四九六、〇〇	六一〇〇五、六〇
永春路	十二月	四九三三、五〇	一三四一九、一三
東五馬路	八月	二〇四三、六〇	三九八五、〇二
西五馬路	八月	六五〇九、一〇	一二六九三、〇三
東四馬路	十月	一五一八、〇〇	三二四八、五五
西四馬路	十二月	七七五二〇、六〇	一八二九六、一四
大緯路	十二月	二六三五、五〇	六二七九、七八
東三馬路	十二月	一〇三二一、〇〇	二一〇六七、三二
西三道街	十月	四八一五、〇〇	一〇一一一、五〇
南嶺街道	九月	二〇七五六、六〇	四五二四八、〇八
共計		一三四七八七、一二	三三二四七一、一四

上水管着着延長 給水量增至千一百噸 謀市民普遍裝用 裝費改由市負擔

新京市公署當局對於市內飲水之供給素極注意、市內上水道之裝置工程、始於大同元年、於該年末十二月首先完成南關水源地及給水塔、並大馬路之水管、即開始給水、至次年市內各主要馬路水管亦次第裝竣、並增築三馬路水源地一處、至本年六月復築成自强街及四馬路水源地兩處、每日可給水八百噸、然市內人口續增無已、計裝用戶至三百戶、零賣水所八處、每日需水量超出所產出量、致水質渾濁異常晚間更有斷水之患、且裝用者每戶定按裝費一百四十元、是無人敢於問津、市署對此以經費不足、設備不善、久有改善計劃、故於此次市債借入額內、預算以三十一萬元爲繼續水道建設費、遂於南關、自强街兩水源地添設過濾機以期水質之淸潔、更買收東四道街之私營水井按裝抽水機使與大馬路水管連絡並隨市區劃整理道路計劃次第敷設各支水管、迄至本年末水管已延長至一萬七千七百二十四米、每日給水量增至一千一百噸、同時爲謀市民便於裝設起見將往來須出自私人之裝費、改由市署負担、此項規定經九月二十日自委會議決即公布施行、至是租用者日形踴躍、迄今十二月止已達五百七十餘戶矣、關於本年已竣工各街路之水道裝設工程、記載如左、藉見市方工作之能率及水管分佈之路線也、

西五馬路領事館附近　二、二二〇米
太平街　五一九米
商埠學校胡同　三七〇米
東六馬路　一一四米
小五馬路　二九六米
永長路　五一七米
西二馬路大經路交叉處　二四米
長通路　八六〇米
北市場胡同　三三一米
東二馬路東三馬路間　二九八米
西二馬路大經路西　一五九米
平治街　七四〇米
長安胡同　一八二米
東三道街　五六〇米
計　六、二三九米

污水管之埋設 計長一萬三千餘米

下水道之設備完善與否、關係市民之健康者至大、故今日研究市政者、恒以下水道之設計列爲基本建設之一、本市下水道之裝設於大同二年度僅以工費四萬四千圓完成水道管長約八千七百五十六米、本年度工費乃增爲二十三萬元、此外更由滿鐵負擔七萬元、預定完成市之主要幹線、其已埋設工竣者有

長通路　一、一一三・〇米
宮內府前　一、〇七一・〇米
大經路南北部　二、九五三・三米
污水本管　二、六〇七・三米
新市場　二三三四・〇米
西二馬路　三五五・〇米
永春路　二一一六・〇米
永長路　四七八・五米
東四馬路　五五八・〇米
公園路　三〇五・〇米
向陽街　一七一・〇米
平治二條　一八五・五米
西三道街　三二〇・〇米
西四道街　三六四・〇米
自强街　四〇八・〇米
太平街　二九〇・〇米
電燈廠胡同　一二〇・〇米
商埠學校胡同　五三九・八米
南大街　五六七・三米
西北門大街　一四二・五米

以上共計長度爲一萬三千零九米二、其中污水本管乃與滿鐵共同施設者、從來市內污水皆注宮內府前之溝渠放流、自此本管埋設完竣、則可由此經滿鐵第三水源地下流、注往伊通河放流、更爲注意全市衞生、與此項公共下水道同時、並進行市民宅地內之污水雨水排洩私人下水道、最近埋沒者亦日見增加、收效頗大、

日滿合建一大糞池 積極計劃明春施工

本市衞生隊由各住戶及馬路上收拾之糞便、向放置於附近郊野、炎夏蒸發、不特惡臭逼人、且細菌極易傳播、於市民保健上妨害匪淺、市公署有鑒及此、於今夏向滿鐵新京地方事務所協商、決由雙方共同出資二十萬元、修建巨大窖糞池一處、以蓄納本市及附屬地之出糞便、該項建築計劃、刻積極進行中、預料即可於明春施工、聞該窖糞池預定地點爲東大橋北側、建築用地約八千坪云、

衞生施政一般

寬城子隔離所 建築費廿萬圓之 本月五日已告竣工

我國傳染病散佈區域最廣、傳染病種類尤屬繁雜、不特普通傳染病到處流行、即如虎列拉、百斯篤等特傳染病、亦時有發見、本京市公署鑒於首都乃國家重邑、且京北扶餘、農安等縣夙稱爲百斯篤疫發源地、防疫事務、刻不容緩、當去秋百斯篤疫威脅本京時、該署會於寬城子地方設置隔離所一處、惟以倉卒成立、設備甚簡、乃亟計劃建設完善之傳染病隔離所、於本年春向滿鐵及國都建設局籌商、由滿鐵出資十萬元、國都建設局、市署各出資五萬元、合共二十萬元擇定寬城子西飛機場左近地方、建築大規模之新京特別市特殊傳染病隔離所一處、於本年六月動工、至十二月五日工事告竣、今後該類傳染病發生時、當可免蔓延之虞矣、

以三十萬元 建設大規模屠場 已與滿鐵成立協定

屠宰畜類、以供食用、內物滋養豐富、固可增進健康、然誤殺病畜、非特食無補益、且致疾病、是完善屠宰場之設置、亦文明都市所應備具者、本京公署衞生當局有鑒於此、於本年五月數度與滿鐵新京地方事務所協商、合併市內原有之屠宰場三所並附屬地一所、另於東大橋東建設大規模屠宰場一處、預定佔地一萬坪、需款三十萬元、該契約業於十二月一日成立、其基礎工程可於明春完竣、該場預計設置最式獸肉貯藏場、所有消毒及冷藏裝置、換氣裝置、防熱裝置、燒却爐等、均備求完善、該屠宰場將與該署地方科計劃建設中之家畜交易市場隣接、以便於一般連絡工作、於完竣後每年可屠宰牲畜七萬四千頭、以供給市民所應需要之精美鮮肉、更可產出多量獸皮、毛血、並其他肥料等副產品云、

接收各屠場 力加改善統一

市公署於計劃中之屠宰場未實現前、對於一般宰猪及騾馬驢湯鍋於本年二月一日、予以代價接收、更於三月二十日向牛羊屠宰租合以國幣五千七百元將牛羊屠宰場接收、至是全市屠宰事業已全部得以統制、於接收後遂採用專門獸醫實行屠宰畜類之淸潔檢驗、並制定屠宰手數料、於四月施行、近又爲謀大新京出宰事業之統一、於十二月一日與滿鐵新京屠宰場訂定共同經營條約、以爲新屠宰場未實現前之準備、又本年內於屠宰場接歸市辦後、所屠宰畜類目如次

猪　二五、〇八四口
牛　五、七八一頭
羊　一、三〇〇隻
騾馬　一、六三一四
驢　二四八四
以上共計肉量爲二、九三八七八〇斤、

運除糞便 擴充衞生隊

本京自奠都以來、人口由七八萬激增至十五萬、同時糞便穢物之產量、亦隨之增加、市署衞生隊原有衞生夫百三十名、久感不敷分配工作自本年三月一日日本居留民會自將僑民各戶掃除及淸潔事宜接歸市辦後、上項衞生夫愈患人少、故於四月間增募至百名、並將薪金提高、選擇精壯、淘汰老弱、以期工作能率之向上、且原有少數載運穢物之大汽車、亦腐敗不堪使用、故行廢棄另購新車五輛、運糞車亦由十八輛增至三十四輛、統計本年所運出之塵芥三一、八八五、二九八〔…〕便二四、五八五、三八一立、使用人夫、車輛以單數計則人夫爲六三、六〇〇名、汽車一四六輛、馬車五九七四輛

預防傳染病 成立消毒班

市公署衞生當局爲預防人體消化器傳染病流行、於每晨菜市場等處施行蔬菜類消毒、並及各處塵芥便所等消毒、並於衞生科內常置消毒班、遇有傳染病發生時、立即出動徹底消毒以防止疫癘之蔓延、此項消毒手料徵收辦法於本年四月制定、經四月二十六日第七次市自治委員會議議決實行、

本月一日起八日 擧行健康週間

爲使市民注意身體健康、並促進一般衞生觀念起見、市公署衞生科由大同元年起、每年於十二月擧行健康週間一次、本年循例於十二月一日至八日間擧行第三次健康週間、邀市內大千百川等十八醫院實助於該週間、任市民免費診療或檢查疾病、聞本年健康週間受診者約三萬人、佔全市人口五分之一强、

施行免費種痘

本京市公署爲防止天花之流行、例年春秋兩季施行定期種痘、凡屆第一、二期種痘者及成人未曾種痘者、均免費施種、本年春季種痘施行期於三月一日至十日間擧行、種痘人數四百三十二名、秋季施行期於十月一日至十日間擧行、總人痘滿三百五十名、

籌設市立醫院 建築設備費八十萬

本市人口與日增加無已、而市立醫療機尙付闕如一般疾病者除指望少數設備不完全之營業醫院治療外、胥皆仰附屬地滿鐵病院爲之救濟、然該院醫生、多不諳熟滿語、凡醫生與病者間之問詢叮囑、不能互通、難免誤會、至令病者不無遺憾、同時市當局對市民保健責任亦深感缺欠、今於首都諸般建設事業推進中、市署衞生當局於本年八月間遂有建設市立醫院之計畫、預定建設經費爲八十萬元其中建築費六十五萬元、設備費十五萬元、已擇定自强街平業部附近地方爲地址、即於來春動工建築、期於秋季完成、刻已積極籌備一應進行事宜其具體計畫案、可於明年一月提出會議云、

市內發現鼠疫 防疫工作甚力

本年八月間、京北扶餘、農安各地先後發生百斯篤疫、時滿鐵地方事務所一汽車夫由該疫源地羅疫歸來、發作病死、新京特別市公署爲防止該疫蔓延起見、謀力急圖防禦、特向民政部請得臨時防疫費七千餘元往事防疫工作、除於農安來京各道置臨時檢疫隔離所以杜絕侵入外、一面在本市散放防疫傳單、圖畫、以促起市民注意、一面趕製殺鼠藥劑十萬枚按戶分與、並組織防疫注射班三班、自十月十七日起分赴市郊各處施行强制注射迄至十一月十五日結果工作止計受隔離人數一三、六九五名、受注射人數二四、六〇一名、

滿洲帝國第一年之經濟

經濟與產業

對外貿易趨勢
世界的關係
列國事實上承認滿洲國

滿洲貿易

滿洲國之對外貿易、每年呈示躍進、輸出品大豆、豆餅農產物佔首位、鑛產林產等亦爲巨多、輸入品、化學工業品機械工業品、及食粮品等爲主要品、又建國前隨建設事業進展建築材料、鑄道用品等之輸入呈激增、今考察滿洲國貿易之發展之跡、即以前爲輸出超過外國貿易中各國別輸出入數量雖均呈增加、特日本貿易之躍進堪注目、則自一九三一年至一九三六年(康德元年)輸出入數量總計如左、

▲一九三一年(事變前)
輸出　六九三、九〇三
輸入　三二三、九七五
▲一九三二年(大同元年)
輸出　六一六、一五二
輸入　二〇一、〇六八
▲一九三三年(大同二年)
輸出　四二三、三二五
輸入　五一四、五四〇
▲一九三四年康德元年十月底
輸出　三六四、〇三二
輸入　四七六、二五六

大體貿易增減率如左、
對日輸入貿易增加　二五%
對華輸入貿易減少　三八%
對蘇輸出入減少　三七%
對英輸貿易增加　五四%
對美輸入貿易增加　三五%
對德輸出貿易減少　三九%
仝輸入貿易增加　三%

今比較大同元年貿易、對照各國貿易如左(本年爲十月底)(單位千圓)

	大同元年	康德元年
日本出	一九六、七三三	一三八、八五四
入	一六三、四三〇	三〇八、〇四一
朝鮮出	四三、五三一	三八、九三九
入	二一、九〇五	二一、三六〇
中國出	一六九、九六七	五二、一四四
入	五四、九六八	四四、三九七
俄國出	三三、七八五	七、七八七
入	六、八二五	四、一三九
香港出	五、三六三	二、七一八
入	八、〇九〇	八、〇八九
英領出	三〇、一一三	一八、五四三
印度入	一八、四〇〇	一九、〇六一
英國出	一一、〇三六	七、九六三
入	七、一〇五	一九、二六八
法國出	三、〇二六	四二五、七六三
入	八八五	二、八四八
德國出	七三、九四六	九、七二六
入	五、七六九	五四、一六〇
比國出	一、五〇七	三八四、八七三
入	八〇〇	一、三七八
荷國出	六、三〇二	二五九
入	三二一	七、二一四
荷印出	五、四二五	五、一三一
入	二一四	六、七三三
意國出	二、一〇七	五、五二二
入	一三三	六七六
美國出	六四、四六一	四四、九三二
入	四、三七三	三〇、六三三
其他出	六四、四六一	四四、九三三
入	四、三七三	二一、六九三
共計出	六一六、一五二	三六四、〇三二
△入	二〇一、〇六八	四七六、二五六

貿易狀態

而一九三一年以來至一九三四年各國別交易額順序如左

△一九三一年(事變前)
(一)日本(三九%五)(二)中國(三〇%四)(三)蘇聯(八%五)(四)英國英印六%一(四)荷蘭(五)美國(六)德國

△一九三二年(大同元年)
(一)日本(四四%四)(二)中國(一四%五)(三)德國(八%七)(四)英國(五%五)(五)蘇聯四%(六)美國二%(七)荷蘭%三(八)法國(九)意國

△一九三三年(大同二年)
(一)日本五七七(七)中國一四%四(三)德國八%二(四)英國四%(五)美國三%九(六)蘇聯二%二(七)荷蘭一%五(八)意國(九)法國(十)比國

△一九三四年(康德元年)
(一)日本六〇%四(二)中國一一%四(三)美國九%(四)德國六%四(五)英國五[illegible]五(六)蘇聯一、四

仍主要商品之輸出入總額狀況如左(單位爲千圓)

△輸出之部(康德元年十月底)

順位種別	金額
一、黃豆	一二六、九六九
二豆油	一二、三七一
三豆餅	四六、一七五
四煤	三二、八二七
五小米	一七、一四〇
六花生	一二、七四五
七生鐵	八、四四〇
八豆類	七、一一〇
九高粱	、一七八十
一〇混合飼料	六、九九六
一一野蠶絲	五、八九六
一二棉紗	五、二〇七
一三鹽	五、〇五〇
一四芝麻	四二九八
一五蔴子	四、〇三四
一六玉蜀黍	三、九七七
一七蕎麥	三、七三五
一八木材	三、〇〇五
一九蘇子	二、七五〇
二〇猪鬃	一、八四四
二一皮貨	一、八〇七
二二硫酸	一、五四〇
二三人參	八五七
二四頁岩油	八七七
二五石蠟	六六四
二六生皮	六四〇
二七綿羊毛	五二八

▲輸入之部(康德元年十月底)

順位 種類	價格
一鐵及銅	五〇、二四九
二麵粉	四二、九三五
三車輛類	二五、七五九
四機器及工具	二二、一六三
五、棉布品	一九、五五一
六、木材	一五、四五六
七、木色綿布品	一四、四二四
八、麻袋	一一、〇七六
九、棉花	一〇、六三四
一〇煤油	九、九〇〇
一一紙	九、八二二
一二糖	九、二四七
一三雜類棉布	九、〇八二
一四印花棉布品	八、七一五
一五棉紗	八、六八八
一六綢緞	八、六一一
一七汽油	八、一〇八
一八呢絨	七、七一五
一九洋灰	六、八九六
二〇米穀	六、六五二
二一煙葉	六、四八一
二二茶	二、七四九
二三糖	二、二三八

商標登錄

以上滿洲國之對外貿易呈發展並商標登錄者亦各國均爲登錄、事實上滿洲國之國際的地位不同聯盟之如何、悉爲認識之事察即現商標登錄國籍別數如左、
第一位　日本　一二四〇二
第二位　英國　一一五四
第三位　德國　一一四七
第四位　美國　九六三
第五位　法國　二九五
其他(六)滿洲國(七)瑞士(八)中華(九)捷克斯拉夫(一〇)荷蘭等登錄國數達廿三個國、
斯對滿洲帝國各國認識漸呈深刻、事實上已列國均承認滿洲國、是康德元年滿洲帝國經濟之趨勢也　(完)

日對外貿易
一九三四年總計算

【東京廿八日發】大藏省發表本年一月以降至十二月廿五日、日本內地、朝鮮、台灣對外貿易概算如左、(單位爲千圓)

▲輸出
日本內地　二、一一七、五九六
朝鮮　五六、三六一
台灣　二五、九八六
共計　二、一九九、九四三

▲輸入
日本內地　二、二〇九、一〇一
朝鮮　七六、九四一
台灣　三六、九七〇
共計　二、三二三、〇一二

▲出入超過計算
日本內地入超　九一、五〇五
朝鮮入超　二〇、五八〇
台灣入超　一〇、九八四
合計　一二三、〇六九

輸出入總計算
日本內地關係

大藏省發表本年一月以降十二月廿五日迄日本內地重要商品輸出入額如左(單位爲千圓)

▲輸出總額二、一一七、五九六
小麥粒　二七、三二三
精糖　三、一三八
罐頭類　四九、五三九
綿織糸　二二、九三三
生系　二七、九五六
綿織物　四八〇、一一九
絹織物　一八六、七九五
莫大小製品　四六、一五五
煤炭　一〇、五九五
紙類　一九、八五四
陶磁器　四〇、五九九
其地　九四〇、六二〇

▲輸入總額二、二〇九、一〇一
米　六六二
小麥　三九、七五二
豆類　五〇、一七〇
砂糖　九、五〇六
揮發油　四一〇
煤油　三二、六一〇
生膠皮　五六、八六四
硫酸安姆尼　一三、八〇七
棉花　六九五、七一九
羊毛　一八〇、四〇三
毛織系　一、六九四
毛織物　五、一七九
煤炭　四五、九七〇
鐵　一六五、三九一
本材　三八、五七八
油粕　四一、八一七
其他　八三〇、五六九

概況

日本對外貿易、十二月二十五日入超達九千百五十萬五千圓、比前年四千九百三十五萬三千圓、呈增四千二百十五萬二千圓也檢驗輸出入商品之內容、比前年變化不少、主要增加品目如左、
絹織物出增　三成六分二厘
綿織物出增　二成九分三厘
生系出減　二成七分五厘
織類入增　二成二分九厘
棉花類入增　一成八分三厘
羊毛入減　二成二分九厘

滿洲國官吏消費組合問題

關於商工移民問題
根本討議之時機
消費合組問題之發表性

滿洲國官吏消費組合及電業公司消費組合問題對大連在住小商工業者、與一大衝動、大連商工會議所已開始具體的調査、期來春協議本案件、協調全滿商工聯合會以謀反對運動、于同時期商工移民問題之根本的解決、今後消費組合與商工業者之對立關係將爲重大案件、

滿洲國消費組合
各役員受諾就任

滿洲國官吏消費組合第一回評議員會、自二十七日午後五時開催於大同自治會館、出席者五十餘名、評議左記事項、
一、特別會員中中央銀行、員加入之可否、
一、理事長、副理事長、理事評議員定監事之決、
一、各部加入者報告、
一、於城內增設分配所、
次選任役員大體決定左記幹部、
理事長國道局副局長、陳承收副理事長法制局、松本俠常務理事、總務廳高松征二仝民政部、岩崎義男仍理事三十余名已決定人員隨會員增加豫定增員、評議員充當發起人六十余名、又監事二名推選監察員關係者、

(別報)消費組合役員全部受諾就任已開始營業準備、

消費組合加入者
達全官之九成

至廿八日之消費組合加入者數、目下由岩田幹事長之手整理中、但滿人官吏之申請加入者、達當事者預想以上之多數就中軍派警官等爲多、已超過日系官吏之數、然此趨勢、比新京各市之加入者數頗當事者談稱達官吏數之九成云云、

滿洲國消費組合
加入者狀況

在昨日消費組合評議委員會由各部局報告、廿五六兩日間接受之加入請求者、各部局皆約有六成之請求者、據觀在今明日中或將達七八成之程度、尤其如蒙政部一八〇全名之官吏、除公幹未在中者幾乎全體加入而蒙政部大臣齊王亦加入再由中銀有請求特別加入者在評議員通過許可加入、

組合幹事長
岩田氏就任

消費組合之業務執行機關、以幹事長爲首、以下雖依前報之組織、但幹事長爲消費組合組織發起人之國道局岩田公六郎事務官就任但該氏於就任同時已辭滿洲國官吏之職、而一意努力組合之成長可謂熱心云

中銀貨幣發行

自十二月十六日至廿二日之中銀貨幣發行額爲一六九八二四三七八、三四元內開
紙幣　一五四七二〇〇〇五、四八
準備　七八三六二〇九四、三三二
保証　七六三四七九一一、一六
鑄幣　一五一一四三七二、八六

產金收買價格

財政部產金收買價格、一格蘭姆爲三元二角五分云

鮮銀券發行
達最高記錄

鮮銀券歲末決算資金二十七日櫞越額達一億九千八百六十七萬四千圓、是爲創立以來之最高記錄、比前年同日增額四千六百萬圓、比民國八年十二月二十四日增額三千四百九十九萬圓、是將爲最高記錄、

營口對華貿易
呈恢復的曙光

【營口】營口之對華貿易、最近因中國官憲對日態度和、漸呈恢復曙光、即在營口華北就航船二十七隻之對華貿易利益金達九十七萬二千七百七十圓、比去歲百十六萬九千四百七十一圓呈示減低十九萬六千六百九十圓、是起因中國政府反滿秘密未解消及過爐銀整現後之放欵金回收難、然大體明年期待貿易之發展、

哈市特產出貨量
十、十一兩月皆呈大增加

【哈爾濱】在十月十一月特產物之出貨及所向地分別列表如左(單位爲噸)

△大連　大豆　七七七五四三
豆餅　八八四三七
豆油　一一五五三
△海參威大豆　六四一七
△營口　大豆　六四一三七
豆餅　一二一三五六
豆油　七〇八
△安東　大豆　三八七〇
△清津　大豆　三〇五〇
豆油　八
△雄基　大豆　四四四五
豆餅　三〇
以上與去年比較有如左之增加、
大豆　三三〇九七
豆餅　五六四七
豆油　百分、卅
再向各國者如左、
△日本　大豆　八四四二六
豆餅　五九八五〇
豆油　三五
△台灣　大豆　五二三三三
豆餅　三四三七〇
△朝鮮　大豆　一五六〇
豆餅　一七二
豆油　九
△歐洲　大豆　三〇六五一一
豆餅　八八〇三
豆油　九七三五一
△中國　大豆　五七八八八
豆餅　四三八四
豆油　四二四一
△美國　豆餅　九〇〇〇
豆油　二〇三
△南洋　大豆　三〇八〇
豆餅　三三三
豆油　二
其他　大豆　六八〇

上海金利奔騰

【上海二十八日發】上海二十八日公定金利、每一千元爲四十錢乃至六十錢、將呈大躍騰、有金融界恐慌之狀、

徵收交易稅
南京政府計劃

【南京廿八日】財政部爲增加稅收交易稅雖上海交易所聯合會敢以猛烈之反對但仍然進行準備、將由業決定由來年二月實施云、

中國現洋携出
限制緩和

【安東】本地得到之情報云、前者中國政府自禁止銀輸出之前建、旅行於中國之出國者限制携帶現大洋五十元而芝罘海關於十一日佈告、五十元改爲一千元、

熱河之邦商
謀運輸對策

【承德】國際運輸株式會社去歲七月五日開設承德營業所以任軍需品之輸送、又輸送在留邦人之物品、然營業態度有官僚的之感運費之高率、輸送上之遲延等該地邦人不便不少、今次該地邦人鑑不利之點、組織實業組合、以謀運輸之對策

瀋陽中國銀行
謀支店增設

奉天大西邊門裡瀋陽中國銀行及所屬各支行滿洲事變以來、於滿華兩國匯兌業務、利益不少本歲收益爲多大、今次謀發展計劃、增設支店、已由天津總行決定百萬元融資今後之活躍値刮目、

勝家公司
謀熱河進出

美商勝家公司奉天支店今次決定熱河進出、以開拓赤峯、承德、開魯地方之新販路、現派員調查中大體爲明春開設支店之方針、

洋火公賣處
開始洋火取締

奉天商埠地滿洲國洋火公賣處奉天事務所、今次依新京本部之指令、自明年一月對輸入火柴開始取締、于同時對一般消費者亦開始取締、

滿人山貨店
決議融資案

於奉天滿人側山貨店、事業後續出倒產者、融通資金呈中純狀態、然最近山貨同業組合謀不況打開策、即開融通資金以謀交易之有利化、

中央銀行市單
十二月廿九日寄附
滙育紐　三〇弗十六分十一
滙倫敦　一志二片八分七
金票　一〇七元五〇
鈔票　九六元〇〇
滙上海　九九元〇〇
滙天津　九九元〇〇

條銀金標
鈔現大洋　二四片八分三
現大洋　二四片二分一
銀現銀行　五四仙八分三
現大洋　六五合比一六分五
上海標金　開市　九六二圓九〇　大價　[illegible]　小價　[illegible]
午後開行　九六七圓二

中外滙兌
午前
美滙兌　四弗九三仙八分一
美日滙兌　二八弗七六仙
日美滙買賣　二八弗一六分一　二八弗一六分一三
美國上海滙　三四弗八七仙
上海東滙買賣　一二一圓分　一二圓二分一
上海美滙買賣　三四弗二分一　三四弗二分三
上海英滙買賣　一先四片八分七　一先四片一六分一五
午後
英美滙兌　分
美日滙兌　分　仙
日美滙買賣　弗　弗
美國上海滙　弗　仙
上海東滙買賣　圓分　圓分
上海美滙買賣　弗分　弗分
上海英滙買賣　先片分　先片分

各地錢鈔

【奉天】
●日站金票對國幣　午前　午後
開行　下市　大價　小價
妥數　九万　二万
●全國幣對金票行
九點　一〇七、二五　一點
十點　一〇七、三〇　二點
十一點　一〇七、六〇　三點
●鈔票對國幣
開行　下市　大價　小價
妥數　六万　一万
●同現行
九點　一〇八、三五　一點
十點　一〇八、四〇　二點
十一點　一〇八、七〇　三點

【大連】午前　午後
開行　一一六七〇
下市　一一七三〇
大價　一一七四五
小價　一一六五五
妥數　三二六万　万
●鈔票對金票(近期)
●同遠期　開行　下市

【安東】午前　午後
●國幣對金票國幣　一二四〇〇　一一八四五
●鈔票對小洋票現行
●現洋對鈔票現行
同現行(午前)(午後)
九點　一一六四五　一點
十點　一一六二〇　二點
十一點　一一六二〇　三點
近期開　又市　遠期開
又下市　一〇六七〇

【開原】●金票對國幣現行(午前)(午後)
九點　一〇十四〇　一點
十點　一〇七四〇　二點
十一點　一〇七四〇　三點

【新京】(午前)　午後
●鈔票對金票　一一六七〇
●國票對金票　一〇七三〇
●鈔票對國幣　九二二〇

【哈埠】●國幣對金票現行　午前　午後
十點　一〇七、二五　二點　一〇七、三〇
十一點　一〇七、二五　一點　一〇七、三〇

●安東滙上海　一一三三元〇
●奉天城內錢鈔
國幣　換金票
鈔票換現大洋
哈大洋換現大洋
天津中交票換現洋
●大連滙上海　午前　一〇五〇圓〇　午後　一〇五〇圓〇
大連烟台　午前　一〇六〇圓〇　午後　一〇六六圓〇
●奉天城內滙兌
國幣滙上海　一、一三〇
國幣滙中銀
國幣滙天津　一、一四〇

本劑對於淋濁各症、可絕對有效、主治各種急慢性五淋白濁、以及由淋毒引起之合併症、如副睪丸炎、攝護線炎、膀胱炎腎盂炎、及女子淋病、凡他藥罔效者、服本劑無不準確、其主要作用爲殺菌利尿、鎮痛、消炎收歛、止淋、服藥之後、直達尿道、如急性淋之劇烈症象能迅速緩解之即頑固之慢性症、概於一星期內、亦能漸趨良好、洵屬極優秀之治淋特效藥也、定價每小盒現大洋一元、中盒二元、特製大盒三元、外埠函購、郵票即寄、另備說明書、函索即寄、但信件必須掛號、郵費不加、以免遺誤、郵票九折、
奉天大西城門外電車站　英美大藥房啓

結婚典禮◈
用紅大喜香烟招待
來賓‧更覺喜氣洋
洋‧倍增歡悅…

注意
紅大喜香烟罐內及小包內多裝有贈品
南洋兄弟烟草公司出品

歐美生乳藥

有兒無奶其母必憂、但世有生乳、強身、補血之妙劑、此劑爲何、即歐美生乳藥也、藥盒印有飛艇爲記
「謹告假冒」
定價每瓶一元二角
總發行奉天鼓樓南　歐美大藥房西號

握現代治淋劑之最高權威的
德國梅濁尅星
▲愛迪那博士發現透膜殺菌法！
▲全世界醫師始得淋病根治藥
淋病斷根新法
淋病的難滅已成全球醫界的難題、要把淋菌巢窟斷好方才成全淋菌斷根、淋病怎樣可以算斷根呢？也是醫師及病家所渴望的一件事、然淋菌消滅就作爲淋病的治愈、而究竟用怎樣的方法、可以證明深部的淋菌確實消滅呢？醫師祗用一種深部殺菌的新藥梅濁尅星把潛伏的淋菌、完全殺盡、行了此法以後即檢不出淋菌、並且沒有其他可疑的症候時、大約可作爲斷根、經過了三月半年一年之後、再行同樣的方法沒有淋菌、而且經過了良好的時候、就把淋菌治愈了、還有一句話男人家已完全治愈、如不同時醫治她已經被染的妻子、還樣的醫治是一點兒沒有用的、

▲梅濁尅星的醫治作用
梅濁尅星爲愛廸那博士耗四十年之心血經物試驗、送請全世界花柳病院八百七十八處實驗、始告成功的、淋濁斷根特效藥、其藥性王道、功效的神速、可稱于全世界、實爲二十世紀醫藥界新貢獻、
(一)本劑有專門透入男女的深部粘膜細胞內、殺盡淋菌的特徵、所以服過此藥者的小便也有極其强大的殺菌力、
(二)藥性和平、毫無副作用、絕非檀油劣藥之妨害腸胃能及生育等流弊百出者可比、
(三)專治急性慢性、五淋、白濁、婦女白滯、膀胱炎、尿炎等症、有屢試屢驗的特效、
◈德國威爾鄧藥廠鄭重監製◈
◈梅濁尅星說明書函索即寄◈
▼大連▼華泰▼華西▼營口▼中西五洲▼奉天▼五洲▼安東瑞祥泰▼長春中西▼吉林五洲▼黑龍江中西▼鐵嶺義和学▲洮南和發順▼齊齊店▼康德記
哈爾濱道外六道街口　柯爾登洋行　獨家專理

「我總不忘如意膏之大效」

此乃河北河間于俊峯君謝函結語也于君之函略云『我自患腿瘡後常數各藥然屢愈屢發痛苦非常時出膿血後經友人介紹搽用如意膏即覺清涼舒適并且引出許多毒水敷用數次瘡已就痊一盒未完瘡已平復腿可屈伸自如了』不但此也于君又云『予友高君面部患膿疱日久不愈即不雅觀又復難過我把剩下的如意膏送給了他叫他敷治不數日他的膿疱便也好了我二人既得如意膏這樣的益處所以我總不忘他的大效』如意膏爲治療各種病皮皮傷皮疵之聖藥各大藥房均有出售或逕向其出品家上海江西路四五一號韋廉士醫生藥局函購每盒七角六盒三元五角郵力在內　一切信件可由奉天和記洋行轉上海韋廉士醫生藥局

藤澤友吉商店

最新二大製品

喘息

咳痰

氣管支喘息新治療劑

喘息阿斯多

ツシアスト

京都帝國大學教授 醫學博士 辻寬治先生創製

粹集古今中西治療喘息藥物精華於一爐
發明製成世界上効靈無敵喘息特効靈藥

喘息病者、乃人所週知共曉的難病。不論古今中外人。全世界人類所最感痛苦的難病中之難病症。現雖際玆醫藥極昌明之二十世紀。化學進步日益千里之發皇時代。對此難病之治療。雖有不少之藥劑。而名實相附、確奏偉効。完善無弊者。仍未一見。多半雖見効於一時。日久仍復犯發。或常服即成癮毒。難收令人滿足全治之成績也。

京都帝國大學教授、喘息病學著名專家。醫學博士辻寬治先生、就喘息病苦心研究十數年之結果。遂至闡明本症之主因。以及發生之原理。實給向來視爲極難問題之喘息治療上以一大指針也。「喘息阿斯多」者、即博士基其多年研究心得之藥理之理論、於近代科學所產生之治療喘息名貴藥上。復加以吾國自古即嘔歌爲天惠的喘息特効藥的寶貴藥材之精華等。配合創製而成錠劑、注射液兩種理想的喘息治療劑也。

辻博士曾述謂……………

就治療之成續特撰出重症慢性喘息病者之數例。試用本劑。則於服用二三日之後。本症之發作全止。而即其永年之注射。亦至無使用之必要也。且更不但無副作用。即血壓高之病者。却見其降下。而精神至爲爽適愉快。因此特將本劑時時使用於治療的或豫防的之時。則能增加對肺組織喘息毒物之抵抗。而信其終必至將其全行治療之也。

專治 氣管支喘息

種類 注射液 內服用錠劑

錠劑 五〇錠 一〇〇錠 三〇〇錠

新鎮咳祛痰藥

咳嗽滅妥兒

カスマトール

奉天 滿洲醫科大學教授 醫學博士 久保田晴光先生創製

「咳嗽滅妥兒」者乃係南滿醫科大學藥物學教授、研究中國藥材世界著名之專家、醫學博士久保田晴光先生。苦心研究十數年之結果。發明創製而成鎮咳祛痰之新藥。歷經中外各地著名大醫院世界多數醫學專家、臨床實驗之結果。悉確認其品質優良。奏効適確、一致推奬其爲現代醫藥界最偉大之新貢獻鎮咳祛痰世界唯一理想的特効聖藥也。

咳嗽滅妥兒的特長者對於凡帶有急慢性氣管支炎、喘息、及其他咳嗽咯痰之諸症。使用時不但立現優秀卓越的鎮咳祛痰之作用。且能使病者之血行旺盛。恢復其消耗之體力。於改善一般之諸症狀上。能悉奏卓効之事。於其他同種製劑中實罕見其比也。又隨疾病之沈重。即運用大量、亦決無惡心、嘔吐、食慾不振等任何副作用。又[illegible]即過敏之婦人小兒、亦都喜愛服用爲其特長也。

特効 百日咳・喘息・肋膜炎 呼吸器疾病・而帶有咳嗽咯痰之諸症 凡流行性感冒之急性慢性的氣管支加答兒

種類 錠劑 粉藥 水藥

錠劑 五〇錠 六角
一〇〇錠 壹元
三〇〇錠 貳元五角

藤澤友吉商店大連支店 大連市山縣通七番地